



目
錄

卷六十一	入法界品第三十九之二	1
卷六十二	入法界品第三十九之三	59
卷六十三	入法界品第三十九之四	121
卷六十四	入法界品第三十九之五	185
卷六十五	入法界品第三十九之六	247
卷六十六	入法界品第三十九之七	311
卷六十七	入法界品第三十九之八	385
卷六十八	入法界品第三十九之九	447
卷六十九	入法界品第三十九之十	525
卷七十	入法界品第三十九之十一	589

不 迦 野 多

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十一



呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
 佛法揚萬億國中
 功勳祈世界和平
 利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
 (三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
 百千萬劫難遭遇
 我今見聞得受持
 願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第六十一

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

入法界品第三十九之二

爾時，普賢菩薩摩訶薩普觀一切菩薩衆會，以等
 法界方便、等虛空界方便、等衆生界方便，等三
 世、等一切劫、等一切衆生業、等一切衆生欲、
 等一切衆生解、等一切衆生根、等一切衆生成熟
 時、等一切法光影方便，為諸菩薩以十種法句開





發、顯示、照明、演說此師子頻申三昧，何等為
 十？所謂：演說能示現等法界一切佛刹微塵中，
 諸佛出興次第、諸刹成壞次第法句；演說能示現
 等虛空界一切佛刹中，盡未來劫讚歎如來功德音
 聲法句；演說能示現等虛空界一切佛刹中，如來
 出世無量無邊成正覺門法句；演說能示現等虛空
 界一切佛刹中，佛坐道場菩薩眾會法句；演說於
 一切毛孔，念念出現等三世一切佛變化身充滿法

界法句；演說能令一身充滿十方一切剎海，平等

顯現法句；演說能令一切諸境界中，普現三世諸

佛神變法句；演說能令一切佛刹微塵中，普現三

世一切佛刹微塵數佛種種神變，經無量劫法句；

演說能令一切毛孔出生三世一切諸佛大願海音，

盡未來劫開發化導一切菩薩法句；演說能令佛師

子座量同法界，菩薩眾會道場莊嚴等無差別，盡

未來劫轉於種種微妙法輪法句。佛子，此十為





首，有不可說佛刹微塵數法句，皆是如來智慧境界。

爾時，普賢菩薩欲重宣此義，承佛神力，觀察如來，觀察衆會，觀察諸佛難思境界，觀察諸佛無邊三昧，觀察不可思議諸世界海，觀察不可思議如幻法智，觀察不可思議三世諸佛悉皆平等，觀察一切無量無邊諸言辭法，而說頌言：

一一毛孔中，微塵數刹海，悉有如來坐，

安 坐 一 切 剎 ， 聽 聞 一 切 法 ， 一 一 國 土 中 ，
 皆 遊 法 界 海 ， 普 現 一 切 剎 ， 等 入 諸 佛 會 ，
 俱 從 會 中 起 ， 遍 滿 十 方 界 ， 悉 住 普 賢 行 ，
 咸 來 集 其 所 ， 億 剎 微 塵 數 ， 菩 薩 功 德 海 ，
 佛 坐 一 國 土 ， 充 滿 十 方 界 ， 無 量 菩 薩 雲 ，
 一 切 剎 塵 佛 ， 菩 薩 眾 圍 繞 ， 為 說 普 賢 行 ，
 佛 處 菩 提 座 ， 如 是 遍 法 界 ， 一 一 毛 孔 中 ，
 皆 具 菩 薩 眾 ， 一 一 毛 孔 中 ， 無 量 諸 剎 海 ，





億劫修諸行。菩薩所修行，普明法海行。
 入於大願海，住佛境界地。了達普賢行，
 出生諸佛法，具佛功德海。廣現神通事，
 身雲等塵數，充遍一切剎，普雨甘露法，
 令眾住佛道。

爾時，世尊欲令諸菩薩安住如來師子頻申廣大三
 昧故，從眉間白毫相放大光明，其光名：普照三
 世法界門。以不可說佛刹微塵數光明而為眷屬，

普照十方一切世界海諸佛國土。

時，逝多林菩薩大衆，悉見一切盡法界、虛空界

一切佛刹一一微塵中，各有一切佛刹微塵數諸佛

國土種種名、種種色、種種清淨、種種住處、種

種形相。如是一切諸國土中，皆有大菩薩坐於道

場師子座上成等正覺，菩薩大衆前後圍繞，諸世

間主而為供養。或見於不可說佛刹量大衆會中，

出妙音聲，充滿法界，轉正法輪。或見在天宮殿、





龍宮殿、夜叉宮殿、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、
 緊那羅、摩睺羅伽、人非人等諸宮殿中；或在人
 間村邑聚落、王都大處，現種種姓、種種名、種
 種身、種種相、種種光明，住種種威儀，入種種
 三昧，現種種神變。或時自以種種言音，或令種
 種諸菩薩等，在於種種大眾會中，種種言辭說種
 種法。

如此會中，菩薩大眾見於如是諸佛如來甚深三昧

dà shén tōng lì , rú shì jìn fǎ jiè , xū kōng jiè , dōng xī nán běi , sì
 大神通力，如是盡法界、虛空界，東西南北，四
 wéi shàng xià , yī qiè fāng hǎi zhōng , yī yú zhòng shēng xīn xiǎng ér zhù 。 shǐ cóng
 維上下，一切方海中，依於衆生心想而住。始從
 qián jì zhì jīn xiàn zài , yī qiè guó tǔ shēn , yī qiè zhòng shēng shēn , yī qiè
 前際至今現在，一切國土身、一切衆生身、一切
 xū kōng dào , qí zhōng yī yī máo duān liàng chù , yī yī gè yǒu wēi chén shù
 虛空道，其中一一毛端量處，一一各有微塵數
 lì , zhòng zhòng yè qǐ cì dì ér zhù , xī yǒu dào chǎng pú sà zhòng huì 。 zhī
 刹，種種業起次第而住，悉有道場菩薩衆會。皆
 yī rú shì jiàn fó shén lì , bù huài sān shì , bù huài shì jiān , yú yī qiè
 亦如是見佛神力，不壞三世，不壞世間，於一切
 zhòng shēng xīn zhōng xiǎn qí yǐng xiàng , suí yī qiè zhòng shēng xīn yào chū miào yán yīn ,
 衆生心中現其影像，隨一切衆生心樂出妙言音，
 pǔ rù yī qiè zhòng huì zhōng , pǔ xiàn yī qiè zhòng shēng qián , sè xiāng yǒu bié ,
 普入一切衆會中，普現一切衆生前，色相有別，





zhì huì wú yì , suí qǐ suǒ yīng kāi shì fó fǎ , jiào huà tiáo fú yī qiè zhòng
 智慧無異，隨其所應開示佛法，教化調伏一切衆
 shēng wèi cǎng xiū xi 。
 生未曾休息。

qí yǒu jiàn cǐ fó shén lì zhě , jiē shì pí lú zhē nà rú lái zhū wǎng xī
 其有見此佛神力者，皆是毗盧遮那如來於往昔
 shí , shàn gēn shè shòu ; huò xī céng yǐ sì shè suǒ shè huò shì jiàn wén
 時，善根攝受；或昔曾以四攝所攝；或是見聞、
 yì niàn , qīn jìn zhī suǒ chéng shú ; huò shì wǎng xī jiào qǐ lìng fā à nǚ duō
 憶念、親近之所成熟；或是往昔教其令發阿耨多
 luó sǎn miào sǎn pǔ tí xīn ; huò shì wǎng xī yú zhū fó suǒ tóng zhòng shàn gēn ;
 羅三藐三菩提心；或是往昔於諸佛所同種善根；
 huò shì guò qù yī yī qiè zhì , shàn qiǎo fāng biàn jiào huà chéng shú 。
 或是過去以一切智，善巧方便教化成熟。
 shì gù qǐ dé rù yú rú lái bù kě sī yì shēn sān mèi , jìn fǎ jiè
 是故皆得入於如來不可思議甚深三昧，盡法界、

虛空界大神通力；或入法身，或入色身，或入往

昔所成就行，或入圓滿諸波羅蜜，或入莊嚴清淨

行輪，或入菩薩諸地，或入成正覺力，或入佛所

住三昧無差別大神變，或入如來力、無畏智，或

入佛無礙辯才海。彼諸菩薩以種種解、種種道、

種種門、種種入、種種理趣、種種隨順、種種智

慧、種種助道、種種方便、種種三昧，入如是等

十不可說佛刹微塵數佛神變海方便門。





云何種種三昧？所謂：普莊嚴法界三昧、普照一
 切三世無礙境界三昧、法界無差別智光明三昧、
 入如來境界不動轉三昧、普照無邊虛空三昧、入
 如來力三昧、佛無畏勇猛奮迅莊嚴三昧、一切法
 界旋轉藏三昧、如月普現一切法界以無礙音大
 開演三昧、普清淨法光明三昧、無礙繒法王幢三
 昧、一一境界中悉見一切諸佛海三昧、於一切世
 間悉現身三昧、入如來無差別身境界三昧、隨一

切世間轉大悲藏三昧、知一切法無有跡三昧、知
 一切法究竟寂滅三昧、雖無所得而能變化普現世
 間三昧、普入一切剎三昧、莊嚴一切佛剎成正覺
 三昧、觀一切世間主色相差別三昧、觀一切衆生
 境界無障礙三昧、能出生一切如來母三昧、能修
 行入一切佛海功德道三昧、一一境界中出現神變
 盡未來際三昧、入一切如來本事海三昧、盡未來
 際護持一切如來種性三昧、以決定解力令現在十





方 yī qiè fó chá hǎi jiē qīng jìng sān mèi yī niàn zhōng pǔ zhào yī qiè fó suǒ
 一 切 佛 剎 海 皆 清 淨 三 昧 、 一 念 中 普 照 一 切 佛 所
 住 sān mèi rù yī qiè jìng jiē wú dī jì sān mèi lìng yī qiè shì jiè wéi
 三 昧 、 入 一 切 境 界 無 礙 際 三 昧 、 令 一 切 世 界 為
 一 fó chá sān mèi chū yī qiè fó biàn huà shēn sān mèi yǐ jīn gāng wáng zhì
 一 佛 剎 三 昧 、 出 一 切 佛 變 化 身 三 昧 、 以 金 剛 王 智
 知 yī qiè zhū gēn hǎi sān mèi zhī yī qiè rú lái tóng yī shēn sān mèi zhī
 一 切 諸 根 海 三 昧 、 知 一 切 如 來 同 一 身 三 昧 、 知
 yī qiè fǎ jiè suǒ ān lì xī zǐ xīn niàn jì sān mèi yú yī qiè fǎ jiè guāng
 一 切 法 界 所 安 立 悉 住 心 念 際 三 昧 、 於 一 切 法 界 廣
 dà guó tǔ zhōng shì xiàn niè pán sān mèi lìng zhù zuì shàng chù sān mèi yú yī
 大 國 土 中 示 現 涅 槃 三 昧 、 令 住 最 上 處 三 昧 、 於 一
 qiè fó chá xiàn zhōng zhòng zhòng shēng chā bié shēn sān mèi pǔ rù yī qiè fó zhì huì
 切 佛 剎 現 種 種 衆 生 差 別 身 三 昧 、 普 入 一 切 佛 智 慧
 sān mèi zhī yī qiè fǎ xìng xiāng sān mèi yī niàn pǔ zhī sān shì fǎ sān
 三 昧 、 知 一 切 法 性 相 三 昧 、 一 念 普 知 三 世 法 三

昧、念念中普現法界身三昧、以師子勇猛智知一

切如來出興次第三昧、於一切法境界智慧眼圓滿

三昧、勇猛趣向十力三昧、放一切功德圓滿光明

普照世間三昧、不動藏三昧、說一法普入一切法

三昧、於一法以一切言音差別訓釋三昧、演說一

切佛無二法三昧、知三世無礙際三昧、知一切劫

無差別三昧、入十力微細方便三昧、於一切劫成

就一切菩薩行不斷絕三昧、十方普現身三昧、於





法界自在成正覺三昧、生一切安隱受三昧、出一
 切莊嚴具莊嚴虛空界三昧、念念中出等衆生數變
 化身雲三昧、如來淨空月光明三昧、常見一切如
 來住虛空三昧、開示一切佛莊嚴三昧、照明一切
 法義燈三昧、照十力境界三昧、三世一切佛幢相
 三昧、一切佛一密藏三昧、念念中所作皆究竟三
 昧、無盡福德藏三昧、見無邊佛境界三昧、堅住
 一切法三昧、現一切如來變化悉令知見三昧、念

念中佛日常出現三昧、一日中悉知三世所有法三
 昧、普音演說一切法性寂滅三昧、見一切佛自在
 力三昧、法界開敷蓮華三昧、觀諸法如虛空無住
 處三昧、十方海普入一方三昧、入一切法界無源
 底三昧、一切法海三昧、以寂靜身放一切光明三
 昧、一念中現一切神通大願三昧、一切時一切處
 成正覺三昧、以一莊嚴入一切法界三昧、普現一
 切諸佛身三昧、知一切衆生廣大殊勝神通智三





昧、一念中其身遍法界三昧、現一乘淨法界三
 昧、入普門法界示現大莊嚴三昧、住持一切佛法
 輪三昧、以一切法門莊嚴一法門三昧、以因陀羅
 網願行攝一切衆生界三昧、分別一切世界門三
 昧、乘蓮華自在遊步三昧、知一切衆生種種差別
 神通智三昧、令其身恆現一切衆生前三昧、知一
 切衆生差別音聲言辭海三昧、知一切衆生差別智
 神通三昧、大悲平等藏三昧、一切佛入如來際三

昧、觀察一切如來解脫處師子頻申三昧。菩薩以如是等不可說佛剎微塵數三昧，入毗盧遮那如來念念充滿一切法界三昧神變海。

其諸菩薩皆悉具足大智神通，明利自在，住於諸地，以廣大智普觀一切，從諸智慧種性而生，一切智智常現在前，得離癡翳清淨智眼。為諸衆生作調御師，住佛平等，於一切法無有分別；了達境界，知諸世間性皆寂滅無有依處；普詣一切





zhū fó guó tǔ ér wú suǒ zhù , xī néng guān chá yī qiè zhū fǎ ér wú suǒ
 諸佛國土而無所著，悉能觀察一切諸法而無所
 zhù , biān rù yī qiè miào fǎ gōng diàn ér wú suǒ lái , jiào huà tiào fú yī qiè
 住，遍入一切妙法宮殿而無所來，教化調伏一切
 shì jiān , pǔ wéi zhòng shēng xiǎn ān yǐn chù , zhì huì jiě tuō wéi qǐ suǒ xíng
 世間，普為衆生現安隱處，智慧解脫為其所行，
 héng yǐ zhì shēn zhù lí tān jì , chāo zhū yǒu hǎi , shì zhēn shí jì zhī guāng
 恆以智身住離貪際，超諸有海，示真實際。智光
 yuán mǎn , pǔ jiàn zhū fǎ , zhù yú sān mèi , jiān gù bù dòng 。 yú zhū zhòng
 圓滿，普見諸法，住於三昧，堅固不動。於諸衆
 shēng héng qǐ dà bēi , zhī zhū fǎ mén xī jiē rú huàn , yī qiè zhòng shēng xī jiē
 生恆起大悲，知諸法門悉皆如幻，一切衆生悉皆
 rú mèng , yī qiè rú lái xī jiē rú yǐng , yī qiè yīn yīn xī jiē rú xiǎng ,
 如夢，一切如來悉皆如影，一切音悉皆如響，
 yī qiè zhū fǎ xī jiē rú huà 。 shàn néng jí jí shū shèng xíng yuàn , zhì huì yuán
 一切諸法悉皆如化。善能積集殊勝行願，智慧圓

滿，清淨善巧，心極寂靜。善入一切總持境界，
 具三昧力，勇猛無怯。獲明智眼，住法界際，到
 一切法無所得處；修習無涯智慧大海，到智波羅
 蜜究竟彼岸，為般若波羅蜜之所攝持；以神通波
 羅蜜普入世間，依三昧波羅蜜得心自在。以不顛
 倒智，知一切義；以巧分別智，開示法藏；以現
 了智，訓釋文辭；以大願力，說法無盡。以無所
 畏大師子吼，常樂觀觀察無依處法；以淨法眼普觀





一切；以淨智月照世成壞；以智慧光照真實諦。

福德智慧如金剛山，一切譬喻所不能及；善觀諸

法，慧根增長，勇猛精進，摧伏眾魔。無量智慧，

威光熾盛，其身超出一切世間，得一切法無礙智

慧；善能悟解盡無盡際，住於普際，入真實際，

無相觀智常現在前。善巧成就諸菩薩行，以無二

智知諸境界，普見一切世間諸趣，遍往一切諸佛

國土。智燈圓滿，於一切法無諸闇障，放淨法光



照十方界，為諸世間真實福田，若見若聞所願皆
 滿。福德高大超諸世間，勇猛無畏摧諸外道；演
 微妙音，遍一切刹。普見諸佛，心無厭足；於佛
 法身，已得自在。隨所應化而為現身，一身充滿
 一切佛刹。已得自在清淨神通，乘大智舟，所往
 無礙；智慧圓滿，周遍法界。譬如日出普照世
 間，隨衆生心現其色像；知諸衆生根性欲樂，入
 一切法無諍境界；知諸法性無生無起，能令小大



自在相入。決了佛地甚深之趣，以無盡句說甚深
 義，於一句中演說一切修多羅海。獲大智慧陀羅
 尼身，凡所受持永無忘失；一念能憶無量劫事，
 一念悉知三世一切諸衆生智；恆以一切陀羅尼
 門，演說無邊諸佛法海，常轉不退清淨法輪，令
 諸衆生皆生智慧。得佛境界智慧光明，入於善見
 甚深三昧，入一切法無障礙際。於一切法勝智自
 在，一切境界清淨莊嚴，普入十方一切法界，隨

其方所，靡不咸至。一一塵中現成正覺，於無色

性現一切色，以一切方普入一方。

其諸菩薩具如是等無邊福智功德之藏，常為諸佛

之所稱歎，種種言辭說其功德不能令盡，靡不咸

在逝多林中，深入如來功德大海，悉見於佛光明

所照。

爾時，諸菩薩得不思議正法光明，心大歡喜，各

於其身及以樓閣、諸莊嚴具，并其所坐師子之





座，遍逝多林一切物中，化現種種大莊嚴雲，充
 滿一切十方法界。所謂：於念念中放大光明雲，
 充滿十方，悉能開悟一切衆生；出一切摩尼寶鈴
 雲，充滿十方，出微妙音，稱揚讚歎三世諸佛一
 切功德；出一切音樂雲，充滿十方，音中演說一
 切衆生諸業果報；出一切菩薩種種願行色相雲，
 充滿十方，說諸菩薩所有大願；出一切如來自在
 變化雲，充滿十方，演出一切諸佛如來語言音

聲；出一切菩薩相好莊嚴身雲，充滿十方，說諸
 如來於一切國土出興次第；出三世如來道場雲，
 充滿十方，現一切如來成等正覺功德莊嚴；出
 切龍王雲，充滿十方，雨一切諸香；出一切世主
 身雲，充滿十方，演說普賢菩薩之行；出一切寶
 莊嚴清淨佛刹雲，充滿十方，現一切如來轉正法
 輪。是諸菩薩以得不思議法光明故，法應如是，
 出興此等不可說佛刹微塵數大神變莊嚴雲。





爾時，文殊師利菩薩，承佛神力，欲重宣此逝多
 林中諸神變事，觀察十方而說頌言：

汝應觀此逝多林，以佛威神廣無際，
 一切莊嚴皆示現，十方法界悉充滿，
 十方一切諸國土，無邊品類大莊嚴，
 於其座等境界中，色像分明皆顯現，
 從諸佛子毛孔出，種種莊嚴寶雲，
 及發如來微妙音，遍滿十方一切剎。

演	逝	普	逝	皆	如	從	寶
說	多	說	多	如	來	禪	樹
一	林	三	林	普	一	定	華
切	中	世	上	賢	一	起	中
諸	諸	諸	虛	大	毛	而	現
群	寶	菩	空	菩	孔	遊	妙
生	樹	薩	中	薩	內	步	身
,	,	,	,	,	,	,	,
種	亦	成	所	種	常	進	其
種	出	就	有	種	現	止	身
業	無	一	莊	種	難	威	色
海	量	切	嚴	相	思	儀	相
各	妙	功	發	為	變	恆	等
差	音	德	妙	嚴	化	寂	梵
別	聲	海	音	好	身	靜	王
○	,	○	,	○	,	○	,





摩	香	一	所	悉	十	一	林
不	燄	一	有	入	方	一	中
廣	眾	咸	莊	如	所	皆	所
大	華	放	嚴	來	有	起	有
等	及	大	皆	毛	諸	大	眾
虛	寶	光	現	孔	國	神	境
空	藏	明	佛	中	土	通	界
,	,	,	,	,	,	,	,
遍	一	種	數	次	一	十	悉
滿	切	種	等	第	切	方	現
十	莊	隨	眾	莊	剎	剎	三
方	嚴	宜	生	嚴	海	海	世
諸	殊	化	遍	皆	微	微	諸
國	妙	群	世	現	塵	塵	如
土	雲	品	間	睹	數	數	來
○	,	○	,	○	,	○	,

十方三世一切佛，所有莊嚴妙道場，
 於此園林境界中，一一色像皆明現。
 一切普賢諸佛子，百千劫海莊嚴剎，
 其數無量等眾生，莫不於此林中見。
 爾時，彼諸菩薩，以佛三昧光明照故，即時得入
 如是三昧，一一皆得不可說佛剎微塵數大悲門，
 利益安樂一切眾生。於其身上一一毛孔，皆出不
 可說佛剎微塵數光明；一一光明，皆化現不可說





fó chà wēi chén shù pú sà 。 qí shēn xíng xiàng rú shì zhū zhū , pǔ xiàn yī
 佛刹微塵數菩薩。其身形相如世諸主，普現一
 qiè zhòng shēng zhī qián , zhōu zā biàn mǎn shí fāng fǎ , zhǒng zhǒng fāng biàn huà
 切衆生之前，周匝遍滿十方法界，種種方便教化
 tiáo fū 。 huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén shù zhū tiān gōng qián wú cháng mén ,
 調伏：或現不可說佛刹微塵數諸天宮殿無常門，
 huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén shù yī qiè zhòng shēng shòu shēng mén , huò xiàn bù
 或現不可說佛刹微塵數一切衆生受生門，或現不
 kě shuō fó chà wēi chén shù yī qiè pú sà xiū xíng mén , huò xiàn bù kě shuō fó
 可說佛刹微塵數一切菩薩修行門，或現不可說佛
 chà wēi chén shù mèng jìng mén , huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén shù pú sà dà
 刹微塵數夢境門，或現不可說佛刹微塵數菩薩大
 yuàn mén , huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén shù zhèn dòng shì jiè mén , huò xiàn
 願門，或現不可說佛刹微塵數震動世界門，或現
 bù kě shuō fó chà wēi chén shù fēn bié shì jiè mén , huò xiàn bù kě shuō fó chà
 不可說佛刹微塵數分別世界門，或現不可說佛刹

微塵數現生世界門，或現不可說佛剎微塵數檀波

羅蜜門，或現不可說佛剎微塵數一切如來修諸功

德種種苦行尸波羅蜜門，或現不可說佛剎微塵數

割截支體羸提波羅蜜門，或現不可說佛剎微塵數

勤修毗梨耶波羅蜜門，或現不可說佛剎微塵數一

切菩薩修諸三昧禪定解脫門，或現不可說佛剎微

塵數佛道圓滿智光明門，或現不可說佛剎微塵數

勤求佛法，為一文一句故，捨無數身命門；或現





不 可 說 佛 刹 微 塵 數 親 近 一 切 佛 ， 諮 問 一 切 法 ， 心
 bù kě shuō fó chà wēi chén shù qīn jìn yī qiè fó zī wèn yī qiè fǎ xīn
 無 疲 厭 門 ； 或 現 不 可 說 佛 刹 微 塵 數 ， 隨 諸 衆 生 時
 wú pí yàn mén ； huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén shù suí zhū zhòng shēng shí
 節 、 欲 樂 ， 往 詣 其 所 方 便 成 熟 ， 令 住 一 切 智 海 光
 jié yù lè wǎng yì qí suǒ fāng biàn chéng shú lìng zhù yī qiè zhì hǎi guāng
 明 門 。 或 現 不 可 說 佛 刹 微 塵 數 降 伏 衆 魔 ， 制 諸 外
 míng mén 。 huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén shù xiáng fú zhòng mó zhì zhū wài
 道 ， 顯 現 菩 薩 福 智 力 門 ， 或 現 不 可 說 佛 刹 微 塵
 dào xiǎn xiàn pú sǎ fú zhì lì mén huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén
 數 ， 知 一 切 工 巧 明 智 門 ； 或 現 不 可 說 佛 刹 微 塵
 shù zhī yī qiè gōng qiǎo míng zhì mén huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén
 數 ， 知 一 切 衆 生 差 別 明 智 門 ； 或 現 不 可 說 佛 刹 微 塵
 shù zhī yī qiè zhòng shēng chà bié míng zhì mén huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén
 塵 數 ， 知 一 切 法 差 別 明 智 門 ； 或 現 不 可 說 佛 刹 微
 chén shù zhī yī qiè fǎ chà bié míng zhì mén huò xiàn bù kě shuō fó chà wēi chén

塵數，知一切衆生心樂差別明智門；或現不可說

佛刹微塵數，知一切衆生根行、煩惱、習氣明智

門；或現不可說佛刹微塵數，知一切衆生種種業

明智門；或現不可說佛刹微塵數，開悟一切衆生

門。

以如是等不可說佛刹微塵數方便門，往詣一切衆

生住處而成熟之。所謂：或往天宮，或往龍宮，

或往夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、





摩 睺 羅 伽 宮 ， 或 往 梵 王 宮 ， 或 往 人 王 宮 ， 或 往 閻
 羅 王 宮 ， 或 往 畜 生 、 餓 鬼 、 地 獄 之 所 住 處 。 以 平
 等 大 悲 、 平 等 大 願 、 平 等 智 慧 、 平 等 方 便 攝 諸 眾
 生 。 或 有 見 已 而 調 伏 者 ， 或 有 聞 已 而 調 伏 者 ， 或
 有 憶 念 而 調 伏 者 ， 或 聞 音 聲 而 調 伏 者 ， 或 聞 名 號
 而 調 伏 者 ， 或 見 圓 光 而 調 伏 者 ， 或 見 光 網 而 調 伏
 者 ； 隨 諸 眾 生 心 之 所 樂 ， 皆 詣 其 所 ， 令 其 獲 益 。
 佛 子 ， 此 逝 多 林 一 切 菩 薩 ， 為 欲 成 熟 諸 眾 生 故 ，

或時現處種種嚴飾諸宮殿中；或時示現住自樓閣
 寶師子座，道場衆會所共圍繞，周遍十方皆令得
 見，然亦不離此逝多林如來之所。佛子，此諸菩
 薩，或時示現無量化身雲，或現其身獨一無侶。
 所謂：或現沙門身，或現婆羅門身，或現苦行
 身，或現充盛身，或現醫王身，或現商主身，或
 現淨命身，或現妓樂身，或現奉事諸天身，或現
 工巧技術身。往詣一切村營城邑、王都聚落諸衆





生所，隨其所應，以種種形相、種種威儀、種種
 音聲、種種言論、種種住處，於一切世間猶如帝
 網，行菩薩行。或說一切世間工巧事業，或說一
 切智慧照世明燈，或說一切衆生業力所莊嚴，或
 說十方國土建立諸乘位，或說智燈所照一切法境
 界，教化成就一切衆生，而亦不離此逝多林如來
 之所。

爾時，文殊師利童子，從善住樓閣出，與無量同

xíng pú sā jí cháng suí shì wèi zhū jīn gōng shén
 行菩薩，及常隨侍衛諸金剛神、普為衆生供養諸
 fó zhū shen zhōng shén jiǔ fā fǎ jiàn shì yuàn cháng suí cóng zhū zú xíng shén yào wén
 佛諸身衆神、久發堅誓願常隨從諸足行神、樂聞
 miào fǎ zhū dì shén cháng xiū dà bēi zhū shuǐ shén zhì guāng zhào yào zhū huǒ
 妙法主地神、常修大悲主水神、智光照耀主火
 shén mó ní wéi guān zhū fēng shén míng liàn shí fāng yī qiè yī shì zhū fāng
 神、摩尼為冠主風神、明練十方一切儀式主方
 shén zhuān qín chú miè wú míng hēi ān zhū yè shén yī xīn fěi xiè chān míng fó
 神、專勤除滅無明黑闇主夜神、一心匪懈闡明佛
 rì zhū zhū shén zhuāng yán fǎ jiè yī qiè xū kōng zhū kōng shén pǔ dù zhū zhòng shēng
 日主晝神、莊嚴法界一切虛空主空神、普度衆生
 chāo zhū yǒu hǎi zhū hǎi shén cháng qīn jí jù yī qiè zhì zhū dào shàn gēn gāo
 超諸有海主海神、常勤積集趣一切智助道善根高
 dà rú shān zhū shān shén cháng qīn shǒu hù yī qiè zhòng shēng pǔ tí xīn chéng zhū chéng
 大如山主山神、常勤守護一切衆生菩提心城主城





神、常勤守護一切智智無上法城諸大龍王、常勤

守護一切衆生諸夜叉王、常令衆生增長歡喜乾闥

婆王、常勤除滅諸鬼趣鳩槃荼王、恆願拔濟一

切衆生出諸有海迦樓羅王、願得成就諸如來身高

出世間阿修羅王、見佛歡喜曲躬恭敬摩睺羅伽

王、常厭生死恆樂見佛諸大天王、尊重於佛讚歎

供養諸大梵王。文殊師利與如是等功德莊嚴諸菩

薩衆，出自住處，來詣佛所，右繞世尊，經無量

匝，以諸供具種種供養；供養畢已，辭退南行，

往於人間。

爾時，尊者舍利弗，承佛神力，見文殊師利菩薩

與諸菩薩，衆會莊嚴出逝多林，往於南方，遊行

人間，作如是念：我今當與文殊師利俱往南方。

時，尊者舍利弗與六千比丘，前後圍繞，出自住

處，來詣佛所，頂禮佛足，具白世尊；世尊聽許，

右繞三匝，辭退而去，往文殊師利所。此六千比





丘是舍利弗自所同住，出家未久，所謂：海覺比
 丘、善生比丘、福光比丘、大童子比丘、電生比
 丘、淨行比丘、天德比丘、君慧比丘、梵勝比
 丘、寂慧比丘，如是等其數六千，悉曾供養無量
 諸佛，深植善根，解力廣大，信眼明徹，其心寬
 博，觀佛境界，了法本性，饒益衆生，常樂勤求
 諸佛功德，皆是文殊師利說法教化之所成就。
 爾時，尊者舍利弗在行道中觀諸比丘，告海覺

言：海覺，汝可觀察文殊師利菩薩清淨之身，相
 好莊嚴，一切天人莫能思議。汝可觀察文殊師利
 圓光映徹，令無量衆生發歡喜心；汝可觀察文殊
 師利光網莊嚴，除滅衆生無量苦惱；汝可觀察文
 殊師利衆會具足，皆是菩薩往昔善根之所攝受；
 汝可觀察文殊師利所行之路，左右八步，平坦莊
 嚴；汝可觀察文殊師利所住之處，周迴十方，常
 有道場隨逐而轉；汝可觀察文殊師利所行之路，





具足無量福德莊嚴，左右兩邊有大伏藏，種種珍
 寶自然而出；汝可觀察文殊師利曾供養佛善根所
 流，一切樹間出莊嚴藏；汝可觀察文殊師利，諸
 世間主雨供具雲，頂禮恭敬以為供養；汝可觀察
 文殊師利，十方一切諸佛如來將說法時，悉放眉
 間白毫相光，來照其身，從頂上入。爾時，尊者
 舍利弗為諸比丘，稱揚讚歎、開示演說文殊師利
 童子有如是等無量功德，具足莊嚴。

彼諸比丘，聞是說已，心意清淨，信解堅固，喜
 不自持，舉身踊躍，形體柔軟，諸根悅豫，憂苦
 悉除，垢障咸盡。常見諸佛，深求正法，具菩薩
 根，得菩薩力，大悲大願皆自出生，入於諸度甚
 深境界，十方佛海常現在前，於一切智深生信
 樂。即白尊者舍利弗言：唯願大師將引我等，往
 詣於彼勝人之所。時，舍利弗即與俱行，至其所
 已，白言：仁者，此諸比丘，願得奉觀。





爾時，文殊師利童子，無量自在菩薩圍繞，并其
 大衆，如象王迴觀諸比丘。時，諸比丘頂禮其
 足，合掌恭敬，作如是言：我今奉見恭敬禮拜，
 及餘所有一切善根，唯願仁者文殊師利、和尚舍
 利弗、世尊釋迦牟尼，皆悉證知。如仁所有如是
 色身、如是音聲、如是相好、如是自在，願我一
 切悉當具得。

爾時，文殊師利菩薩告諸比丘言：比丘，若善男

子、善女人，成就十種趣大乘法，則能速入如來
 之地，況菩薩地。何者為十？所謂：積集一切善
 根心無疲厭；見一切佛承事供養，心無疲厭；求
 一切佛法心無疲厭；行一切波羅蜜心無疲厭；成
 就一切菩薩三昧，心無疲厭；次第入一切三世，
 心無疲厭；普嚴淨十方佛刹，心無疲厭；教化調
 伏一切衆生，心無疲厭；於一切刹一切劫中，成
 就菩薩行，心無疲厭；為成熟一衆生故，修行一





切佛剎微塵數波羅蜜，成就如來十力，如是次第，為成熟一切衆生界，成就如來一切力，心無疲厭。比丘，若善男子、善女人，成就深信，發此十種無疲厭心，則能長養一切善根，捨離一切諸生死趣，超過一切世間種性。不墮聲聞、辟支佛地，生一切如來家，具一切菩薩願，學習一切如來功德，修行一切菩薩諸行。得如來力，摧伏衆魔及諸外道，亦能除滅一切煩惱，入菩薩地，

近如來地。

時，諸比丘聞此法已，則得三昧，名：無礙眼見

一切佛境界。得此三昧故，悉見十方無量無邊一

切世界諸佛如來，及其所有道場衆會；亦悉見彼

十方世界一切諸趣所有衆生；亦悉見彼一切世界

種種差別；亦悉見彼一切世界所有微塵；亦悉見

彼諸世界中，一切衆生所住宮殿，以種種寶而為

莊嚴。及亦聞彼諸佛如來種種語言演說諸法，文





辭cí訓xùn釋shì悉xī皆jiē解jiě了liǎo。亦yì能néng觀guān察chá彼bǐ世shì界jiè中zhōng，一yí切qiè眾zhòng生shēng
 諸zhū根gēn心xīn欲yù；亦yì能néng憶yì念niàn彼bǐ世shì界jiè中zhōng，一yí切qiè眾zhòng生shēng前qián後hòu十shí
 生shēng；亦yì能néng憶yì念niàn彼bǐ世shì界jiè中zhōng過guò去qù未wèi來lái各gè十shí劫jié事shì；亦yì能néng
 憶yì念niàn彼bǐ諸zhū如rú來lái十shí本běn生shēng事shì、十shí成chéng正zhèng覺jué、十shí轉zhuǎn法fǎ輪lún、
 十shí種zhǒng神shén通tōng、十shí種zhǒng說shuō法fǎ、十shí種zhǒng教jiào誡jiè、十shí種zhǒng辯biàn才cái；又you
 即jí成chéng就jiù十shí千qiān菩pú提tí心xīn、十shí千qiān三sān昧mèi、十shí千qiān波bō羅luó蜜mì，悉xī
 皆jiē清qīng淨jìng，得dé大dà智zhì慧huì圓yuán滿mǎn光guāng明míng，得dé菩pú薩sà十shí神shén通tōng柔róu軟ruǎn
 微wēi妙miào，住zhù菩pú薩sà心xīn堅jiān固gù不bù動dòng。

大方廣佛華嚴經卷第六十一

爾時，文殊師利菩薩勸諸比丘住普賢行，住普賢行已，入大願海。入大願海已，成就大願海。以成就大願海故，心清淨；心清淨故，身清淨；身清淨故，身輕利；身清淨、輕利故，得大神通無有退轉。得此神通故，不離文殊師利足下，普於十方一切佛所悉現其身，具足成就一切佛法。



華嚴經心陀羅尼



底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 陛 隱
 底 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他 噶
 搭 喃
 唵

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 摩 求
 訶 訶
 伽 求
 帝 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 彌 南
無 無 無
三 三 三
滿 滿 滿
哆 哆 哆
沒 沒
馱 馱
喃 喃
阿 阿
鉢 鉢
囉 囉
帝 帝
喝 喝
多 多
折 折
折 折
捺 捺

彌 彌 彌
唵 唵 唵
雞 雞 雞
彌 彌 彌
雞 雞 雞
彌 彌 彌
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末
瓦 瓦
吽 吽
山 山
矪 矪
鉢 鉢
囉 囉

帝 帝 帝
烏 烏 烏
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末
瓦 瓦
吽 吽
娑 娑
莎 莎
訶 訶

補闕圓滿真言

唵
呼 呼
嚧 嚧
呼 呼
嚧 嚧
社 社
曳 曳
穆 穆
契 契
娑 娑
訶 訶



真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 秘
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 城東
 際
 童
 子
 南
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚





南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

娑四
 功十二
 德二字
 大法界陀羅
 字字
 包
 含義理多
 梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門

迦不 呬瑟也
 合二
 岡擡公孤高
 張激中朱朝
 尸尸尸尸尸
 陽蠅容余遙
 該雞斤干金甘鈎迦
 裡知珍澶砧詰執
 師尸尸尸尸尸
 唯移寅延淫鹽由也
 唱
 迦呬瑟也
 字

迦○呬○瑟○也○

梵韻滿娑

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十二

呼鐘聲偈

功 鐘
勳 聲
祈 傳
世 華
界 藏
和 界
平 內

利 佛
益 法
報 揚
檀 萬
那 億
厚 國
德 中

南 無
無 華
華 嚴
嚴 教
教 主
主 毘
毘 盧
盧 遮
遮 那
那 如
如 來
(三稱)

開經偈

我 無
今 上
見 甚
聞 深
得 微
受 妙
持 法

願 百
解 千
如 萬
來 劫
真 難
實 遭
實 遇
義



大方廣佛華嚴經卷第六十二

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

入法界品第三十九之三

爾時，文殊師利菩薩，勸諸比丘發阿耨多羅三藐
 三菩提心已，漸次南行。經歷人間，至福城東，
 住莊嚴幢娑羅林中，往昔諸佛曾所止住，教化衆
 生大塔廟處；亦是世尊於往昔時修菩薩行，能捨
 無量難捨之處。是故，此林名稱普聞無量佛刹。





此處常為天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人與非人之所供養。

時，文殊師利與其眷屬到此處已，即於其處說普照法界修多羅，百萬億那由他修多羅以為眷屬。

說此經時，於大海中有無量百千億諸龍而來其所，聞此法已，深厭龍趣，正求佛道，咸捨龍身，生天人中。一萬諸龍，於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉。復有無量無數衆生，於三乘中各得

調伏 tiáo fú。

時，福城人聞文殊師利童子，在莊嚴幢娑羅林中大

塔廟處，無量大眾從其城出，來詣其所。時，有

優婆塞，名曰大智。與五百優婆塞眷屬俱，所

謂：須達多優婆塞、婆須達多優婆塞、福德光優

婆塞、有名稱優婆塞、施名稱優婆塞、月德優婆

塞、善慧優婆塞、大慧優婆塞、賢護優婆塞、賢

勝優婆塞，如是等五百優婆塞俱，來詣文殊師利





童子所，頂禮其足，右繞三匝，退坐一面。

復有五百優婆夷，所謂：大慧優婆夷、善光優婆

夷、妙身優婆夷、可樂身優婆夷、賢優婆夷、賢

德優婆夷、賢光優婆夷、幢光優婆夷、德光優婆

夷、善日優婆夷，如是等五百優婆夷，來詣文殊

師利童子所，頂禮其足，右繞三匝，退坐一面。

復有五百童子，所謂：善財童子、善行童子、善

戒童子、善威儀童子、善勇猛童子、善思童子、

善慧童子、善覺童子、善眼童子、善臂童子、善
 光童子，如是等五百童子，來詣文殊師利童子
 所，頂禮其足，右繞三匝，退坐一面。
 復有五百童女，所謂：善賢童女、大智居士女
 女、賢稱童女、美顏童女、堅慧童女、賢德童
 女、有德童女、梵授童女、德光童女、善光童
 女，如是等五百童女，來詣文殊師利童子所，頂
 禮其足，右繞三匝，退坐一面。





爾時，文殊師利童子，知福城人悉已來集，隨其
 心樂，現自在身，威光赫奕，蔽諸大眾；以自在
 大慈令彼清涼，以自在大悲起說法心，以自在智
 慧知其心樂，以廣大辯才將為說法。
 復於是時，觀察善財以何因緣而有其名？知此童
 子初入胎時，於其宅內自然而出七寶樓閣，其樓
 閣下有七伏藏。於其藏上，地自開裂，生七寶
 牙，所謂：金、銀、琉璃、玻璃、真珠、磲磔、



瑪瑙。善財童子處胎十月，然後誕生，形體肢分
 端正具足。其七大藏，縱廣高下各滿七肘，從
 地涌出，光明照耀。復於宅中，自然而有五百寶
 器，種種諸物自然盈滿。所謂：金剛器中盛一切
 香，於香器中盛種種衣，美玉器中盛滿種種上味
 飲食，摩尼器中盛滿種種殊異珍寶，金器盛銀，
 銀器盛金，金銀器中盛滿琉璃及摩尼寶，玻璃器
 中盛滿碑磬，碑磬器中盛滿玻璃，瑪瑙器中盛滿



真珠，真珠器中盛滿瑪瑙，火摩尼器中盛滿水摩
 尼，水摩尼器中盛滿火摩尼，如是等五百寶器，
 自然出現。又雨眾寶及諸財物，一切庫藏，悉令
 充滿。以此事故，父母親屬及善相師，共呼此兒
 名曰：善財。又知此童子，已曾供養過去諸佛，
 深種善根，信解廣大，常樂親近諸善知識，身語
 意業皆無過失，淨菩薩道，求一切智，成佛法
 器，其心清淨猶如虛空，迴向菩提無所障礙。

爾時，文殊師利菩薩如是觀察善財童子已，安慰
 開喻，而為演說一切佛法。所謂：說一切佛積集
 法，說一切佛相續法，說一切佛次第法，說一切
 佛眾會清淨法，說一切佛法輪化導法，說一切佛
 色身相好法，說一切佛法身成就法，說一切佛言
 辭辯才法，說一切佛光明照耀法，說一切佛平等
 無二法。爾時，文殊師利童子為善財童子及諸大
 眾說此法已，殷勤勸喻，增長勢力，令其歡喜，





發阿耨多羅三藐三菩提心，又令憶念過去善根。
 作是事已，即於其處，復為衆生隨宜說法，然後
 而去。

爾時，善財童子從文殊師利所，聞佛如是種種功
 德，一心勤求阿耨多羅三藐三菩提，隨文殊師利
 而說頌曰：

三有為城郭，憍慢為垣牆，
 諸趣為門戶，
 愛水為池塹。愚癡闇所覆，
 貪恚火熾然，

願 yuàn	一 yī	大 dà	能 néng	生 shēng	慳 qiān	諂 chǎn	魔 mó
垂 chuí	切 qiè	慈 cí	竭 jié	老 lǎo	嫉 jí	誑 kuāng	王 wáng
教 jiào	法 fǎ	無 wú	煩 fán	病 bìng	憍 jiāo	為 wéi	作 zuò
敕 chì	界 jiè	垢 gòu	惱 nǎo	死 sǐ	盈 yíng	轡 pài	君 jūn
我 wǒ	王 wáng	輪 lún	海 hǎi	苦 kǔ	故 gù	勒 lè	主 zhǔ
○	,	,	,	○	,	,	,
福 fú	法 fǎ	一 yī	願 yuàn	妙 miào	入 rù	疑 yí	童 tóng
智 zhì	寶 bǎo	切 qiè	賜 sì	智 zhì	於 yú	惑 huò	蒙 méng
大 dà	為 wéi	悉 xī	少 shǎo	清 qīng	三 sān	蔽 bì	依 yī
商 shāng	先 xiān	施 shī	觀 guān	淨 jìng	惡 è	其 qí	止 zhǐ
主 zhǔ	導 dǎo	安 ān	察 chá	日 rì	處 chù	眼 yǎn	住 zhù
,	,	,	○	,	,	,	○
勇 yǒng	遊 yóu	願 yuàn	妙 miào	大 dà	或 huò	趣 qù	貪 tān
猛 měng	空 kōng	垂 chuí	智 zhì	悲 bēi	墮 duò	入 rù	愛 ài
求 qiú	無 wú	照 zhào	清 qīng	圓 yuán	諸 zhū	諸 zhū	為 wéi
菩 pú	所 suǒ	察 chá	淨 jìng	滿 mǎn	趣 qù	邪 xié	徼 hūi
提 tí	礙 ài	我 wǒ	月 yuè	輪 lún	中 zhōng	道 dào	纏 chán
,	,	○	,	,	,	○	,





開 kāi	世 shì	清 qīng	仁 rén	帝 dì	住 zhù	手 shǒu	普 pǔ
我 wǒ	間 jiān	淨 jìng	者 zhě	釋 shì	法 fǎ	提 tí	利 lì
解 xiè	顛 diān	諸 zhū	悉 xī	願 yuàn	須 xū	智 zhì	諸 zhū
脫 tuō	倒 dǎo	善 shàn	調 tiáo	觀 guān	彌 mí	慧 huì	群 qún
門 mén	執 zhì	道 dào	伏 fú	我 wǒ	頂 dǐng	劍 jiàn	生 shēng
○	,	,	,	○	,	,	,
善 shàn	常 cháng	超 chāo	如 rú	三 sān	定 dìng	自 zì	願 yuàn
知 zhī	樂 lè	諸 zhū	燈 dēng	有 yǒu	女 nǚ	在 zài	垂 chuí
邪 xié	我 wǒ	世 shì	示 shì	凡 fán	常 cháng	降 xiàng	守 shǒu
正 zhèng	淨 jìng	間 jiān	我 wǒ	愚 yú	恭 gōng	魔 mó	護 hù
道 dào	想 xiǎng	者 zhě	道 dào	宅 zhái	侍 shì	軍 jūn	我 wǒ
,	,	,	○	,	,	,	○
分 fēn	智 zhì	示 shì	捨 shě	惑 huò	滅 miè	願 yuàn	身 shēn
別 bié	眼 yǎn	我 wǒ	離 lí	業 yè	惑 huò	垂 chuí	被 pī
心 xīn	悉 xī	解 xiè	諸 zhū	地 dì	阿 ā	拔 bá	忍 rěn
無 wú	能 néng	脫 tuō	惡 è	趣 qù	修 xiū	濟 jì	辱 rǔ
怯 qiè	離 lí	門 mén	趣 qù	因 yīn	羅 luó	我 wǒ	甲 jiǎ
,	,	○	,	,	,	○	,



使 shǐ 總 zǒng 信 xìn 智 zhì 為 wéi 去 qù 長 zhǎng 一 yī
 我 wǒ 持 chí 軸 zhóu 慧 huì 我 wǒ 來 lái 佛 fó 切 qiē
 載 zài 廣 guǎng 堅 jiān 決 jué 說 shuō 現 xiàn 功 gōng 決 jué
 此 cǐ 大 dà 忍 rěn 定 dìng 其 qí 在 zài 德 dé 了 liǎo
 乘 chéng 箱 xiāng 轉 zhuǎn 人 rén 道 dào 佛 fó 樹 shù 人 rén
 。 ， ， ， 。 ， ， ，
 梵 fàn 慈 cǐ 功 gōng 示 shì 善 shàn 處 chù 雨 yǔ 示 shì
 行 háng 愍 mǐn 德 dé 我 wǒ 知 zhī 處 chù 佛 fó 我 wǒ
 為 wéi 莊 zhuāng 寶 bǎo 摩 mó 一 yī 悉 xī 妙 miào 菩 pú
 茵 yīn 嚴 yán 莊 zhuāng 訶 hē 切 qiē 周 zhōu 法 fǎ 提 tí
 禱 rǎo 蓋 gài 校 jiào 衍 yǎn 業 yè 遍 biàn 華 huā 路 lù
 ， ， ， 。 ， ， ，
 三 sān 辯 biàn 令 lìng 願 yuàn 深 shēn 如 rú 示 shì 住 zhù
 昧 mèi 才 cái 我 wǒ 輪 lún 達 dá 日 rì 我 wǒ 佛 fó
 為 wéi 鈴 líng 載 zài 大 dà 諸 zhū 出 chū 我 wǒ 正 zhèng
 采 cǎi 震 zhèn 此 cǐ 悲 bēi 乘 chéng 世 shì 菩 pú 見 jiàn
 女 nǚ 響 xiǎng 乘 chéng 轂 gǔ 行 xíng 間 jiān 道 dào 地 dì
 ， ， 。 ， ， ， 。 ，





令 lǐng	普 pǔ	總 zǒng	調 tiáo	令 lǐng	常 cháng	功 gōng	法 fǎ
我 wǒ	行 héng	持 chí	伏 fú	我 wǒ	轉 zhuǎn	德 dé	鼓 gǔ
載 zài	為 wéi	堅 jiān	不 bù	載 zài	布 bù	莊 zhuāng	震 zhèn
此 cǐ	周 zhōu	固 gù	退 tuì	此 cǐ	施 shī	嚴 yán	妙 miào
乘 chéng	校 jiào	力 lì	轉 zhuǎn	乘 chéng	輪 lún	寶 bǎo	音 yīn
○	,	,	,	○	,	,	,
堅 jiān	悲 bēi	智 zhì	令 lǐng	禪 chán	恆 héng	慚 cán	願 yuàn
固 gù	心 xīn	慧 huì	我 wǒ	定 dìng	塗 tú	愧 kuì	與 yǔ
如 rú	作 zuò	所 suǒ	載 zài	三 sān	淨 jìng	為 wéi	我 wǒ
金 jīn	徐 xú	成 chéng	此 cǐ	昧 mèi	戒 jiè	羈 jī	此 cǐ
剛 gāng	轉 zhuǎn	就 jiù	乘 chéng	箱 xiāng	香 xiāng	鞅 yāng	乘 chéng
,	,	,	○	,	,	,	○
善 shàn	所 suǒ	令 lǐng	大 dà	智 zhì	忍 rěn	願 yuàn	四 sì
巧 qiǎo	向 xiàng	我 wǒ	願 yuàn	慧 huì	辱 rǔ	與 yǔ	攝 shè
如 rú	皆 jiē	載 zài	清 qīng	方 fāng	牢 láo	我 wǒ	無 wú
幻 huàn	無 wú	此 cǐ	淨 jìng	便 biàn	莊 zhuāng	此 cǐ	盡 jìn
化 huà	怯 qiè	乘 chéng	輪 lún	輓 wǎn	嚴 yán	乘 chéng	藏 zàng
,	,	○	,	,	,	○	,

令 願 愛 普 令 淨 普 一
 我 力 見 洽 我 諸 與 切
 載 速 悉 眾 載 業 眾 無
 此 疾 除 生 此 惑 生 障
 乘 行 滅 願 乘 輪 樂 礙
 。 ， ， ， ， ， ，
 如 定 利 令 智 斷 虛 令
 地 心 益 我 慧 諸 空 我
 不 安 一 載 滿 流 法 載
 傾 隱 切 此 十 轉 界 此
 動 住 眾 乘 方 苦 等 乘
 ， ， ， ， ， ，
 如 普 令 清 莊 摧 令 廣
 水 運 我 淨 嚴 魔 我 大
 普 諸 載 如 遍 及 載 極
 饒 含 此 虛 法 外 此 清
 益 識 乘 空 界 道 乘 淨
 ， ， ， ， ， ，





如 是 運 眾 生 ， 令 我 載 此 乘 。 四 攝 圓 滿 輪 ，
 總 持 清 淨 光 ， 如 是 智 慧 日 ， 願 示 我 令 見 。
 已 入 法 王 位 ， 已 著 智 王 冠 ， 已 繫 妙 法 繒 ，
 願 能 茲 願 我 。

爾 時 ， 文 殊 師 利 菩 薩 如 象 王 迴 觀 善 財 童 子 ， 作 如
 是 言 ： 善 哉 ， 善 哉 ， 善 哉 ， 善 男 子 ， 汝 已 發 阿 耨 多 羅 三
 藐 三 菩 提 心 ， 復 欲 親 近 諸 善 知 識 ， 問 菩 薩 行 ， 修
 菩 薩 道 。 善 男 子 ， 親 近 供 養 諸 善 知 識 ， 是 具 一 切

智最初因緣，是故於此勿生疲厭。

善財白言：唯願聖者廣為我說，菩薩應云何學菩薩行？應云何修菩薩行？應云何趣菩薩行？應云何行菩薩行？應云何淨菩薩行？應云何入菩薩行？應云何成就菩薩行？應云何隨順菩薩行？應云何憶念菩薩行？應云何增廣菩薩行？應云何令普賢行速得圓滿？

爾時，文殊師利菩薩為善財童子而說頌言：





普	皆	願	福	不	普	動	善
見	悉	修	光	厭	為	求	哉
無	聽	普	福	生	諸	無	功
量	聞	賢	威	死	世	上	德
佛	法	行	力	苦	間	覺	藏
,	,	。	,	,	,	。	,
成	受	汝	福	則	修	已	能
就	持	見	處	具	行	發	來
諸	不	無	福	普	菩	廣	至
願	忘	邊	淨	賢	薩	大	我
海	失	際	海	道	行	願	所
,	。	,	,	,	。	,	,
具	汝	十	汝	一	若	除	發
足	於	方	為	切	有	滅	起
菩	十	一	諸	無	諸	眾	大
薩	方	切	眾	能	菩	生	悲
行	界	佛	生	壞	薩	苦	心
。	,	,	,	。	,	,	,



提心，求菩薩行。善男子，若有衆生能發阿耨多
 羅三藐三菩提心，是事為難，能發心已，求菩薩
 行，倍更為難。善男子，若欲成就一切智智，應
 決定求真善知識。善男子，求善知識勿生疲懈，
 見善知識勿生厭足，於善知識所有教誨皆應隨
 順，於善知識善巧方便勿見過失。

善男子，於此南方有一國土，名為勝樂。其國有
 山，名曰妙峰。於彼山中，有一比丘，名曰德

雲。汝可往問：菩薩云何學菩薩行？菩薩云何修

菩薩行？乃至菩薩云何於普賢行疾得圓滿？德雲

比丘當為汝說。爾時，善財童子聞是語已，歡喜

踊躍，頭頂禮足，繞無數匝，殷勤瞻仰，悲泣流

淚，辭退南行。

向勝樂國，登妙峰山，於其山上東西南北、四維

上下觀察求覓，渴仰欲見德雲比丘。經於七日，

見彼比丘在別山上徐步經行。見已往詣，頂禮其





足，右繞三匝，於前而住，作如是言：聖者，我
 已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何
 學菩薩行？云何修菩薩行？乃至應云何於普賢行
 疾得圓滿？我聞聖者善能誘誨，唯願垂慈，為我
 宣說：云何菩薩而得成就阿耨多羅三藐三菩提？
 時，德雲比丘告善財言：善哉，善哉，善男子，
 汝已能發阿耨多羅三藐三菩提心，復能請問諸菩
 薩行，如是之事，難中之難。所謂：求菩薩行，

求 菩 薩 境 界 ， 求 菩 薩 出 離 道 ， 求 菩 薩 清 淨 道 ， 求

菩 薩 清 淨 廣 大 心 ， 求 菩 薩 成 就 神 通 ， 求 菩 薩 示 現

解 脫 門 ， 求 菩 薩 示 現 世 間 所 作 業 ， 求 菩 薩 隨 順 眾

生 心 ， 求 菩 薩 生 死 涅 槃 門 ， 求 菩 薩 觀 察 有 為 無 為

心 無 所 著 。

善 男 子 ， 我 得 自 在 決 定 解 力 ， 信 眼 清 淨 ， 智 光 照

耀 。 普 觀 境 界 ， 離 一 切 障 ， 善 巧 觀 察 ， 普 眼 明

徹 ， 具 清 淨 行 。 往 詣 十 方 一 切 國 土 ， 恭 敬 供 養 一





切諸佛，常念一切諸佛如來，總持一切諸佛正
 法，常見一切十方諸佛。所謂：見於東方一佛、
 二佛、十佛、百佛、千佛、百千佛、億佛、百億
 佛、千億佛、百千億佛、那由他億佛、百那由他
 億佛、千那由他億佛、百千那由他億佛，乃至見
 無數無量、無邊無等、不可數、不可稱、不可
 思、不可量、不可說、不可說不可說佛，乃至見
 閻浮提微塵數佛、四天下微塵數佛、千世界微塵

數佛 fú 二 er 千 qian 世 shi 界 jie 微 wei 塵 chen 數 shu 佛 fú 三 san 千 qian 世 shi 界 jie 微 wei 塵 chen 數 shu 佛 fú 十 shi 佛 fó 刹 chà 微 wei 塵 chen 數 shu 佛 fú 乃 nǎi 至 zhì 不 bù 可 kě 說 shuō 不 bù 可 kě 說 shuō 佛 fó 刹 chà 微 wei 塵 chen 數 shu 佛 fú ； 如 rú 東 dong 方 fang 南 nan 西 xi 北 bei 方 fang 四 si 維 wei 上 shàng 下 xià 亦 yì 復 fù 如 rú 是 shì 。
 一 yi 一 yi 方 fang 中 zhong 所 suo 有 you 諸 zhu 佛 fó 種 zhong 種 zhong 色 se 相 xiang 種 zhong 種 zhong 形 xing 貌 mào 種 zhong 種 zhong 一 yi 方 fang 中 zhong 所 suo 有 you 諸 zhu 佛 fó 種 zhong 種 zhong 色 se 相 xiang 種 zhong 種 zhong 形 xing 貌 mào 種 zhong 種 zhong 神 shen 通 tong 種 zhong 種 zhong 遊 you 戲 xi 種 zhong 種 zhong 眾 zhuang 會 hui 莊 zhuang 嚴 yan 道 dao 場 chang 種 zhong 種 zhong 光 guang 明 ming 無 wu 邊 bian 照 zhào 耀 yào 種 zhong 種 zhong 國 guo 土 tu 種 zhong 種 zhong 壽 shou 命 ming 隨 sui 諸 zhu 眾 zhong 生 sheng 種 zhong 種 zhong 心 xin 樂 le 示 shi 現 xian 種 zhong 種 zhong 成 cheng 正 zheng 覺 jue 門 men 於 yú 大 da 眾 zhong 中 zhong 而 er 師 shi 子 zi 吼 hou 。
 善 shan 男 nán 子 zi 我 wo 唯 wei 得 de 此 ci 憶 yi 念 nian 一 yi 切 qie 諸 zhu 佛 fó 境 jing 界 jie 智 zhi 慧 hui 光 guang 明 ming 普 pu





見法門，豈能了知諸大菩薩無邊智慧清淨行門？

所謂：智光普照念佛門，常見一切諸佛國土種種

宮殿悉嚴淨故；令一切衆生念佛門，隨諸衆生心

之所樂，皆令見佛得清淨故；令安住力念佛門，

令入如來十力中故；令安住法念佛門，見無量

佛，聽聞法故；照耀諸方念佛門，悉見一切諸世

界中，等無差別諸佛海故；入不可見處念佛門，

悉見一切微細境中，諸佛自在神通事故；住於

諸劫念佛門，一切劫中常見如來諸所施為無暫捨
 故；住一切時念佛門，於一切時常見如來，親近
 同住不捨離故；住一切剎念佛門，一切國土咸見
 佛身超過一切無與等故；住一切世念佛門，隨於
 自心之所欲樂，普見三世諸如來故；住一切境念
 佛門，普於一切諸境界中，見諸如來次第現故；
 住寂滅念佛門，於一念中，見一切剎、一切諸佛
 示涅槃故；住遠離念佛門，於一念中，見一切佛





從其所住而出去故；住廣大念佛門，心常觀察
 一一佛身充遍一切諸法界故；住微細念佛門，於
 一毛端有不可說如來出現，悉至其所而承事故；
 住莊嚴念佛門，於一念中見一切刹皆有諸佛成等
 正覺現神變故；住能事念佛門，見一切佛出現世
 間，放智慧光轉法輪故；住自在心念佛門，知隨
 自心所有欲樂，一切諸佛現其像故；住自業念佛
 門，知隨衆生所積集業，現其影像令覺悟故；住

神變念佛門，見佛所坐廣大蓮華，周遍法界而開
 敷故；住虛空念佛門，觀察如來所有身雲莊嚴法
 界、虛空界故。而我云何能知、能說彼功德行？
 善男子，南方有國，名曰海門。彼有比丘，名為
 海雲。汝往彼問：菩薩云何學菩薩行、修菩薩
 道？海雲比丘能分別說，發起廣大善根因緣。善
 男子，海雲比丘，當令汝入廣大助道位，當令汝
 生廣大善根力，當為汝說發菩提心因，當令汝生





廣大乘光明，當令汝修廣大波羅蜜，當令汝入廣
 大諸行海，當令汝滿廣大誓願輪，當令汝淨廣大
 莊嚴門，當令汝生廣大慈悲力。

時，善財童子禮德雲比丘足。右繞觀察，辭退而
 去。

爾時，善財童子一心思惟善知識教，正念觀察智
 慧光明門，正念觀察菩薩解脫門，正念觀察菩薩
 三昧門，正念觀察菩薩大海門，正念觀察諸佛現

前門，正念觀察諸佛方所門，正念觀察諸佛軌則門，正念觀察諸佛等虛空界門，正念觀察諸佛出現次第門，正念觀察諸佛所入方便門。漸次南行，至海門國，向海雲比丘所，頂禮其足，右繞畢，於前合掌，作如是言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，欲入一切無上智海，而未知菩薩云何能捨世俗家，生如來家？云何能度生死海，入佛智海？云何能離凡夫地，入如來地？云





何能斷生死流，入菩薩行流？云何能破生死輪，

成菩薩願輪？云何能滅魔境界，顯佛境界？云何

能竭愛欲海，長大悲海？云何能閉眾難惡趣門，

開諸大涅槃門？云何能出三界城，入一切智城？

云何能棄捨一切玩好之物，悉以饒益一切眾生？

時，海雲比丘告善財言：善男子，汝已發阿耨多

羅三藐三菩提心耶？善財言：唯，我已先發阿耨

多羅三藐三菩提心。海雲言：善男子，若諸眾生

bù zhǒng shàn gēn , zé bù néng fā ā nǒu duō luó sān miào sān pǔ tí xīn 。 yào
 不種善根，則不能發阿耨多羅三藐三菩提心。要
 dé pǔ mén shàn gēn guāng míng , jù zhēn shí dào sān mèi zhī guāng , chū shēng zhǒng zhǒng
 得普門善根光明，具真實道三昧智光，出生種種
 guǎng dà fú hǎi , zhǎng bái jìng fǎ wú yǒu xiè xī , shì shàn zhī shì bù shēng pí
 廣大福海，長白淨法無有懈怠，事善知識不生疲
 yàn , bù gù shēn mìng wú suǒ cáng jī , děng xīn rú dì wú yǒu gāo xià , xìng
 厭，不顧身命無所藏積，等心如地無有高下，性
 cháng cí mǐn yī qiè zhǒng shēng , yú zhū yǒu qù zhuān niàn bù shě , héng yào guān chá
 常慈愍一切衆生，於諸有趣專念不捨，恆樂觀察
 rú lái jìng jiè , rú shì nǎi néng fā pǔ tí xīn 。 fā pǔ tí xīn zhě , suǒ
 如來境界，如是乃能發菩提心。發菩提心者，所
 wéi : fā dà bēi xīn , pǔ jiù yī qiè zhǒng shēng gù ; fā dà cí xīn , děng
 謂：發大悲心，普救一切衆生故；發大慈心，等
 yòu yī qiè shì jiān gù ; fā ān lè xīn , lìng yī qiè zhǒng shēng miè zhū kǔ
 祐一切世間故；發安樂心，令一切衆生滅諸苦





故；發饒益心，令一切衆生離惡法故；發哀愍
 心，有怖畏者咸守護故；發無礙心，捨離一切諸
 障礙故；發廣大心，一切法界咸遍滿故；發無邊
 心，等虛空界無不往故；發寬博心，悉見一切諸
 如來故；發清淨心，於三世法智無違故；發智慧
 心，普入一切智慧海故。

善男子，我住此海門國十有二年，常以大海為其
 境界。所謂：思惟大海廣大無量，思惟大海甚深

難測，思惟大海漸次深廣，思惟大海無量衆寶奇
 妙莊嚴，思惟大海積無量水，思惟大海水色不同
 不可思議，思惟大海無量衆生之所住處，思惟大
 海容受種種大身衆生，思惟大海能受大雲所雨之
 雨，思惟大海無增無減。善男子，我思惟時，復
 作是念：世間之中，頗有廣博過此海否？頗有無
 量過此海否？頗有甚深過此海否？頗有殊特過此
 海否？





善男子，我作是念時，此海之下有大蓮華忽然出
 現，以無能勝因陀羅尼羅寶為莖，吠琉璃寶為
 藏，閻浮檀金為葉，沈水為臺，瑪瑙為鬚，芬敷
 布漚，彌覆大海。百萬阿修羅王執持其莖，百
 萬摩尼寶莊嚴網彌覆其上，百萬龍王雨以香水，
 百萬迦樓羅王銜諸瓔珞及寶繒帶周匝垂下，百萬
 羅刹王慈心觀察，百萬夜叉王恭敬禮拜，百萬乾
 闥婆王種種音樂讚歎供養，百萬天王雨諸天華、

天鬘、天香、天幢幡蓋、天燒香、天塗香、天末香、天妙衣
 服、天幢幡蓋，百萬梵王頭頂禮敬，百萬淨居天
 合掌作禮，百萬轉輪王各以七寶莊嚴供養，百萬
 海神俱時出現恭敬頂禮，百萬味光摩尼寶光明普
 照，百萬淨福摩尼寶以為莊嚴，百萬普光摩尼寶
 為清淨藏，百萬殊勝摩尼寶其光赫奕，百萬妙藏
 摩尼寶光照無邊，百萬闍浮幢摩尼寶次第行列，
 百萬金剛師子摩尼寶不可破壞清淨莊嚴，百萬日





藏摩尼寶廣大清淨，百萬可樂摩尼寶具種種色，
 百萬如意摩尼寶莊嚴無盡光明照耀。此大蓮華，
 如來出世善根所起，一切菩薩皆生信樂，十方世
 界無不現前，從如幻法生、如夢法生、清淨業
 生，無諍法門之所莊嚴，入無為印，住無礙門，
 充滿十方一切國土，隨順諸佛甚深境界，於無數
 百千劫歎其功德不可得盡。
 我時見彼蓮華之上，有一如來結跏趺坐，其身從

此上至有頂。寶蓮華座不可思議，道場衆會不可

思議，諸相成就不可思議，隨好圓滿不可思議，

神通變化不可思議，色相清淨不可思議，無見頂

相不可思議，廣長舌相不可思議，善巧言說不可

思議，圓滿音聲不可思議，無邊際力不可思議，

清淨無畏不可思議，廣大辯才不可思議。又念彼

佛往修諸行不可思議，自在成道不可思議，妙音

演法不可思議，普門示現種種莊嚴不可思議，隨





其左右見各差別不可思議，一切利益皆令圓滿不可思議。

時，此如來即伸右手而摩我頂，為我演說普眼法門，開示一切如來境界，顯發一切菩薩諸行，闡明一切諸佛妙法，一切法輪悉入其中，能淨一切諸佛國土，能摧一切異道邪論，能滅一切諸魔軍衆，能令衆生皆生歡喜，能照一切衆生心行，能了一切衆生諸根，隨衆生心悉令開悟。我從於彼

如來之所，聞此法門，受持讀誦，憶念觀察。假
 使有人，以大海量墨，須彌聚筆，書寫於此普眼
 法門，一品中一門，一門中一法，一法中一義，
 一義中一句，不得少分，何況能盡。善男子，我
 於彼佛所千二百歲，受持如是普眼法門，於日日
 中，以聞持陀羅尼光明，領受無數品；以寂靜門
 陀羅尼光明，趣入無數品；以無邊旋陀羅尼光
 明，普入無數品；以隨地觀察陀羅尼光明，分別





無數品；以威力陀羅尼光明，普攝無數品；以蓮
 華莊嚴陀羅尼光明，引發無數品；以清淨言音陀
 羅尼光明，開演無數品；以虛空藏陀羅尼光明，
 顯示無數品；以光聚陀羅尼光明，增廣無數品；
 以海藏陀羅尼光明，辯析無數品。若有衆生從十
 方來，若天、若天、若天王；若龍、若龍王；若夜叉、
 若夜叉王；若乾闥婆、若乾闥婆王；若阿修羅、
 若阿修羅王；若迦樓羅、若迦樓羅王；若緊那



羅、若緊那羅王；若摩睺羅伽、若摩睺羅伽王；
 若人、若人王；若梵、若梵王，如是一切來至我
 所，我悉為其開示解釋，稱揚讚歎，咸令愛樂、
 趣入、安住此諸佛菩薩行光明普眼法門。
 善男子，我唯知此普眼法門。如諸菩薩摩訶薩，
 深入一切菩薩行海，隨其願力而修行故；入大願
 海，於無量劫住世間故；入一切衆生海，隨其心
 樂廣利益故；入一切衆生心海，出生十力無礙智



光故；入一切衆生根海，應時教化悉令調伏故；
 入一切剎海，成滿本願嚴淨佛剎故；入一切佛
 海，願常供養諸如來故；入一切法海，能以智慧
 咸悟入故；入一切功德海，一一修行令具足故；
 入一切衆生言辭海，於一切剎轉正法輪故。而我
 云何能知、能說彼功德行？

善男子，從此南行六十由旬，楞伽道邊有一聚
 落，名為海岸。彼有比丘，名曰善住。汝詣彼問

菩薩云何淨菩薩行？

時，善財童子禮海雲足，右繞瞻仰，辭退而去。

爾時，善財童子專念善知識教，專念普眼法門，

專念佛神力，專持法句雲，專入法海門，專思法

差別，深入法漩渦，普入法虛空，淨持法翳障，

觀察法寶處。漸次南行，至楞伽道邊海岸聚落，

觀察十方，求覓善住。

見此比丘於虛空中來往經行，無數諸天恭敬圍





繞，散諸天華，作天妓樂，幡幢繒綺，悉各無
 數，遍滿虛空以為供養。諸大龍王於虛空中，興
 不思議沈水香雲，震雷激電以為供養。緊那羅王
 奏眾樂音，如法讚美以為供養。摩睺羅伽王以不
 思議極微細衣，於虛空中周迴布設，心生歡喜，
 以為供養。阿修羅王興不思議摩尼寶雲，無量光
 明種種莊嚴，遍滿虛空以為供養。迦樓羅王作童
 子形，無量采女之所圍繞，究竟成就無殺害心，

於虛空中合掌供養。不思議數諸羅刹王，無量羅
 刹之所圍繞，其形長大，甚可怖畏，見善住比丘
 慈心自在，曲躬合掌瞻仰供養。不思議數諸夜叉
 王，各各悉有自眾圍繞，四面周匝恭敬守護。不
 思議數諸梵天王，於虛空中曲躬合掌，以人間法
 稱揚讚歎。不思議數諸淨居天，於虛空中與宮殿
 俱，恭敬合掌，發弘誓願。
 時，善財童子見是事已，心生歡喜，合掌敬禮，





作如是言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提
 心，而未知菩薩云何修行佛法？云何積集佛法？
 云何備具佛法？云何熏習佛法？云何增長佛法？
 云何總攝佛法？云何究竟佛法？云何淨治佛法？
 云何深淨佛法？云何通達佛法？我聞聖者善能
 誘誨，唯願慈哀，為我宣說：菩薩云何不捨見
 佛，常於其所精勤修習？菩薩云何不捨菩薩，與
 諸菩薩同一善根？菩薩云何不捨佛法，悉以智慧



而得明證？菩薩云何不捨大願，能普利益一切衆
 生？菩薩云何不捨衆行，住一切劫心無疲厭？菩
 薩云何不捨佛刹，普能嚴淨一切世界？菩薩云何
 不捨佛力，悉能知見如來自在？菩薩云何不捨有
 為亦復不住，普於一切諸有趣中猶如變化，示受
 生死，修菩薩行？菩薩云何不捨聞法，悉能領受
 諸佛正教？菩薩云何不捨智光，普入三世智所行
 處？



時，善住比丘告善財言：善哉，善哉，善男子，
 汝已能發阿耨多羅三藐三菩提心，今復發心求問
 佛法、一切智法、自然者法。善男子，我已成就
 菩薩無礙解脫門，若來若去，若行若止，隨順思
 惟，修習觀察，即時獲得智慧光明，名：究竟無
 礙。得此智慧光明故，知一切衆生心行無所障
 礙；知一切衆生歿生無所障礙；知一切衆生宿命
 無所障礙；知一切衆生未來劫事無所障礙；知一

切衆生現在世事無所障礙；知一切衆生言語音聲

種種差別無所障礙；決一切衆生所有疑問無所障

礙；知一切衆生諸根無所障礙；隨一切衆生應受

化時，悉能往赴無所障礙；知一切剎那、羅婆、

牟呼栗多、日夜時分無所障礙；知三世海流轉次

第無所障礙；能以其身遍往十方一切佛剎無所障

礙。何以故？得無住無作神通力故。

善男子，我以得此神通力故，於虛空中或行、或





住、或坐、或臥、或隱、或顯、或現一身、或
 現多身，穿度牆壁，猶如虛空；於虛空中結跏
 趺坐，往來自在猶如飛鳥；入地如水，履水如
 地，遍身上下普出煙燄如火聚。或時震動一切
 大地，或時以手摩觸日月，或現其身高至梵宮。
 或現燒香雲，或現寶燄雲，或現變化雲，或現光
 網雲，皆悉廣大彌覆十方。或一念中過於東方一
 世界、二世界、百世界、千世界、百千世界，乃

至無量世界，乃至不可說不可說世界，或過閻浮
 提微塵數世界，或過不可說不可說佛剎微塵數世
 界，於彼一切諸佛國土佛世尊前，聽聞說法。
 一一佛所現無量佛剎微塵數差別身，一一身雨無
 量佛剎微塵數供養雲，所謂：一切華雲、一切香
 雲、一切鬘雲、一切末香雲、一切塗香雲、一切
 蓋雲、一切衣雲、一切幢雲、一切幡雲、一切帳
 雲，以一切身雲而為供養。一一如來所有宣說，





我皆受持；一一國土所有莊嚴，我皆憶念。如東方，南西北方，四維上下亦復如是。如是一切諸世界中，所有衆生若見我形，皆決定得阿耨多羅三藐三菩提。彼諸世界一切衆生，我皆明見，隨其大小、勝劣、苦樂，示同其形，教化成就。若有衆生親近我者，悉令安住如是法門。

善男子，我唯知此普速疾供養諸佛成就衆生無礙解脫門。如諸菩薩持大悲戒、波羅蜜戒、大乘

戒、菩薩道相應戒、無障礙戒、不退墮戒、不捨
 菩提心戒、常以佛法為所緣戒、於一切智常作意
 戒、如虛空戒、一切世間無所依戒、無失戒、無
 損戒、無缺戒、無雜戒、無濁戒、無悔戒、清淨
 戒、離塵戒、離垢戒，如是功德，而我云何能知
 能說？
 善男子，從此南方有國，名達里鼻荼，城名自
 在；其中有人，名曰彌伽。汝詣彼問：菩薩云何





學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，右繞瞻仰，辭退而行。

大方廣佛華嚴經卷第六十二

華嚴經心陀羅尼

底	唵
烏	枳
陀	那
慕	枳
陀	那
迷	
唵	怛
	他
薩	伽
陞	陀
梯	跢
	婆
莎	陞
訶	珊
	隱
	底
	婆
	囉



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戌哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
求訶求訶帝
陀羅尼帝
尼訶囉
帝毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
離婆離婆帝
求訶求訶帝
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶



滅業障真言

唵 buo
阿 a
嚕 lu
勒 lei
繼 ji
娑 suo
婆 po
訶 he

補闕真言

南 na
無 mo
三 san
滿 man
哆 duo
沒 mo
駄 tuo
喃 nan
阿 a
鉢 bo
囉 la
帝 di
喝 he
多 duo
折 zhe
折 zhe
捺 na

彌 mi
唵 ong
雞 ji
彌 mi
雞 ji
彌 mi
怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan
末 mo
瓦 wa
山 shan
矽 ding
鉢 bo
囉 la

帝 di
烏 wu
怛 da
摩 mo
怛 da
摩 mo
怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan
末 mo
瓦 wa
吽 hong
娑 po
莎 suo
訶 he

補闕圓滿真言

唵 buo
呼 hu
嚕 lu
呼 hu
嚕 lu
社 she
曳 yi
穆 mu
契 qi
娑 suo
訶 he





真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 祕
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 童
 子
 南
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三途共入毗盧性海

娑四功十二德二字陀羅字字包含義理多
 伽 麼 娑
 梵 韻 滿 娑

時伽 麼 娑
 普 吒 訶
 願 强 梵 桑
 法 殄 蒙 僧
 界 窮 模 椹
 衆 渠 毛 騷
 生 喬 毛 騷
 入 指 埋 腮
 般 奇 彌 西
 若 勤 民 新
 波 虔 瞞 珊
 羅 琴 罽 心
 密 鉗 姆 三
 門 求 麼 凍
 娑
 唱
 伽 麼 娑
 字

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十三



呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
 佛法揚萬億國中
 功勳祈世界和平
 利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
 (三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
 百千萬劫難遭遇
 我今見聞得受持
 願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第六十三

入法界品第三十九之四

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

爾時，善財童子一心正念法光明法門，深信趣入，專念於佛，不斷三寶，歎離欲性，念善知識，普照三世，憶諸大願，普救衆生，不著有為，究意思惟諸法自性，悉能嚴淨一切世界，於一切佛衆會道場，心無所著。漸次南行，至自在





城求覓彌伽。乃見其人，於市肆中，坐於說法師
 子之座，十千人衆所共圍繞，說輪字莊嚴法門。
 時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，於前合掌，
 而作是言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提
 心，而我未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩
 道？云何流轉於諸有趣，常不忘失菩提之心？
 云何得平等意堅固不動？云何獲清淨心無能沮
 壞？云何生大悲力恆不勞疲？云何入陀羅尼普得

清淨？云何發生智慧廣大光明，於一切法離諸闇障？云何具無礙解辯才之力，決了一切甚深義藏？云何得正念力，憶持一切差別法輪？云何得淨趣力，於一切趣普演諸法？云何得智慧力，於一切法悉能決定分別其義？

爾時，彌伽告善財言：善男子，汝已發阿耨多羅三藐三菩提心耶？善財言：唯，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心。





彌伽遽即下師子座，於善財所，五體投地，散金
 銀華無價寶珠，及以上妙碎末栴檀、無量種衣以
 覆其上，復散無量種種香華、種種供具以為供
 養。然後起立而稱歎言：善哉，善哉，善哉，善男子，
 乃能發阿耨多羅三藐三菩提心。善男子，若有能
 發阿耨多羅三藐三菩提心，則為不斷一切佛種，
 則為嚴淨一切佛刹，則為成熟一切衆生，則為了
 達一切法性，則為悟解一切業種，則為圓滿一切

諸行，則為不斷一切大願，則如實解離貪種性，
 則能明見三世差別，則令信解永得堅固，則為一
 切如來所持，則為一切諸佛憶念，則與一切菩薩
 平等，則為一切賢聖讚喜，則為一切梵王禮覲，
 則為一切天主供養，則為一切夜叉守護，則為一
 切羅刹侍衛，則為一切龍王迎接，則為一切緊那
 羅王歌詠讚歎，則為一切諸世間主稱揚慶悅，則
 令一切諸衆生界悉得安隱，所謂：令捨惡趣故，





令出難處故，斷一切貧窮根本故，生一切天人快樂故，遇善知識親近故，聞廣大法受持故，生菩提心故，淨菩提心故，照菩薩道故，入菩薩智故，住菩薩地故。

善男子，應知菩薩所作甚難，難出難值，見菩薩者倍更難有。菩薩為一切衆生恃怙，生長成就故；為一切衆生拯濟，拔諸苦難故；為一切衆生依處，守護世間故；為一切衆生救護，令免怖畏

故。菩薩如風輪，持諸世間不令墮落惡趣故；如
 大地，增長衆生善根故；如大海，福德充滿無盡
 故；如淨日，智慧光明普照故；如須彌，善根高
 出故；如明月，智光出現故；如猛將，摧伏魔軍
 故；如君主，佛法城中得自在故；如猛火，燒盡
 衆生我愛心故；如大雲，降霖無量妙法雨故；如
 時雨，增長一切信根芽故；如船師，示導法海津
 濟處故；如橋梁，令其得度生死海故。





彌伽如是讚歎善財，令諸菩薩皆歡喜已，從其面
門出種種光，普照三千大千世界。其中衆生遇斯
光已，諸龍神等乃至梵天，悉皆來至彌伽之所。

彌伽大士即以方便，為開示、演說、分別、解釋
輪字品莊嚴法門。彼諸衆生聞此法已，皆於阿耨
多羅三藐三菩提得不退轉。

彌伽於是還升本座，告善財言：善男子，我已獲
得妙音陀羅尼，能分別知三千大千世界中諸天語

言，諸龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊
 那羅、摩睺羅伽、人與非人，及諸梵天所有語
 言。如此三千大千世界，十方無數乃至不可說不
 可說世界，悉亦如是。
 善男子，我唯知此菩薩妙音陀羅尼光明法門。如
 諸菩薩摩訶薩，能普入一切衆生種種想海、種種
 施設海、種種名號海、種種語言海、能普入說一
 切深密法句海、說一切究竟法句海、說一所緣中





有 一 切 三 世 所 緣 法 句 海、說 上 法 句 海、說 上 上 法
 句 海、說 差 別 法 句 海、說 一 切 差 別 法 句 海，能 普
 入 一 切 世 間 咒 術 海、一 切 音 聲 莊 嚴 輪、一 切 差 別
 字 輪 際。如 是 功 德，我 今 云 何 能 知 能 說？
 善 男 子，從 此 南 行，有 一 聚 落，名 曰 住 林；彼 有
 長 者，名 曰 解 脫。汝 詣 彼 問 菩 薩 云 何 修 菩 薩 行？
 菩 薩 云 何 成 菩 薩 行？菩 薩 云 何 集 菩 薩 行？菩 薩 云
 何 思 菩 薩 行？

爾時，善財童子以善知識故，於一切智法，深生
 尊重，深植淨信，深自增益。禮彌伽足，涕泗悲
 泣，繞無量匝，戀慕瞻仰，辭退而行。
 爾時，善財童子思惟諸菩薩無礙解陀羅尼光明莊
 嚴門，深入諸菩薩語言海門，憶念諸菩薩知一切
 衆生微細方便門，觀察諸菩薩清淨心門，成就諸
 菩薩善根光明門，淨治諸菩薩教化衆生門，明利
 諸菩薩攝衆生智門，堅固諸菩薩廣大志樂門，





任持諸菩薩殊勝志樂門，淨治諸菩薩種種信解
 門，思惟諸菩薩無量善心門。誓願堅固，心無疲
 厭，以諸甲冑而自莊嚴，精進深心不可退轉，具
 不壞信。其心堅固，猶如金剛及那羅延，無能壞
 者；守持一切善知識教，於諸境界得不壞智。普
 門清淨，所行無礙，智光圓滿，普照一切，具足
 諸地總持光明，了知法界種種差別，無依無住，
 平等無二。自性清淨而普莊嚴，於諸所行皆得究

竟，智慧清淨離諸執著。知十方差別法，智無障
 礙；往十方差別處，身不疲懈；於十方差別業，
 皆得明了；於十方差別佛，無不現見；於十方差
 別時，悉得深入。清淨妙法充滿其心，普智三昧
 明照其心，心恆普入平等境界。如來智慧之所照
 觸，一切智流相續不斷，若身若心不離佛法。一
 切諸佛神力所加，一切如來光明所照，成就大
 願，願身周遍一切剎網，一切法界普入其身。





漸次遊行，十有二年，至住林城，周遍推求解脫
長者。既得見已，五體投地，起立合掌，白言：
聖者，我今得與善知識會，是我獲得廣大善利。

何以故？善知識者，難可得見，難可得聞，難可
出現，難得奉事，難得親近，難得承接，難可逢
值，難得共居，難令喜悅，難得隨逐。我今會
遇，為得善利。

聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，為欲事

一 切 佛 故 ， 為 欲 值 一 切 佛 故 ， 為 欲 見 一 切 佛 故 ，
 為 欲 觀 一 切 佛 故 ， 為 欲 知 一 切 佛 故 ， 為 欲 證 一
 切 佛 平 等 故 ， 為 欲 發 一 切 佛 大 願 故 ， 為 欲 滿 一
 切 佛 大 願 故 ， 為 欲 具 一 切 佛 智 光 故 ， 為 欲 成 一 切
 佛 衆 行 故 ， 為 欲 得 一 切 佛 神 通 故 ， 為 欲 具 一 切 佛
 諸 力 故 ， 為 欲 獲 一 切 佛 無 畏 故 ， 為 欲 聞 一 切 佛 法
 故 ， 為 欲 受 一 切 佛 法 故 ， 為 欲 持 一 切 佛 法 故 ， 為
 欲 解 一 切 佛 法 故 ， 為 欲 護 一 切 佛 法 故 ， 為 欲 與 一





切諸菩薩衆同一體故，為欲與一切菩薩善根等無
 異故，為欲圓滿一切菩薩波羅蜜故，為欲成就一
 切菩薩所修行故，為欲出生一切菩薩清淨願故，
 為欲得一切諸佛菩薩威神藏故，為欲得一切菩薩
 法藏無盡智慧大光明故，為欲得一切菩薩三昧廣
 大藏故，為欲成就一切菩薩無量無數神通藏故，
 為欲以大悲藏教化調伏一切衆生皆令究竟到邊際
 故，為欲顯現神變藏故，為於一切自在藏中悉以

自心得自在故，為欲入於清淨藏中，以一切相而莊

嚴故。聖者，我今以如是心、如是意、如是樂、

如是欲、如是希求、如是思惟、如是尊重、如是

方便、如是究竟、如是謙下，至聖者所。我聞聖

者善能誘誨諸菩薩眾，能以方便闡明所得，示其

道路，與其津梁，授其法門，令除迷倒障，拔猶

豫箭，截疑惑網，照心稠林，浣心垢濁，令心潔

白，使心清淨，正心諂曲，絕心生死，止心不





善，解心執著。於執著處令心解脫，於染愛處使
 心動轉，令其速入一切智境，使其疾到無上法
 城。令住大悲，令住大慈，令入菩薩行，令修三
 昧門，令入證位，令觀法性，令增長力，令修習
 行，普於一切，其心平等。唯願聖者為我宣說菩
 薩云何學菩薩行，修菩薩道？隨所修習，疾得清
 淨，疾得明了。
 時，解脫長者以過去善根力、佛威神力、文殊師



利童子憶念力故，即入菩薩三昧門，名：普攝
 一切佛刹無邊旋陀羅尼。入此三昧已，得清淨
 身，於其身中，顯現十方各十佛刹微塵數佛，
 及佛國土衆會道場種種光明諸莊嚴事，亦現彼佛
 往昔所行神通變化、一切大願、助道之法、諸出
 離行清淨莊嚴，亦現諸佛成等正覺、轉妙法輪、
 教化衆生。如是一切，於其身中，悉皆顯現，無
 所障礙。種種形相、種種次第，如本而住，不相



雜亂，所謂：種種國土、種種衆會、種種道場、
 種種嚴飾。其中諸佛現種種神力，立種種乘道、
 示種種願門。或於一世界處兜率宮而作佛事，或
 於一世界歿兜率宮而作佛事；如是或有住胎，或
 復誕生，或處宮中，或復出家，或詣道場，或破
 魔軍，或諸天龍恭敬圍繞，或諸世主勸請說法，
 或轉法輪，或般涅槃，或分舍利，或起塔廟。彼
 諸如來於種種衆會、種種世間、種種趣生、種種

家jiā族zú、種zhǒng種zhǒng欲yù樂lè、種zhǒng種zhǒng業yè行xíng、種zhǒng種zhǒng語yǔ言yán、種zhǒng種zhǒng根gēn
 性xìng、種zhǒng種zhǒng煩fán惱nǎo隨suí眠mián習xí氣qì諸zhū衆zhòng生shēng中zhōng，或huò處chù微wēi細xì道dào
 場chǎng，或huò處chù廣guǎng大dà道dào場chǎng，或huò處chù一yí由yóu旬xún量liàng道dào場chǎng，或huò處chù十shí
 由yóu旬xún量liàng道dào場chǎng，或huò處chù不bù可kě說shuō不bù可kě說shuō佛fó刹chà微wēi塵chén數shù由yóu旬xún
 量liàng道dào場chǎng。以yǐ種zhǒng種zhǒng神shén通tōng、種zhǒng種zhǒng言yán辭cí、種zhǒng種zhǒng音yīn聲shēng、種zhǒng
 種zhǒng法fǎ門mén、種zhǒng種zhǒng總zǒng持chí門mén、種zhǒng種zhǒng辯biàn才cái門mén，以yǐ種zhǒng種zhǒng聖shèng諦dì
 海hǎi、種zhǒng種zhǒng無wú畏wèi大dà師shī子zǐ吼hǒu，說shuō諸zhū衆zhòng生shēng種zhǒng種zhǒng善shàn根gēn、種zhǒng
 種zhǒng憶yì念niàn，授shòu種zhǒng種zhǒng菩pú薩sà記jì，說shuō種zhǒng種zhǒng諸zhū佛fó法fǎ。彼bǐ諸zhū如rú





來所有言說，善財童子悉能聽受，亦見諸佛及諸
 菩薩不可思議三昧神變。

爾時，解脫長者從三昧起，告善財童子言：善男

子，我已入出如來無礙莊嚴解脫門。善男子，我

入出此解脫門時，即見東方閻浮檀金光明世界，

龍自在王如來應正等覺，道場衆會之所圍繞，毗

盧遮那藏菩薩而為上首。又見南方速疾力世界，

普香如來應正等覺，道場衆會之所圍繞，心王菩

薩而為上首。又見西方香光世界，須彌燈王如來

應正等覺，道場眾會之所圍繞，無礙心菩薩而為

上首。又見北方袈裟幢世界，不可壞金剛如來應

正等覺，道場眾會之所圍繞，金剛步勇猛菩薩而

為上首。又見東北方一切上妙寶世界，無所得境

界眼如來應正等覺，道場眾會之所圍繞，無所得

善變化菩薩而為上首。又見東南方香燄光音世

界，香燈如來應正等覺，道場眾會之所圍繞，金





剛啖慧菩薩而為上首。又見西南方智慧日普光明
 世界，法界輪幢如來應正等覺，道場眾會之所圍
 繞，現一切變化幢菩薩而為上首。又見西北方普
 清淨世界，一切佛寶高勝幢如來應正等覺，道場
 眾會之所圍繞，法幢王菩薩而為上首。又見上方
 佛次第出現無盡世界，無邊智慧光圓滿幢如來應
 正等覺，道場眾會之所圍繞，法界門幢王菩薩而
 為上首。又見下方佛光明世界，無礙智幢如來應

正等覺，道場衆會之所圍繞，一切世間刹幢王菩薩而為上首。

善男子，我見如是等十方各十佛刹微塵數如來，彼諸如來不來至此，我不往彼。我若欲見安樂世界阿彌陀如來，隨意即見。我若欲見梅檀世界金剛光明如來、妙香世界寶光明如來、蓮華世界寶蓮華光明如來、妙金世界寂靜光如來、妙喜世界不動如來、善住世界師子如來、鏡光明世界





月yuè覺jué如rú來lái、寶bǎo師shī子zǐ莊zhuāng嚴yán世shì界jiè毗pī盧lú遮zhē那nuó如rú來lái，如rú是shì
 一yī切qiè，悉xī皆jiē即jí見jiàn。然rán彼bǐ如rú來lái不bù來lái至zhì此cǐ，我wǒ身shēn亦yì不bù
 往wǎng詣yì於yú彼bǐ。知zhī一yī切qiè佛fó及jí與yǔ我wǒ心xīn，悉xī皆jiē如rú夢mèng；知zhī一yī
 切qiè佛fó猶yóu如rú影yǐng像xiàng，自zì心xīn如rú水shuǐ；知zhī一yī切qiè佛fó所sùo有yǒu色sè相xiàng及jí
 以yǐ自zì心xīn，悉xī皆jiē如rú幻huàn；知zhī一yī切qiè佛fó及jí以yǐ己jǐ心xīn，悉xī皆jiē如rú
 響xiǎng。我wǒ如rú是shì知zhī、如rú是shì憶yì念niàn，所sùo見jiàn諸zhū佛fó皆jiē由yóu自zì心xīn。
 善shàn男nán子zǐ，當dāng知zhī菩pú薩sà修xiū諸zhū佛fó法fǎ，淨jìng諸zhū佛fó刹chà，積jī集jí妙miào
 行háng，調tiáo伏fú眾zhòng生shēng，發fā大dà誓shì願yuàn，入rù一yī切qiè智zhì，自zì在zài遊yóu戲xì

bù kě sī yì jiě tuō zhī mén , dé fó pǔ tí , xiàn dà shén tōng , biān wǎng
 不可思議解脫之門，得佛菩提，現大神通，遍往
 yī qiè shí fāng jiè , yǐ wēi xì zhì pǔ rù zhū qiè 。 rú shì yī qiè ,
 一切十方法界，以微細智普入諸劫。如是一切，
 xī yóu zì xīn 。 shì gù shàn nǚ zǐ , yīng yǐ shàn fǎ fú zhù zì xīn , yīng
 悉由自心。是故善男子，應以善法扶助自心，應
 yǐ fǎ shuǐ rùn zé zì xīn , yīng yú jìng jiè jìng zhì zì xīn , yīng yǐ jīng jìn
 以法水潤澤自心，應於境界淨治自心，應以精進
 jiān gù zì xīn , yīng yǐ rěn rǔ tǎn dàng zì xīn , yīng yǐ zhì zhèng jié bái zì
 堅固自心，應以忍辱坦蕩自心，應以智證潔白自
 xīn , yīng yǐ zhì huì míng lì zì xīn , yīng yǐ fó zì zài kāi fā zì xīn ,
 心，應以智慧明利自心，應以佛自在開發自心，
 yīng yǐ fó píng děng guāng dà zì xīn , yīng yǐ fó shí lì zhào chá zì xīn 。
 應以佛平等廣大自心，應以佛十力照察自心。
 shàn nǚ zǐ , wǒ wéi yú cǐ rú lái wú wú ài zhūng yán xiè tuō mén ér dé rù
 善男子，我唯於此如來無礙莊嚴解脫門而得入





出。如諸菩薩摩訶薩，得無礙智，住無礙行，得常
 見一切佛三昧，得不住涅槃際三昧，了達三昧普
 門境界，於三世法悉皆平等，能善分身遍一切
 刹，住於諸佛平等境界，十方境界皆悉現前，智
 慧觀察無不明了，於其身中悉現一切世界成壞，
 而於己身及諸世界不生二想。如是妙行，而我云
 何能知能說？

善男子，從此南行，至闍浮提畔，有一國土，名

摩利伽羅；彼有比丘，名曰海幢。汝詣彼問菩薩

云何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮解脫長者足，右繞觀察，稱揚

讚歎，思惟戀仰，悲泣流淚，一心憶念。依善知

識，事善知識，敬善知識，由善知識見一切智；

於善知識不生違逆，於善知識心無諂誑，於善知

識心常隨順；於善知識起慈母想，捨離一切無益

法故；於善知識起慈父想，出生一切諸善法故。



辭退而去。



爾時，善財童子一心正念彼長者教，觀察彼長者教，憶念彼不思議菩薩解脫門，思惟彼不思議菩薩智光明，深入彼不思議法界門，趣向彼不思議菩薩普入門，明見彼不思議如來神變，解了彼不思議普入佛刹，分別彼不思議佛力莊嚴，思惟彼不思議菩薩三昧解脫境界分位，了達彼不思議差別世界究竟無礙，修行彼不思議菩薩堅固深心，

發起彼不思議菩薩大願淨業。

漸次南行，至閻浮提畔摩利聚落，周遍求覓海幢
 比丘。乃見其在經行地側，結跏趺坐，入於三
 昧，離出入息，無別思覺，身安不動。從其足
 下，出無數百千億長者、居士、婆羅門衆，皆以
 種種諸莊嚴具莊嚴其身，悉著寶冠，頂繫明珠，
 普往十方一切世界，雨一切寶，一切瓔珞、一切
 衣服、一切飲食如法上味、一切華、一切鬘、一





切香、一切塗香、一切欲樂資生之具，於一切
 處，救攝一切貧窮衆生，安慰一切苦惱衆生，皆
 令歡喜，心意清淨，成就無上菩提之道。從其兩
 膝，出無數百千億刹帝利、婆羅門衆，皆悉聰
 慧，種種色相、種種形貌、種種衣服上妙莊嚴，
 普遍十方一切世界，愛語、同事攝諸衆生。所
 謂：貧者令足，病者令癒，危者令安，怖者令
 止，有憂苦者咸使快樂；復以方便而勸導之，

皆令捨惡，安住善法。從其腰間，出等衆生數

無量仙人，或服草衣，或樹皮衣，皆執澡瓶，威

儀寂靜，周旋往返十方世界，於虛空中，以微妙

音，稱讚如來，演說諸法。或說清淨梵行之道，

令其修習，調伏諸根；或說諸法皆無自性，使其

觀察，發生智慧；或說世間言論軌則，或復開示

一切智智出要方便，令隨次第各修其業。從其兩

脇，出不思議龍、不思議龍女，示現不思議諸龍





神變。所謂：雨不思議香雲、不思議華雲、不思議鬘雲、不思議寶蓋雲、不思議寶幡雲、不思議妙寶莊嚴具雲、不思議大摩尼寶雲、不思議寶瓔珞雲、不思議寶座雲、不思議寶宮殿雲、不思議寶蓮華雲、不思議寶冠雲、不思議天身雲、不思議采女雲。悉遍虛空而為莊嚴，充滿一切十方世界諸佛道場而為供養，令諸衆生皆生歡喜。從胸前一卍字中，出無數百千億阿修羅王，皆悉示現不

可思議自在幻力，令百世界皆大震動，一切海水
 自然涌沸，一切山王互相衝擊，諸天宮殿無不動
 搖，諸魔光明無不隱蔽，諸魔兵衆無不摧伏。普
 令衆生捨憍慢心，除怒害心，破煩惱山，息衆惡
 法，長無鬥諍，永共和善。復以幻力開悟衆生，
 令滅罪惡，令怖生死，令出諸趣，令離染著，令
 住無上菩提之心，令修一切諸菩薩行，令住一切
 諸波羅蜜，令入一切諸菩薩地，令觀一切微妙法





門，令知一切諸佛方便。如是所作，周遍法界。
 從其背上，為應以二乘而得度者，出無數百千億
 聲聞、緣覺；為著我者，說無有我；為執常者，
 說一切行皆悉無常；為貪行者，說不淨觀；為瞋
 行者，說慈心觀；為癡行者，說緣起觀；為等分
 行者，說與智慧相應境界法；為樂著境界者，說
 無所有法；為樂著寂靜處者，說發大誓願普饒益
 一切衆生法。如是所作，周遍法界。從其兩肩，

出無數百千億諸夜叉、羅刹王，種種形貌、種種
 色相，或長或短，皆可怖畏，無量眷屬而自圍
 繞，守護一切行善衆生，并諸賢聖、菩薩衆會若
 向正住及正住者。或時現作執金剛神，守護諸佛
 及佛住處，或遍守護一切世間。有怖畏者，令得
 安隱；有疾病者，令得除差；有苦惱者，令得免
 離；有過惡者，令其厭悔；有災橫者，令其息
 滅。如是利益一切衆生，皆悉令其捨生死輪，轉





zhèng fǎ lún 。 cóng qí fù chū wú shù bǎi yì jīn nuó luó wáng , gè yǒu
 正法輪。從其腹，出無數百千億緊那羅王，各有
 wú shù jīn nuó luó nǚ qián hòu wéi rào ; yòu chū wú shù bǎi yì qiān tā pó
 無數緊那羅女前後圍繞；又出無數百千億乾闥婆
 wáng , gè yǒu wú shù qiān tā pó nǚ qián hòu wéi rào 。 gè zòu wú shù bǎi yì
 王，各有無數乾闥婆女前後圍繞。各奏無數百千
 tiān yuè , gē yǒng zàn tàn zhū fǎ shí xìng , gē yǒng zàn tàn yī qiè zhū fó ,
 天樂，歌詠讚歎諸法實性，歌詠讚歎一切諸佛，
 gē yǒng zàn tàn fā pǔ tí xīn , gē yǒng zàn tàn xiū pú sāng xíng , gē yǒng zàn
 歌詠讚歎發菩提心，歌詠讚歎修菩薩行，歌詠讚
 tàn yī qiè zhū fó chéng zhèng jué mén , gē yǒng zàn tàn yī qiè zhū fó zhuǎn fǎ lún
 歎一切諸佛成正覺門，歌詠讚歎一切諸佛轉法輪
 mén , gē yǒng zàn tàn yī qiè zhū fó xiān shēn biàn mén 。 kāi shì yǎn shuō yī qiè
 門，歌詠讚歎一切諸佛現神變門。開示演說一切
 zhū fó bō niè pán mén , kāi shì yǎn shuō shǒu hù yī qiè zhū fó jiào mén , kāi
 諸佛般涅槃門，開示演說守護一切諸佛教門，開

示演說令一切衆生皆歡喜門，開示演說嚴淨一切

諸佛剎門，開示演說顯示一切微妙法門，開示演

說捨離一切諸障礙門，開示演說發生一切諸善

根門。如是周遍十方法界。從其面門，出無數

百千億轉輪聖王，七寶具足，四兵圍繞，放大捨

光，雨無量寶，諸貧乏者悉使充足，令其永斷不

與取行。端正采女無數百千，悉以捨施，心無所

著，令其永斷邪淫之行。令生慈心，不斷生命；





令其究竟常真實語，不作虛誑無益談說；令攝他
 語，不行離間；令柔軟語，無有麤惡；令常演說
 甚深決定明了之義，不作無義綺飾言辭；為說少
 欲，令除貪愛，心無瑕垢；為說大悲，令除忿
 怒，意得清淨；為說實義，令其觀察一切諸法，
 深入因緣，善明諦理，拔邪見刺，破疑惑山，一
 切障礙悉皆除滅。如是所作，充滿法界。從其兩
 目，出無數百千億日輪，普照一切諸大地獄及諸

惡趣，皆令離苦；又照一切世界中間，令除黑
 暗；又照一切十方衆生，皆令捨離愚癡翳障。於
 垢濁國土放清淨光，白銀國土放黃金色光，黃金
 國土放白銀色光，琉璃國土放玻璃色光，玻璃國
 土放琉璃色光，硨磲國土放瑪瑙色光，瑪瑙國土
 放硨磲色光，帝青國土放日藏摩尼王色光，日藏
 摩尼王國土放帝青色光，赤真珠國土放月光網藏
 摩尼王色光，月光網藏摩尼王國土放赤真珠色





光，一寶所成國土放種種寶色光，種種寶所成國
 土放一寶色光，照諸衆生心之稠林，辦諸衆生無
 量事業，嚴飾一切世間境界，令諸衆生心得清
 涼，生大歡喜。如是所作，充滿法界。從其眉間
 白毫相中，出無數百千億帝釋，皆於境界而得自
 在。摩尼寶珠繫其頂上，光照一切諸天宮殿，震
 動一切須彌山王，覺悟一切諸天大衆。歎福德
 力，說智慧力，生其樂力，持其志力，淨其念

力，堅其所發菩提心力。讚樂見佛，令除世欲；
 讚樂聞法，令厭世境；讚樂觀智，令絕世染；止
 修羅戰，斷煩惱諍；滅怖死心，發降魔願；興立
 正法須彌山王，成辦衆生一切事業。如是所作，
 周遍法界。從其額上，出無數百千億梵天，色相
 端嚴，世間無比，威儀寂靜，言音美妙，勸佛說
 法，歎佛功德，令諸菩薩悉皆歡喜，能辦衆生無
 量事業，普遍一切十方世界。從其頭上，出無量





佛剎微塵數諸菩薩衆，悉以相好莊嚴其身，放無邊光，說種種行。所謂：讚歎布施，令捨慳貪，得衆妙寶莊嚴世界。稱揚讚歎持戒功德，令諸衆生永斷諸惡，住於菩薩大慈悲戒；說一切有，悉皆如夢，說諸欲樂，無有滋味，令諸衆生離煩惱縛。說忍辱力，令於諸法心得自在。讚金色身，令諸衆生離瞋恚垢，起對治行，絕畜生道。歎精進行，令其遠離世間放逸，皆悉勤修無量妙法。

又為讚歎禪波羅蜜，令其一切心得自在。又為演

說般若波羅蜜，開示正見，令諸衆生樂自在智，

拔諸見毒。又為演說隨順世間種種所作，令諸衆

生雖離生死，而於諸趣自在受生。又為示現神通

變化，說壽命自在，令諸衆生發大誓願。又為演

說成就總持力、出生大願力、淨治三昧力、自在

受生力。又為演說種種諸智，所謂：普知衆生諸

根智、普知一切心行智、普知如來十力智、普知





諸佛自在智。如是所作，周遍法界。從其頂上，
 出無數百千億如來身，其身無等，諸相隨好，清
 淨莊嚴，威光赫奕，如真金山，無量光明普照十
 方，出妙音聲，充滿法界，示現無量大神通力，
 為一切世間普雨法雨。所謂：為坐菩提道場諸菩
 薩，雨普知平等法雨；為灌頂位諸菩薩，雨入普
 門法雨；為法王子位諸菩薩，雨普莊嚴法雨；為
 童子位諸菩薩，雨堅固山法雨；為不退位諸菩

薩，雨海藏法雨；為成就正心位諸菩薩，雨普境

界法雨；為方便具足位諸菩薩，雨自性門法雨；

為生貴位諸菩薩，雨隨順世間法雨；為修行位諸

菩薩，雨普悲愍法雨；為新學諸菩薩，雨積集藏

法雨；為初發心諸菩薩，雨攝衆生法雨；為信解

諸菩薩，雨無盡境界普現前法雨；為色界諸衆

生，雨普門法雨；為諸梵天，雨普藏法雨；為諸

自在天，雨生力法雨；為諸魔衆，雨心幢法雨；





為諸化樂天，雨淨念法雨；為諸兜率天，雨生意
 法雨；為諸夜摩天，雨歡喜法雨；為諸忉利天，
 雨疾莊嚴虛空界法雨；為諸夜叉王，雨歡喜法
 雨；為諸乾闥婆王，雨金剛輪法雨；為諸阿修羅
 王，雨大境界法雨；為諸迦樓羅王，雨無邊光明
 法雨；為諸緊那羅王，雨一切世間殊勝智法雨；
 為諸人王，雨無樂著法雨；為諸龍王，雨歡喜幢
 法雨；為諸摩睺羅伽王，雨大休息法雨；為諸地

獄衆生，雨正念莊嚴法雨；為諸畜生，雨智慧藏
 法雨；為閻羅王界衆生，雨無畏法雨；為諸厄難
 處衆生，雨普安慰法雨，悉令得入賢聖衆會。如
 是所作，充滿法界。
 海幢比丘又於其身一切毛孔，一一皆出阿僧祇佛
 刹微塵數光明網。一一光明網，具阿僧祇色相、
 阿僧祇莊嚴、阿僧祇境界、阿僧祇事業，充滿十
 方一切法界。





爾時，善財童子一心觀察海幢比丘，深生渴仰，
 憶念彼三昧解脫，思惟彼不思議菩薩三昧，思惟
 彼不思議利益衆生方便海，思惟彼不思議無作用
 普莊嚴門，思惟彼莊嚴法界清淨智，思惟彼受佛
 加持智，思惟彼出生菩薩自在力，思惟彼堅固菩
 薩大願力，思惟彼增廣菩薩諸行力。如是住立思
 惟觀察，經一日一夜，乃至經於七日七夜、半月
 一月，乃至六月，復經六日。過此已後，海幢比

丘從三昧出。

善財童子讚言：聖者，希有奇特，如此三昧最為甚深，如此三昧最為廣大，如此三昧境界無量，如此三昧神力難思，如此三昧光明無等，如此三昧莊嚴無數，如此三昧威力難制，如此三昧境界平等，如此三昧普照十方，如此三昧利益無限，以能除滅一切衆生無量苦故。所謂：能令一切衆生離貧苦故，出地獄故，免畜生故，閉諸難門





故，開人天道故，令人天衆生喜樂故，令其愛樂
 禪境界故，能令增長有為樂故，能為顯示出有樂
 故，能為引發菩提心故，能使增長福智行故，能
 令增長大悲心故，能令生起大願力故，能令明了
 菩薩道故，能使莊嚴究竟智故，能令趣入大乘境
 故，能令照了普賢行故，能令證得諸菩薩地智光
 明故，能令成就一切菩薩諸願行故，能令安住一
 切智智境界中故。聖者，此三昧者，名為何等？

海幢比丘言：善男子，此三昧名普眼捨得；又名

般若波羅蜜境界清淨光明；又名普莊嚴清淨門。

善男子，我以修習般若波羅蜜故，得此普莊嚴清

淨三昧等百萬阿僧祇三昧。

善財童子言：聖者，此三昧境界，究竟唯如是

耶？海幢言：善男子，入此三昧時，了知一切世

界，無所障礙；往詣一切世界，無所障礙；超過

一切世界，無所障礙；莊嚴一切世界，無所障





礙；修治一切世界，無所障礙；嚴淨一切世界，
 無所障礙。見一切佛，無所障礙；觀一切佛廣大
 威德，無所障礙；知一切佛自在神力，無所障
 礙；證一切佛諸廣大，無所障礙；入一切佛諸
 功德海，無所障礙；受一切佛無量妙法，無所障
 礙；入一切佛法中修習妙行，無所障礙；證一切
 佛轉法輪平等智，無所障礙；入一切諸佛眾會道
 場海，無所障礙；觀十方佛法，無所障礙；大悲

攝受十方衆生，無所障礙；常起大慈充滿十方，
 無所障礙；見十方佛心無厭足，無所障礙；入一
 切衆生海，無所障礙；知一切衆生根海，無所障
 礙；知一切衆生諸根差別智，無所障礙。
 善男子，我唯知此一般若波羅蜜三昧光明。如諸
 菩薩入智慧海，淨法界境，達一切趣，遍無量
 刹，總持自在，三昧清淨，神通廣大，辯才無
 盡，善說諸地，為衆生依。而我何能知其妙行，





辯其功德，了其所行，明其境界，究其願力，入
 其要門，達其所證，說其道分，住其三昧，見其
 心境，得其所所有平等智慧？

善男子，從此南行，有一住處，名曰海潮；彼有
 園林，名普莊嚴；於其園中，有優婆夷，名曰休
 捨。汝往彼問菩薩云何學菩薩行，修菩薩道？

時，善財童子於海幢比丘所，得堅固身，獲妙法
 財，入深境界，智慧明徹，三昧照耀，住清淨

大方廣佛華嚴經卷第六十二

解，見甚深法，其心安住諸清淨門，智慧光明充
 滿十方，心生歡喜，踊躍無量。五體投地，頂禮
 其足，繞無量匝，恭敬瞻仰，思惟觀察，咨嗟戀
 慕，持其名號，想其容止，念其音聲，思其三昧
 及彼大願所行境界，受其智慧清淨光明，辭退而
 行。





華嚴經心陀羅尼



179

底 ㄉㄧˇ 唵 ㄨㄥˋ

烏 ㄨ 陀 ㄊㄨㄛˊ

慕 ㄇㄨˋ 陀 ㄊㄨㄛˊ

迷 ㄇㄧˊ

唵 ㄨㄥˋ

薩 ㄕㄚˋ

陞 ㄕㄥˊ

梯 ㄊㄧˊ

莎 ㄕㄛ 訶 ㄏㄚ

陛 ㄅㄧˋ

珊 ㄕㄢ 隱 ㄩㄣˋ

底 ㄉㄧˇ

婆 ㄆㄛ

囉 ㄌㄨㄛˊ

囉 ㄌㄨㄛˊ

囉 ㄌㄨㄛˊ

囉 ㄌㄨㄛˊ

囉 ㄌㄨㄛˊ

囉 ㄌㄨㄛˊ

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 ㄛ 南 ㄋㄢ

戍 ㄒㄩˋ 無 ㄇㄨˊ

哇 ㄨㄚ 悉 ㄒㄧˊ

囉 ㄌㄚ 達 ㄉㄚˊ

味 ㄨㄟ 哩 ㄌㄧˊ

夜 ㄚˋ

尼 ㄋㄧˊ

彌 ㄇㄧˊ

底 ㄉㄧˇ

味 ㄨㄟ

迦 ㄑㄧㄚ

喃 ㄋㄢ

莎 ㄕㄛ

訶 ㄏㄚ

陛 ㄅㄧˋ

他 ㄊㄚ

噶 ㄍㄚ

搭 ㄉㄚ

喃 ㄋㄢ

唵 ㄨㄥˋ

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 摩 求
 訶 訶
 伽 求
 帝 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 彌 南
無 無 無
三 三 三
滿 滿 滿
哆 哆 哆
沒 沒 沒
馱 馱 馱
喃 喃 喃
阿 阿 阿
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉
帝 帝 帝
喝 喝 喝
多 多 多
折 折 折
折 折 折

彌 彌 彌
唵 唵 唵
雞 雞 雞
彌 彌 彌
雞 雞 雞
彌 彌 彌
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
山 山 山
矽 矽 矽
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉

帝 帝 帝
烏 烏 烏
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
吽 吽 吽
娑 娑 娑
莎 莎 莎
訶 訶 訶

補闕圓滿真言

唵
呼 呼
嚧 嚧
呼 呼
嚧 嚧
社 社
曳 曳
穆 穆
契 契
娑 娑
訶 訶



真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 祕
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 童
 子
 南
 際
 童
 子
 南
 詢
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

婆四
 功十二
 德二字
 大法界陀羅
 沐恩波
 字字包
 含義理多
 鑽社他
 梵韻滿娑

時	鑽	社	他
普	𠵼	𠵼	𠵼
願	◎	●	◎
法	𠵼	𠵼	𠵼
界	𠵼	𠵼	𠵼
衆	𠵼	𠵼	𠵼
生	蘇	𠵼	𠵼
入	𠵼	𠵼	𠵼
般	認	𠵼	胎
若	洗	時	梯
波	凶	辰	天
羅	傘	禪	灘
密	𠵼	謀	𠵼
門	𠵼	蟾	貪
二	𠵼	酬	偷
	鑽	社	他
		唱	
	鑽	社	他
		字	

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十四

呼鐘聲偈

功勳 祈世界和平
鐘聲 傳華藏界內

利益 報檀那厚德
佛法 揚萬億國中

南無華嚴教主毘盧遮那如來
(三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
我今見聞得受持

百千萬劫難遭遇
願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第六十四

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

入法界品第二十九之五

爾時，善財童子蒙善知識力，依善知識教，念善知識語，於善知識深心愛樂，作是念言：因善知識，令我見佛；因善知識，令我聞法。善知識者是我師傅，示導於我諸佛法故；善知識者是我眼目，令我見佛如虛空故；善知識者是我津濟，令





我 得 入 諸 佛 如 來 蓮 華 池 故 。

漸 漸 南 行 ， 至 海 潮 處 ， 見 普 莊 嚴 園 ， 衆 寶 垣 牆 周

匝 圍 繞 。 一 切 寶 樹 行 列 莊 嚴 ， 一 切 寶 華 樹 ， 雨 衆

妙 華 ， 布 散 其 地 ； 一 切 寶 香 樹 ， 香 氣 氛 氳 ， 普

熏 十 方 ； 一 切 寶 鬘 樹 ， 雨 大 寶 鬘 ， 處 處 垂 下 ；

一 切 摩 尼 寶 王 樹 ， 雨 大 摩 尼 寶 ， 遍 布 充 滿 ； 一 切

寶 衣 樹 ， 雨 種 種 色 衣 ， 隨 其 所 應 ， 周 匝 敷 布 ； 一

切 音 樂 樹 ， 風 動 成 音 ， 其 音 美 妙 ， 過 於 天 樂 ； 一

切莊嚴具樹，各雨珍玩奇妙之物，處處分布，以
 為嚴飾。其地清淨無有高下，於中具有百萬殿
 堂，大摩尼寶之所合成；百萬樓閣，閻浮檀金以
 覆其上；百萬宮殿，毗盧遮那摩尼寶間錯莊嚴。
 一萬浴池，衆寶合成；七寶欄楯，周匝圍繞；七
 寶階道，四面分布；八功德水，湛然盈滿，其水
 香氣如天栴檀。金沙布底，水清寶珠周遍間錯；
 鳧雁、孔雀、俱枳羅鳥遊戲其中，出和雅音。寶





多羅樹周匝行列，覆以寶網，垂諸金鈴，微風徐
 搖，恆出美音。施大寶帳，寶樹圍繞，建立無數
 摩尼寶幢，光明普照百千由旬。其中復有百萬陂
 池，黑梅檀泥凝積其底，一切妙寶以為蓮華敷布
 水上，大摩尼華光色照耀。

園中復有廣大宮殿，名莊嚴幢。海藏妙寶以為其
 地，毗琉璃寶以為其柱，闔浮檀金以覆其上，光
 藏摩尼以為莊嚴，無數寶王光燄熾然，重樓挾

gé zhǒng zhǒng zhuāng shì ； ā lú nà xiāng wáng 、 jué wù xiāng wáng ， jiē chū miào
 閣種種莊飾；阿盧那香王、覺悟香王，皆出妙
 xiāng pū xūn yī qiè 。 qī gōng qiǎn zhōng fù yǒu wú liàng bǎo lián huà zuò zhōu huí
 香普熏一切。其宮殿中，復有無量寶蓮華座周迴
 bù liè ， suǒ wèi zhào yào shí fāng mó ní bǎo lián huà zuò 、 pī lú zhē nà
 布列，所謂：照耀十方摩尼寶蓮華座、毗盧遮那
 mó ní bǎo lián huà zuò 、 zhào yào shì jiān mó ní bǎo lián huà zuò 、 miào zàng mó
 摩尼寶蓮華座、照耀世間摩尼寶蓮華座、妙藏摩
 ní bǎo lián huà zuò 、 shī zǐ zàng mó ní bǎo lián huà zuò 、 lí gǔ zàng mó ní
 尼寶蓮華座、師子藏摩尼寶蓮華座、離垢藏摩尼
 bǎo lián huà zuò 、 pǔ miē mó ní bǎo lián huà zuò 、 guāng yán mó ní bǎo lián huà
 寶蓮華座、普門摩尼寶蓮華座、光嚴摩尼寶蓮華
 zuò 、 ān zhù dà hǎi zàng qīng jìng mó ní wáng bǎo lián huà zuò 、 jīn gōng shī zǐ
 座、安住大海藏清淨摩尼王寶蓮華座、金剛師子
 mó ní bǎo lián huà zuò 。





園中復有百萬種帳，所謂：衣帳、鬘帳、香帳、
 華帳、枝帳、摩尼帳、真金帳、莊嚴具帳、音樂
 帳、象王神變帳、馬王神變帳、帝釋所著摩尼寶
 帳，如是等其數百萬。有百萬大寶網彌覆其上，
 所謂：寶鈴網、寶蓋網、寶身網、海藏真珠網、
 紺琉璃摩尼寶網、師子摩尼網、月光摩尼網、種
 種形象衆香網、寶冠網、寶瓔珞網，如是等其數
 百萬。

有百萬大光明之所照耀，所謂：燄光摩尼寶光
 明、日藏摩尼寶光明、月幢摩尼寶光明、香燄摩
 尼寶光明、勝藏摩尼寶光明、蓮華藏摩尼寶光
 明、燄幢摩尼寶光明、大燈摩尼寶光明、普照十
 方摩尼寶光明、香光摩尼寶光明，如是等其數百
 萬。常雨百萬莊嚴具，百萬黑栴檀香出妙音聲，
 百萬出過諸天曼陀羅華而以散之，百萬出過諸天
 瓔珞以為莊嚴，百萬出過諸天妙寶鬘帶處處垂





下，百萬出過諸天衆色妙衣，百萬雜色摩尼寶妙
 光普照。百萬天子欣樂瞻仰頭面作禮，百萬采女
 於虛空中投身而下，百萬菩薩恭敬親近，常樂聞
 法。

時，休捨優婆夷坐真金座，戴海藏真珠網冠，挂
 出過諸天真金寶釧，垂紺青髮，大摩尼網莊嚴其
 首，師子口摩尼寶以為耳璫，如意摩尼寶王以為
 瓔珞，一切寶網垂覆其身。百千億那由他衆生曲

躬恭敬，東方有無量衆生來詣其所，所謂：梵
 天、梵衆天、大梵天、梵輔天、自在天，乃至一
 切人及非人；南西北方、四維上下，皆亦如是。
 其有見此優婆夷者，一切病苦悉得除滅，離煩惱
 垢，拔諸見刺，摧障礙山，入於無礙清淨境界，
 增明一切所有善根，長養諸根。入一切智慧門，
 入一切總持門，一切三昧門、一切大願門、一切
 妙行門、一切功德門，皆得現前。其心廣大，具





足神通，身無障礙，至一切處。

爾時，善財童子入普莊嚴園，周遍觀察，見休捨

優婆夷坐於妙座，往詣其所，頂禮其足，繞無數

匝。白言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提

心，而未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？

我聞聖者善能誘誨，願為我說。

休捨告言：善男子，我唯得菩薩一解脫門，若有

見聞憶念於我，與我同住，供給我者，悉不唐

捐。善男子，若有衆生不種善根，不為善友之所

攝受，不為諸佛之所護念，是人終不得見於我。

善男子，其有衆生得見我者，皆於阿耨多羅三藐

三菩提獲不退轉。

善男子，東方諸佛常來至此，處於寶座，為我說

法；南西北方，四維上下，一切諸佛悉來至此，

處於寶座，為我說法。善男子，我常不離見佛聞

法，與諸菩薩而共同住。





善男子，我此大衆有八萬四千億那由他，皆在此
 園與我同行，悉於阿耨多羅三藐三菩提得不退
 轉；其餘衆生住此園者，亦皆普入不退轉位。

善財白言：聖者，發阿耨多羅三藐三菩提心為久
 近耶？答言：善男子，我憶過去於然燈佛所，修
 行梵行，恭敬供養，聞法受持；次前，於離垢佛
 所，出家學道受持正法；次前，於妙幢佛所；次
 前，於勝須彌佛所；次前，於蓮華德藏佛所；次



前，於毗盧遮那佛所；次前，於普眼佛所；次
 前，於梵壽佛所；次前，於金剛齊佛所；次前，
 於婆樓那天佛所。善男子，我憶過去，於無量劫
 無量生中，如是次第第二十六恆河沙佛所，皆悉
 承事，恭敬供養，聞法受持，淨修梵行。於此已
 往，佛智所知，非我能測。
 善男子，菩薩初發心無有量，充滿一切法界故；
 菩薩大悲門無有量，普入一切世間故；菩薩大願



門無有量，究竟十方法界故；菩薩大慈門無有
 量，普覆一切衆生故；菩薩所修行無有量，於一
 切剎一切劫中修習故；菩薩三昧力無有量，令菩
 薩道不退故；菩薩總持力無有量，能持一切世間
 故；菩薩智光力無有量，普能證入三世故；菩薩
 神通力無有量，普現一切剎網故；菩薩辯才力無
 有量，一音一切悉解故；菩薩清淨身無有量，悉
 遍一切佛剎故。

善財童子言：聖者，久如當得阿耨多羅三藐三菩

提？答言：善男子，菩薩不為教化調伏一衆生

故，發菩提心；不為教化調伏百衆生故，發菩

提心；乃至不為教化調伏不可說不可說轉衆生

故，發菩提心。不為教化一世界衆生故，發菩提

心；乃至不為教化不可說不可說轉世界衆生故，

發菩提心。不為教化閻浮提微塵數世界衆生故，

發菩提心；不為教化三千大千世界微塵數世界衆





生故，發菩提心；乃至不為教化不可說不可說轉
shēng gù fā pú tí xīn nǐ zhì bù wéi jiào huà bù kě shuō bù kě shuō zhuǎn
 三千大千世界微塵數世界衆生故，發菩提心。不
sān qiān dà qiān shì jiè wēi chén shù shì jiè zhòng shēng gù fā pú tí xīn bù
 為供養一如來故，發菩提心；乃至不為供養不可
wéi gòng yǎng yī rú lái gù fā pú tí xīn nǐ zhì bù wéi gòng yǎng bù kě
 說不可說轉如來故，發菩提心。不為供養一世界
shuō bù kě shuō zhuǎn rú lái gù fā pú tí xīn bù wéi gòng yǎng yī shì jiè
 中次第興世諸如來故，發菩提心；乃至不為供養
zhōng cì dì xìng shì zhū rú lái gù fā pú tí xīn nǐ zhì bù wéi gòng yǎng
 不可說不可說轉世界中次第興世諸如來故，發菩
bù kě shuō bù kě shuō zhuǎn shì jiè zhōng cì dì xìng shì zhū rú lái gù fā pú
 提心。不為供養一三千大千世界微塵數世界中，
tí xīn bù wéi gòng yǎng yī sān qiān dà qiān shì jiè wēi chén shù shì jiè zhōng
 次第興世諸如來故，發菩提心；乃至不為供養不
cì dì xìng shì zhū rú lái gù fā pú tí xīn nǐ zhì bù wéi gòng yǎng bù

可說不可說轉佛刹微塵數世界中，次第興世諸如
 來故，發菩提心。不為嚴淨一世界故，發菩提
 心；乃至不為嚴淨不可說不可說轉世界故，發菩
 提心。不為嚴淨一三千大千世界微塵數世界故，
 發菩提心；乃至不為嚴淨不可說不可說轉三千大
 千世界微塵數世界故，發菩提心。不為住持一如
 來遺法故，發菩提心；乃至不為住持不可說不可
 說轉如來遺法故，發菩提心。不為住持一世界如





來遺法故，發菩提心；乃至不為住持不可說不可
 說轉世界如來遺法故，發菩提心。不為住持一閻
 浮提微塵數世界如來遺法故，發菩提心；乃至不
 為住持不可說不可說轉佛刹微塵數世界如來遺法
 故，發菩提心。如是略說，不為滿一佛誓願故，
 不為往一佛國土故，不為入一佛眾會故，不為持
 一佛法眼故，不為轉一佛法輪故，不為知一世界
 中諸劫次第故，不為知一眾生心海故，不為知一

衆生根海故，不為知一衆生業海故，不為知一衆
 生行海故，不為知一衆生煩惱海故，不為知一衆
 生煩惱習海故，乃至不為知不可說不可說轉佛刹
 微塵數衆生煩惱習海故，發菩提心。
 欲教化調伏一切衆生悉無餘故，發菩提心；欲承
 事供養一切諸佛悉無餘故，發菩提心；欲嚴淨一
 切諸佛國土悉無餘故，發菩提心；欲護持一切諸
 佛正教悉無餘故，發菩提心；欲成滿一切如來誓





願悉無餘故，發菩提心；欲往一切諸佛國土悉無

餘故，發菩提心；欲入一切諸佛衆生悉無餘故，

發菩提心；欲知一切世界中諸劫次第悉無餘故，

發菩提心；欲知一切衆生心海悉無餘故，發菩提

心；欲知一切衆生根海悉無餘故，發菩提心；欲

知一切衆生業海悉無餘故，發菩提心；欲知一切

衆生行海悉無餘故，發菩提心；欲滅一切衆生諸

煩惱海悉無餘故，發菩提心；欲拔一切衆生煩惱

習海悉無餘故，發菩提心。善男子，取要言之，

菩薩以如是等百萬阿僧祇方便行故，發菩提心。

善男子，菩薩行普入一切法皆證得故，普入一切

剎悉嚴淨故。是故，善男子，嚴淨一切世界盡，

我願乃盡；拔一切衆生煩惱習氣盡，我願乃滿。

善財童子言：聖者，此解脫名為何等？答言：善

男子，此解脫名離憂安隱幢。善男子，我唯知此

一解脫門。如諸菩薩摩訶薩，其心如海，悉能容





受一切佛法；如須彌山，志意堅固，不可動搖；

如善見藥，能除衆生煩惱重病；如明淨日，能破

衆生無明闇障；猶如大地，能作一切衆生依處；

猶如好風，能作一切衆生義利；猶如明燈，能為

衆生生智慧光；猶如大雲，能為衆生雨寂滅法；

猶如淨月，能為衆生放福德光；猶如帝釋，悉能

守護一切衆生。而我云何能知、能說彼功德行？

善男子，於此南方海潮之處，有一國土，名那羅

素；中有仙人，名毗目瞿沙。汝詣彼問菩薩云何

學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，殷勤瞻仰，

悲泣流淚，作是思惟：得菩提難，近善知識難；

遇善知識難，得菩薩諸根難；淨菩薩諸根難，值

同行善知識難；如理觀察難，依教修行難；值遇

出生善心方便難，值遇增長一切智法光明難。作

是念已，辭退而行。





爾時，善財童子隨順思惟菩薩正教，隨順思惟菩薩淨行，生增長菩薩福力心，生明見一切諸佛心，生出生一切諸佛心，生增長一切大願心，生普見十方諸法心，生明照諸法實性心，生普散一切障礙心，生觀察法界無閻心，生清淨意寶莊嚴心，生摧伏一切眾魔心。漸漸遊行至那羅素國，周遍推求毗目瞿沙。見一大林，阿僧祇樹以為莊嚴，所謂：種種葉樹扶疏布濩，種種華樹開敷鮮

榮，種種果樹相續成熟，種種寶樹雨摩尼果，大
 栴檀樹處處行列，諸沈水樹常出好香，悅意香樹
 妙香莊嚴，波吒羅樹四面圍繞，尼拘律樹其身聳
 擢，閻浮檀樹常雨甘果，優鉢羅華、波頭摩華以
 嚴池沼。時，善財童子見彼仙人在栴檀樹下敷草
 而坐。頌徒一萬，或著鹿皮，或著樹皮，或復編
 草以為衣服，髻環垂鬢，前後圍繞。
 善財見已，往詣其所，五體投地，作如是言：我





今得遇真善知識。善知識者，則是趣向一切智
 門，令我得入真實道故；善知識者，則是趣向一
 切智乘，令我得至如來地故；善知識者，則是
 趣向一切智船，令我得至智寶洲故；善知識者，
 則是趣向一切智炬，令我得生十力光故；善知識
 者，則是趣向一切智道，令我得入涅槃城故；善
 知識者，則是趣向一切智燈，令我得見夷險道
 故；善知識者，則是趣向一切智橋，令我得度險

惡處故；善知識者，則是趣向一切智蓋，令我得
 生大慈涼故；善知識者，則是趣向一切智眼，令
 我得見法性門故；善知識者，則是趣向一切智
 潮，令我滿足大悲水故。
 作是語已，從地而起，繞無量匝，合掌前住，白
 言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而
 未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？我聞聖
 者善能誘誨，願為我說。





時，毗目瞿沙願其徒衆，而作是言：善男子，此
 童子已發阿耨多羅三藐三菩提心。善男子，此童
 子普施一切衆生無畏，此童子普與一切衆生利
 益，此童子常觀一切諸佛智海，此童子欲飲一切
 甘露法雨，此童子欲測一切廣大法海，此童子欲
 令衆生住智海中，此童子欲普發起廣大悲雲，此
 童子欲普雨於廣大法雨，此童子欲以智月普照世
 間，此童子欲滅世間煩惱毒熱，此童子欲長含識

一切善根。

時，諸仙衆聞是語已，各以種種上妙香華散善財上，投身作禮，圍繞恭敬，作如是言：今此童子，

必當救護一切衆生，必當除滅諸地獄苦，必當永斷諸畜生道，必當轉去閻羅王界，必當關閉諸難處門，必當乾竭諸愛欲海，必令衆生永滅苦蘊，必當永破無明黑闇，必當永斷貪愛繫縛，必以福德大輪圍山圍繞世間，必以智慧大寶須彌





顯示世間，必當出現清淨智日，必當開示善根法
藏，必使世間明識險易。

時，毗目瞿沙告群仙言：善男子，若有能發阿耨
多羅三藐三菩提心，必當成就一切智道。此善男
子已發阿耨多羅三藐三菩提心，當淨一切佛功德
地。

時，毗目瞿沙告善財童子言：善男子，我得菩薩
無勝幢解脫。善財白言：聖者，無勝幢解脫境界

云何？

時，毗目仙人即申右手，摩善財頂，執善財手。

即時，善財自見其身往十方十佛刹微塵數世界

中，到十佛刹微塵數諸佛所，見彼佛刹及其眾

會、諸佛相好、種種莊嚴。亦聞彼佛隨諸眾生心

之所樂而演說法，一文一句皆悉通達，各別受持

無有雜亂。亦知彼佛以種種解淨治諸願；亦知彼

佛以清淨願成就諸力。亦見彼佛隨眾生心所現色





相；亦見彼佛大光明網，種種諸色清淨圓滿；亦
 知彼佛無礙智慧大光明力。又自見身於諸佛所，
 經一日夜，或七日夜、半月一月、一年十年、百
 年千年，或經億年，或阿庾多億年，或那由他億
 年，或經半劫，或經一劫、百劫千劫，或百千億
 乃至不可說不可說佛刹微塵數劫。
 爾時，善財童子為菩薩無勝幢解脫智光明照故，
 得毗盧遮那藏三昧光明；為無盡智解脫三昧光明

照故，得普攝諸方陀羅尼光明；為金剛輪陀羅尼
 門光明照故，得極清淨智慧心三昧光明；為普門
 莊嚴藏般若波羅蜜光明照故，得佛虛空藏輪三昧
 光明；為一切佛法輪三昧光明照故，得三世無盡
 智三昧光明。
 時，彼仙人放善財手，善財童子即自見身還在本
 處。時，彼仙人告善財言：善男子，汝憶念耶？
 善財言：唯，此是聖者善知識力。





xiān rén yán : shàn nǚ zǐ , wǒ wéi zhī cǐ pǔ sā wú shèng zhàng jiě tuō 。 rú
 仙人言：善男子，我唯知此菩薩無勝幢解脫。如
 zhū pú sà mó hé sà chéng jiù yī qiè shū shèng sān mèi , yú yī qiè shí ér dé
 諸菩薩摩訶薩成就一切殊勝三昧，於一切時而得
 zì zài , yú yī niàn qīng chū shēng zhū fó wú liàng zhì huì , yǐ fó zhì dēng ér
 自在，於一念頃出生諸佛無量智慧，以佛智燈而
 wéi zhuāng yǎn pǔ zhào shì jiān ; yī niàn pǔ rù sān shì jiè , fēn xíng biān wǎng
 為莊嚴普照世間；一念普入三世境界，分形徧往
 shí fāng guó dù ; zhì shēn pǔ rù yī qiè fǎ jiè , suí zhòng shēng xīn pǔ xiàn qí
 十方國土；智身普入一切法界，隨衆生心普現其
 qián , guān qí gēn xíng ér wéi lì yì , fàng jìng guāng míng shèn kě ài lè 。
 前，觀其根行而為利益，放淨光明甚可愛樂。
 ér wǒ yún néng zhī néng shuō bǐ gōng dé xíng , bǐ shū shèng yuàn , bǐ zhuāng
 而我云何能知能說彼功德行、彼殊勝願、彼莊
 yán , bǐ zhì jìng jiè , bǐ sān mèi suǒ xíng , bǐ shén tōng biàn huà , bǐ
 嚴刹、彼智境界、彼三昧所行、彼神通變化、彼

解脫遊戲、彼身相差別、彼音聲清淨、彼智慧光

明？

善男子，於此南方，有一聚落，名伊沙那；有婆

羅門，名曰勝熱。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、

修菩薩道？時，善財童子歡喜踊躍，頂禮其足，

繞無數匝，殷勤瞻仰，辭退南行。

爾時，善財童子為菩薩無勝幢解脫所照故，住諸

佛不思議神力，證菩薩不思議解脫神通智，得菩





薩不思議三昧智光明，得一切時熏修三昧智光
 明，得了知一切境界皆依想所住三昧智光明，得
 一切世間殊勝智光明。於一切處悉現其身，以究
 竟智說無二無分別平等法；以明淨智普照境界，
 凡所聞法皆能忍受，清淨信解，於法自性決定明
 了，心恆不捨菩薩妙行。求一切智永無退轉，獲
 得十力智慧光明，勤求妙法常無厭足。以正修行
 入佛境界，出生菩薩無量莊嚴，無邊大願悉已清

淨。以無窮盡智知無邊世界網，以無怯弱心度無
 量眾生海。了無邊菩薩諸行境界，見無邊世界種
 種差別，見無邊世界種種莊嚴，入無邊世界微細
 境界，知無邊世界種種名號，知無邊世界種種言
 說，知無邊眾生種種解，見無邊眾生種種行，見
 無邊眾生成熟行，見無邊眾生差別想。
 念善知識漸次遊行，至伊沙那聚落，見彼勝熱修
 諸苦行，求一切智。四面火聚猶如大山，中有刀





山高峻無極，登彼山上，投身入火。

時，善財童子頂禮其足，合掌而立，作如是言：

聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而未知

菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？我聞聖者善

能誘誨，願為我說。婆羅門言：善男子，汝今若

能上此刀山，投身火聚，諸菩薩行悉得清淨。

時，善財童子作如是念：得人身難，離諸難難，

得無難難，得淨法難，得值佛難，具諸根難，聞



佛^{fó}法^{fǎ}難^{nán}，遇^{yù}善^{shàn}人^{rén}難^{nán}，逢^{féng}真^{zhēn}善^{shàn}知^{zhī}識^{shí}難^{nán}，受^{shòu}如^{rú}理^{lǐ}正^{zhèng}教^{jiào}
 難^{nán}，得^{dé}正^{zhèng}命^{mìng}難^{nán}，隨^{suí}法^{fǎ}行^{xíng}難^{nán}。此^{cǐ}將^{jiāng}非^{fēi}魔^{mó}？魔^{mó}所^{suo}使^{shǐ}
 耶^{yé}？將^{jiāng}非^{fēi}是^{shì}魔^{mó}，險^{xiǎn}惡^è徒^{tú}黨^{dǎng}，詐^{zhà}現^{xiàn}菩^{pú}薩^{sà}善^{shàn}知^{zhī}識^{shí}相^{xiāng}，
 而^{ér}欲^{yù}為^{wéi}我^{wǒ}作^{zuò}善^{shàn}根^{gēn}難^{nán}、作^{zuò}壽^{shòu}命^{mìng}難^{nán}，障^{zhàng}我^{wǒ}修^{xiū}行^{xíng}一^{yī}切^{qiè}
 智^{zhì}道^{dào}，牽^{qiān}我^{wǒ}令^{lìng}入^{rù}諸^{zhū}惡^è道^{dào}中^{zhōng}，欲^{yù}障^{zhàng}我^{wǒ}法^{fǎ}門^{mén}、障^{zhàng}我^{wǒ}佛^{fó}
 法^{fǎ}？
 作^{zuò}是^{shì}念^{niàn}時^{shí}，十^{shí}千^{qiān}梵^{fàn}天^{tiān}在^{zài}虛^{xū}空^{kōng}中^{zhōng}，作^{zuò}如^{rú}是^{shì}言^{yán}：善^{shàn}男^{nán}
 子^{zǐ}，莫^{mò}作^{zuò}是^{shì}念^{niàn}，莫^{mò}作^{zuò}是^{shì}念^{niàn}，今^{jīn}此^{cǐ}聖^{shèng}者^{zhě}得^{dé}金^{jīn}剛^{gāng}燄^{yàn}三^{sān}



昧光明，發大精進，度諸衆生，心無退轉。欲竭
 一切貪愛海，欲截一切邪見網，欲燒一切煩惱
 薪，欲照一切惑稠林，欲斷一切老死怖，欲壞一
 切三世障，欲放一切法光明。

善男子，我諸梵天多著邪見，皆悉自謂是自在
 者，是能作者，於世間中我是最勝。見婆羅門五
 熱炙身，於自宮殿心不樂著，於諸禪定不得滋
 味，皆共來詣婆羅門所。時，婆羅門以神通力，

示大苦行為我說法，能令我等滅一切見，除一切
 慢，住於大慈，行於大悲，起廣大心，發菩提
 意，常見諸佛，恆聞妙法，於一切處心無所礙。
 復有十千諸魔，在虛空中，以天摩尼寶散婆羅門
 上，告善財言：善男子，此婆羅門五熱炙身時，
 其火光明，映奪於我所有宮殿諸莊嚴具皆如聚
 墨，令我於中不生樂著。我與眷屬來詣其所，
 此婆羅門為我說法，令我及餘無量天子、諸天女





等，皆於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉。

復有十千自在天王，於虛空中，各散天華，作如

是言：善男子，此婆羅門五熱炙身時，其火光

明，映奪我等所有宮殿諸莊嚴具，皆如聚墨，令我

於中不生愛著，即與眷屬來詣其所。此婆羅門

為我說法，令我於心而得自在，於煩惱中而得自

在，於受生中而得自在，於諸業障而得自在，於

諸三昧而得自在，於莊嚴具而得自在，於壽命中

而得自在，乃至能於一切佛法而得自在。

復有十千化樂天王，於虛空中，作天音樂，恭敬

供養，作如是言：善男子，此婆羅門五熱炙身

時，其火光明，照我宮殿諸莊嚴具及諸采女，能

令我等不受欲樂、不求欲樂、身心柔軟，即與

眾俱，來詣其所。時，婆羅門為我說法，能令我

等心得清淨，心得明潔，心得純善，心得柔軟，

心生歡喜，乃至令得清淨十力清淨之身，生無量





身；乃至令得佛身、佛語、佛聲、佛心，具足成就一切智智。

復有十千兜率天王，天子天女無量眷屬，於虛空

中，雨衆妙香，恭敬頂禮，作如是言：善男子，

此婆羅門五熱炙身時，令我等諸天及其眷屬，於

自宮殿無有樂著。共詣其所，聞其說法，能令我

等不貪境界，少欲知足，心生歡喜，心得充滿，

生諸善根，發菩提心，乃至圓滿一切佛法。

復有十千三十三天，并其眷屬、天子、天女，前
 後圍繞，於虛空中，雨天曼陀羅華，恭敬供養，
 作如是言：善男子，此婆羅門五熱炙身時，令我
 等諸天，於天音樂不生樂著，共詣其所。時，婆
 羅門為我等說一切諸法無常敗壞，令我捨離一切
 欲樂，令我斷除憍慢放逸，令我愛樂無上菩提。
 又，善男子，我當見此婆羅門時，須彌山頂六種
 震動，我等恐怖，皆發菩提心，堅固不動。





復有十千龍王，所謂：伊那跋羅龍王、難陀優波
 難陀龍王等，於虛空中，雨黑栴檀；無量龍女奏
 天音樂，雨天妙華及天香水，恭敬供養。作如是
 言：善男子，此婆羅門五熱炙身時，其火光明，
 普照一切諸龍宮殿，令諸龍眾離熱沙怖、金翅鳥
 怖，滅除瞋恚，身得清涼，心無垢濁，聞法信
 解，厭惡龍趣，以至誠心悔除業障，乃至發阿耨
 多羅三藐三菩提意，住一切智。

復有十千夜叉王，於虛空中，以種種供具，恭敬
 供養此婆羅門及以善財，作如是言：善男子，此
 婆羅門五熱炙身時，我及眷屬悉於衆生發慈愍
 心，一切羅刹、鳩槃荼等亦生慈心；以慈心故，
 於諸衆生無所惱害而來見我。我及彼等，於自宮
 殿不生樂著，即與俱來詣其所。時，婆羅門即
 為我等如應說法，一切皆得身心安樂，又令無量
 夜叉、羅刹、鳩槃荼等，發於無上菩提之心。





復有十千乾闥婆王，於虛空中，作如是言：善男子，此婆羅門五熱炙身時，其火光明照我宮殿，悉令我等受不思議無量快樂，是故我等來詣其所。此婆羅門為我說法，能令我等於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉。

復有十千阿修羅王，從大海出住在虛空，舒右膝輪，合掌前禮，作如是言：善男子，此婆羅門五熱炙身時，我阿修羅所有宮殿，大海大地悉皆震

動，令我等捨憍慢放逸。是故我等來詣其所，從
 其聞法，捨離諂誑，安住忍地堅固不動，圓滿十
 力。

復有十千迦樓羅王，勇力持王而為上首，化作外
 道童子之形，於虛空中唱如是言：善男子，此婆
 羅門五熱炙身時，其火光明照我宮殿，一切震動
 皆悉恐怖，是故我等來詣其所。時，婆羅門即為
 我等如應說法，令修習大慈，稱讚大悲，度生死





海；於欲泥中拔濟衆生，歎菩提心，起方便智，隨其所宜調伏衆生。

復有十千緊那羅王，於虛空中，唱如是言：善男子，

此婆羅門五熱炙身時，我等所住宮殿諸多羅

樹、諸寶鈴網、諸寶繒帶、諸音樂樹、諸妙寶樹

及諸樂器，自然而出佛聲、法聲及不退轉菩薩僧

聲、願求無上菩提之聲。云：某方某國，有某菩

薩，發菩提心；某方某國，有某菩薩，修行苦

行，難捨能捨，乃至清淨一切智行；某方某國，
 有某菩薩，往詣道場；乃至某方某國，有某如
 來，作佛事已，而般涅槃。善男子，假使有人，
 以閻浮提一切草木末為微塵，此微塵數可知邊
 際；我宮殿中寶多羅樹，乃至樂器所說菩薩名、
 如來名，所發大願、所修行等，無有能得知其邊
 際。善男子，我等以聞佛聲、法聲、菩薩僧聲，
 生大歡喜，來詣其所。時，婆羅門即為我等如應





說法，令我及餘無量衆生，於阿耨多羅三藐三菩
提得不退轉。

復有無量欲界諸天，於虛空中，以妙供具，恭敬

供養，唱如是言：善男子，此婆羅門五熱炙身

時，其火光明照阿鼻等一切地獄，諸所受苦悉令

休息。我等見此火光明故，心生淨信；以信心

故，從彼命終生於天中。為知恩故，而來其所，

恭敬瞻仰，無有厭足。時，婆羅門為我說法，令

無量衆生發菩提心。

爾時，善財童子聞如是法，心大歡喜，於婆羅門所，發起真實善知識心，頭頂禮敬唱如是言：我於大聖善知識所生不善心，唯願聖者容我悔過。

時，婆羅門即為善財而說頌言：

若有諸菩薩，順善知識教，一切無疑懼，
安住心不動。當知如是人，必獲廣大利，
坐菩提樹下，成於無上覺。





爾時，善財童子即登刀山，自投火聚；未至中間，即得菩薩善住三昧；纔觸火燄，又得菩薩寂靜樂神通三昧。善財白言：甚奇，聖者，如是刀山及大火聚，我身觸時安隱快樂。

時，婆羅門告善財言：善男子，我唯得此菩薩無盡輪解脫。如諸菩薩摩訶薩大功德燄，能燒一切衆生見惑令無有餘，必不退轉無窮盡心、無懈怠心、無怯弱心，發如金剛藏那羅延心，疾修諸行。



無遲緩心，願如風輪普持一切精進大誓皆無退
 轉；而我云何能知、能說彼功德行？
 善男子，於此南方有城，名師子奮迅；中有童
 女，名曰慈行。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修
 菩薩道？
 時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，辭退而去。

大方廣佛華嚴經卷第六十四



華嚴經心陀羅尼



241

底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 隱
 底
 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜
 尼 底
 彌 味
 莎 迦
 訶 喃
 怛
 他
 噶
 搭
 喃
 唵

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 摩 求
 訶 訶
 伽 求
 帝 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 彌 南
無 無 無
三 三 三
滿 滿 滿
哆 哆 哆
沒 沒
馱 馱
喃 喃
阿 阿
鉢 鉢
囉 囉
帝 帝
喝 喝
多 多
折 折
折 折
捺 捺

彌 彌 彌
唵 唵 唵
雞 雞 雞
彌 彌 彌
雞 雞 雞
彌 彌 彌
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末
瓦 瓦
吽 吽
山 山
矪 矪
鉢 鉢
囉 囉

帝 帝 帝
烏 烏 烏
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末
瓦 瓦
吽 吽
娑 娑
莎 莎
訶 訶

補闕圓滿真言

唵
呼 呼
嚧 嚧
呼 呼
嚧 嚧
社 社
曳 曳
穆 穆
契 契
娑 娑
訶 訶



真華
 唱傳
 誦嚴
 利字
 人母
 天
 秘衆
 密義
 幽藝
 玄親
 宣
 功
 德
 無善
 財財
 邊童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲城
 和東
 陽
 春際
 知
 識
 異童
 常子
 倫南
 詢
 五
 十
 三
 百
 城
 人烟
 水
 渺

華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

婆四
 功十二
 德二
 大字
 法界陀羅
 沐恩波
 字字
 包義理多
 梵韻滿娑

時普願法界衆生入般若波羅密門
 法 奢 栴
 康 傷 堂
 硯 升 騰
 空 春 筒
 枯 書 途
 屎 燒 桃
 開 餘 擡
 欺 尸 提
 繫 伸 田
 看 羶 壇
 欽 琛 談
 龕 苦 投
 羶 收 栴
 法 奢 栴
 唱
 法 奢 栴
 字



下 刊 本

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十五

呼鐘聲偈

功 勳 祈 世 界 和 平
 gōng xūn qǐ shì jiè hé píng
 鐘 聲 傳 華 藏 界 內
 zhōng shēng chuán huá zàng jiè nèi

利 益 報 檀 那 厚 德
 lì yì bào tán nà hòu dé
 佛 法 揚 萬 億 國 中
 fó fǎ yáng wàn yì guó zhōng

南 無 華 嚴 教 主 毘 盧 遮 那 如 來
 nán mó huá yán jiào zhǔ pī lú zhē nà rú lái
 (三稱)

開經偈

我 今 見 聞 得 受 持
 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí
 無 上 甚 深 微 妙 法
 wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ

願 解 如 來 真 實 義
 yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
 百 千 萬 劫 難 遭 遇
 bǎi qiān wàn jié nán zāo yù



大方廣佛華嚴經卷第六十五

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

入法界品第三十九之六

爾時，善財童子於善知識所，起最極尊重心，生
廣大清淨解，常念大乘，專求佛智，願見諸佛。

觀法境界，無障礙智常現在前，決定了知諸法實
際、常住際、一切三世諸剎那際、如虛空際、無
二際、一切法無分別際、一切義無障礙際、一切





劫無失壞際、一切如來無際之際。於一切佛心
 無分別，破衆想網，離諸執著，不取諸佛衆會
 道場，亦不取佛清淨國土；知諸衆生皆無有我，
 知一切聲悉皆如響，知一切色悉皆如影。漸次南
 行，至師子奮迅城，周遍推求慈行童女。聞此童
 女是師子幢王女，五百童女以為侍從，住毗盧遮
 那藏殿，於龍勝梅檀足金線網天衣座上而說妙
 法。

善財聞已，詣王宮門，求見彼女。見無量衆來入

宮中，善財問言：諸人今者何所往詣？咸報之

言：我等欲詣慈行童女，聽受妙法。善財童子即

作是念：此王宮門既無限礙，我亦應入。

善財入已，見毗盧遮那藏殿，玻璃為地，琉璃為

柱，金剛為壁，閻浮檀金以為垣牆，百千光明而

為窗牖，阿僧祇摩尼寶而莊校之。寶藏摩尼鏡周

匝莊嚴，以世間最上摩尼寶而為莊飾，無數寶網





羅覆其上，百千金鈴出妙音聲，有如是等不可思議衆寶嚴飾。

其慈行童女，皮膚金色，眼紺紫色，髮紺青色，

以梵音聲而演說法。善財見已，頂禮其足，繞無

數匝，合掌前住，作如是言：聖者，我已先發阿

耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩

行？云何修菩薩道？我聞聖者善能誘誨，願為我

說。

時，慈行童女告善財言：善男子，汝應觀我宮殿

莊嚴。善財頂禮，周遍觀察，見一一壁中、一一

柱中、一一鏡中、一一相中、一一形中、一一

摩尼寶中、一一莊嚴具中、一金鈴中、一一

寶樹中、一一寶形像中、一一寶瓔珞中，悉見法

界一切如來，從初發心修菩薩行，成滿大願具足

功德，成等正覺轉妙法輪，乃至示現入於涅槃。

如是影像靡不皆現，如淨水中，普見虛空日月星





宿^{xù}所^{sù}有^{yǒu}眾^{zhòng}像^{xiàng}，如^{rú}此^{cǐ}皆^{jiē}是^{shì}慈^{cí}行^{xíng}童^{tóng}女^{nǚ}過^{guò}去^{qù}世^{shì}中^{zhōng}善^{shàn}根^{gēn}之^{zhī}力^{lì}。

爾^{ěr}時^{shí}，善^{shàn}財^{cái}童^{tóng}子^{zǐ}憶^{yì}念^{niàn}所^{sù}見^{jiàn}諸^{zhū}佛^{fó}之^{zhī}相^{xiàng}，合^{hé}掌^{zhǎng}瞻^{zhān}仰^{yǎng}慈^{cí}行^{xíng}童^{tóng}女^{nǚ}。爾^{ěr}時^{shí}，童^{tóng}女^{nǚ}告^{gào}善^{shàn}財^{cái}言^{yán}：善^{shàn}男^{nán}子^{zǐ}，此^{cǐ}是^{shì}般^{bō}若^{ruò}波^{bō}羅^{luó}蜜^{mì}普^{pǔ}莊^{zhuāng}嚴^{yán}門^{mén}，我^{wǒ}於^{yú}三^{sān}十^{shí}六^{liù}恆^{héng}河^{hé}沙^{shā}佛^{fó}所^{sù}求^{qiú}得^{dé}此^{cǐ}法^{fǎ}。彼^{bǐ}諸^{zhū}如^{rú}來^{lá}各^{gè}以^{yǐ}異^{yì}門^{mén}，令^{lìng}我^{wǒ}入^{rù}此^{cǐ}般^{bō}若^{ruò}波^{bō}羅^{luó}蜜^{mì}普^{pǔ}莊^{zhuāng}嚴^{yán}門^{mén}，一^{yī}佛^{fó}所^{sù}演^{yǎn}，餘^{yú}不^{bù}重^{chóng}說^{shuō}。

善^{shàn}財^{cái}白^{bái}言^{yán}：聖^{shèng}者^{zhě}，此^{cǐ}般^{bō}若^{ruò}波^{bō}羅^{luó}蜜^{mì}普^{pǔ}莊^{zhuāng}嚴^{yán}門^{mén}境^{jìng}界^{jiè}云^{yún}

何^{hé}？

童女^{tóng nǚ}答言^{dá yán}：善男子^{shàn nán zǐ}，我入^{wǒ rù}此般若^{cǐ bān ruò}波羅蜜^{bō luó mì}普莊嚴^{pǔ zhuāng yán}門^{men}，隨順^{suí shùn}趣向^{qù xiàng}，思惟^{sī wéi}觀察^{guān chá}，憶持^{yì chí}分別^{fēn bié}時^{shí}，得^{dé}普門^{pǔ mén}陀羅尼^{tuó luó ní}，百萬^{bǎi wàn}阿僧祇^{ā sēng qí}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}皆悉^{jiē xī}現前^{xiàn qián}。所謂^{suǒ wéi}：

佛剎^{fó chà}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、佛陀羅尼^{fó tuó luó ní}門^{men}、法陀羅尼^{fǎ tuó luó ní}門^{men}、衆生^{zhòng shēng}

陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、過去^{guò qù}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、未來^{wèi lái}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、現在^{xiàn zài}

陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、常住^{cháng zhù}際陀羅尼^{ji tuó luó ní}門^{men}、福德^{fú dé}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、福

德助^{dé zhù}道具^{dào jù}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、智慧^{zhì huì}陀羅尼^{tuó luó ní}門^{men}、智慧^{zhì huì}助道^{zhù dào}具^{jù}





陀羅尼門；諸願陀羅尼門、分別諸願陀羅尼門；
 集諸行陀羅尼門、清淨行陀羅尼門、圓滿行陀羅
 尼門。業陀羅尼門、業不失壞陀羅尼門、業流
 注陀羅尼門、業所作陀羅尼門、捨離惡業陀羅尼
 門、修習正業陀羅尼門、業自在陀羅尼門；善行
 陀羅尼門、持善行陀羅尼門。三昧陀羅尼門、隨
 順三昧陀羅尼門、觀察三昧陀羅尼門、三昧境界
 陀羅尼門、從三昧起陀羅尼門、神通陀羅尼門。

心海陀羅尼門、種種心陀羅尼門、直心陀羅尼
門、照心稠林陀羅尼門、調心清淨陀羅尼門。知
衆生所從生陀羅尼門、知衆生煩惱行陀羅尼門、
知煩惱習氣陀羅尼門、知煩惱方便陀羅尼門、知
衆生解陀羅尼門、知衆生行陀羅尼門、知衆生行
不同陀羅尼門、知衆生性陀羅尼門、知衆生欲陀
羅尼門、知衆生想陀羅尼門。普見十方陀羅尼
門、說法陀羅尼門、大悲陀羅尼門、大慈陀羅尼





門、寂靜陀羅尼門、言語道陀羅尼門、方便非方
 便陀羅尼門、隨順陀羅尼門、差別陀羅尼門、
 普入陀羅尼門、無礙際陀羅尼門、普遍陀羅尼
 門；佛法陀羅尼門、菩薩法陀羅尼門、聲聞法陀
 羅尼門、獨覺法陀羅尼門、世間法陀羅尼門。
 世界成陀羅尼門、世界壞陀羅尼門、世界住陀羅
 尼門；淨世界陀羅尼門、垢世界陀羅尼門；於垢
 世界現淨陀羅尼門、於淨世界現垢陀羅尼門；純

垢世界陀羅尼門、純淨世界陀羅尼門；平坦世界陀羅尼門、不平坦世界陀羅尼門、覆世界陀羅尼門、因陀羅網世界陀羅尼門、世界轉陀羅尼門、知依想住陀羅尼門；細入麤陀羅尼門、麤入細陀羅尼門。見諸佛陀羅尼門、分別佛身陀羅尼門、佛光明莊嚴網陀羅尼門、佛圓滿音陀羅尼門、佛法輪陀羅尼門、成就佛法輪陀羅尼門；差別佛法輪陀羅尼門、無差別佛法輪陀羅尼門；解釋佛法





輪陀羅尼門、轉佛法輪陀羅尼門、能作佛事陀羅
 尼門；分別佛衆會陀羅尼門、入佛衆會海陀羅尼
 門；普照佛力陀羅尼門、諸佛三昧陀羅尼門、諸
 佛三昧自在用陀羅尼門、諸佛所住陀羅尼門、諸
 佛所持陀羅尼門、諸佛變化陀羅尼門、佛知衆生
 心行陀羅尼門、諸佛神通變現陀羅尼門、住兜率
 天宮乃至示現入於涅槃陀羅尼門、利益無量衆生
 陀羅尼門、入甚深法陀羅尼門、入微妙法陀羅尼

門。菩提心陀羅尼門、起菩提心陀羅尼門、助菩
提心陀羅尼門、諸願陀羅尼門、諸行陀羅尼門、
神通陀羅尼門、出離陀羅尼門、總持清淨陀羅尼
門、智輪清淨陀羅尼門、智慧清淨陀羅尼門、菩
提無量陀羅尼門、自心清淨陀羅尼門。
善男子，我唯知此般若波羅蜜普莊嚴門。如諸菩
薩摩訶薩，其心廣大等虛空界，入於法界福德成
滿，住出世法遠世間行，智眼無翳普觀法界，慧





xīn guāng dà yóu rú xū kōng , yī qiè jìng jiè xī jìe míng jiàn , huò wú āi dì
 心廣大猶如虛空，一切境界悉皆明見，獲無礙地
 dà guāng míng zhàng , shàn néng fēn bié yī qiè fǎ yì , xíng yú shì xíng bù rǎn shì
 大光明藏，善能分別一切法義，行於世行不染世
 fǎ , néng yì yú shì fēi shì suǒ huài , pǔ zuò yī qiè shì jiān yī zhǐ , pǔ
 法，能益於世非世所壞，普作一切世間依止，普
 zhī yī qiè zhòng shēng xīn xíng , suí qǐ suǒ yīng ér wéi shuō fǎ , yú yī qiè shí
 知一切衆生心行，隨其所應而為說法，於一切時
 huàn dé zì zài 。 ér wǒ yún hé néng zhī , néng shuō bī gōng dé xíng ?
 恆得自在。而我云何能知、能說彼功德行？

shàn nán zǐ yú cǐ nán fāng , yǒu yī guó tǔ , míng wéi sān yǎn ; bī yǒu
 善男子，於此南方，有一國土，名為三眼；彼有
 bǐ qiū , míng yuē shàn jiàn 。 nǚ zhī bī wèn pǔ sā yún hé xué pǔ sā xíng ,
 比丘，名曰善見。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、
 xiū pǔ sā dào ?
 修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，戀慕瞻仰，

辭退而行。

爾時，善財童子思惟菩薩所住行甚深，思惟菩薩

所證法甚深，思惟菩薩所入處甚深，思惟衆生微

細智甚深，思惟世間依想住甚深，思惟衆生所作

行甚深，思惟衆生心流注甚深，思惟衆生如光影

甚深，思惟衆生名號甚深，思惟衆生言說甚深，

思惟莊嚴法界甚深，思惟種植業行甚深，思惟業





莊飾世間甚深。漸次遊行至二眼國，於城邑聚
 落、村鄰市肆、川原山谷一切諸處，周遍求覓善
 見比丘。

見在林中，經行往返，壯年美貌，端正可喜。其
 髮紺青右旋不亂，頂有肉髻，皮膚金色，頸文三
 道，額廣平正，眼目修廣如青蓮華，脣口丹潔如
 頻婆果，胸標卍字，七處平滿，其臂纖長，其指
 網縵，手足掌中有金剛輪。其身殊妙如淨居天，

shàng xià duān zhí rú ní jū tuó shù zhū xiàng suí hào xī jìe yuán mǎn rú

上下端直如尼拘陀樹，諸相隨好，悉皆圓滿，如

xuě shān wáng zhōng zhòng yán shì mù shì bù shùn yuán guāng yī xún zhì huì guǎng

雪山王種種嚴飾，目視不瞬，圓光一尋。智慧廣

bó yōu rú dà hǎi yú zhū jìng jiè xīn wú suǒ dòng ruò chén ruò jǔ ruò

博猶如大海，於諸境界心無所動，若沈若舉，若

zhì fēi zhì dòng zhuǎn xì lùn yī qiè jìe xī dé fó suǒ xíng píng děng jìng

智非智，動轉戲論，一切皆息。得佛所行平等境

jiè dà bēi jiào huà yī qiè zhōng shēng xīn wú zàn shě wéi yù lì lè yī

界，大悲教化一切衆生，心無暫捨。為欲利樂一

qiè zhōng shēng wéi yù kāi shì rú lái fǎ yǎn wéi jiàn rú lái suǒ xíng zhī

切衆生，為欲開示如來法眼，為踐如來所行之

dào bù chí bù sù shān dì jīng xíng

道，不遲不速，審諦經行。

wú liàng tiān lóng yè yā qiān tā pó ā xiū luó jiē lóu luó

無量天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、





緊那羅、摩睺羅伽、釋、梵、護世、人與非人前
 後圍繞。主方之神隨方迴轉引導其前，足行諸神
 持寶蓮華以承其足，無盡光神舒光破闇，閻浮幢
 林神雨眾雜華，不動藏地神現諸寶藏，普光明虛
 空神莊嚴虛空，成就德海神雨摩尼寶，無垢藏須
 彌山神頭頂禮敬曲躬合掌，無礙力風神雨妙香
 華，春和主夜神莊嚴其身舉體投地，常覺主晝神
 執普照諸方摩尼幢住在虛空放大光明。



時，善財童子詣比丘所，頂禮其足，曲躬合掌，
 白言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，
 求菩薩行。我聞聖者善能開示諸菩薩道，願為我
 說菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？
 善見答言：善男子，我年既少，出家又近。我此
 生中，於三十八恆河沙佛所淨修梵行；或有佛所
 一日一夜淨修梵行；或有佛所七日七夜淨修梵
 行；或有佛所半月一月、一歲百歲、萬歲億歲、



那由他歲，乃至不可說不可說歲，或一小劫、或
 半大劫、或一大劫、或百大劫，乃至不可說不可
 說大劫，聽聞妙法，受行其教，莊嚴諸願，入所
 證處，淨修諸行，滿足六種波羅蜜海。亦見彼佛
 成道說法，各各差別無有雜亂，住持遺教乃至滅
 盡。亦知彼佛本所興願，以三昧願力，嚴淨一切
 諸佛國土；以入一切行三昧力，淨修一切諸菩薩
 行；以普賢乘出離力，清淨一切佛波羅蜜。

又，善男子，我經行時，一念中，一切十方皆悉
 現前，智慧清淨故；一念中，一切世界皆悉現
 前，經過不可說不可說世界故；一念中，不可說
 不可說佛刹皆悉嚴淨，成就大願力故；一念中，
 不可說不可說衆生差別行皆悉現前，滿足十力智
 故；一念中，不可說不可說諸佛清淨身皆悉現
 前，成就普賢行願力故；一念中，恭敬供養不可
 說不可說佛刹微塵數如來，成就柔軟心供養如來





願力故；一念中，領受不可說不可說如來法，得
 證阿僧祇差別法，住持法輪陀羅尼故；一念中，
 不可說不可說菩薩行海皆悉現前，得能淨一切
 行，如因陀羅網願力故；一念中，不可說不可說
 諸三昧海皆悉現前，得於一二三昧門入一切三昧
 門，皆令清淨願力故；一念中，不可說不可說諸
 根海皆悉現前，得了知諸根際，於一根中見一切
 根願力故；一念中，不可說不可說佛刹微塵數時

皆悉現前，得於一切時轉法輪，衆生界盡法輪無
 盡願力故；一念中，不可說不可說一切三世海皆
 悉現前，得了知一切世界中，一切三世分位智光
 明願力故。
 善男子，我唯知此菩薩隨順燈解脫門。如諸菩薩
 摩訶薩如金剛燈，於如來家真正受生，具足成就
 不死命根，常然智燈無有盡滅，其身堅固不可沮
 壞，現於如幻色相之身，如緣起法無量差別，隨





zhong sheng xin ge ge shi xian , xing miao se xiang shi wu lun pi , du ren huó zai
 衆生心各各示現，形貌色相世無倫匹，毒刃火災
 suo bu neng hai , ru jin gang shan wu neng huai zhe , jiang fu yi qie zhu mo wai
 所不能害，如金剛山無能壞者，降伏一切諸魔外
 dao 。 qi shen miao hao ru zhen jin shan , yu tian ren zhong zui wei shu te , ming
 道。其身妙好如真金山，於天人中最為殊特，名
 cheng guang da mi bu wen zhi , guan zhu shi jian xian duì mu qian , yan shen fa zang
 稱廣大靡不聞知，觀諸世間咸對目前，演深法藏
 ru hai wu jin , fang da guang ming pu zhào shi fang 。 ruo you jian zhe , bi po
 如海無盡，放大光明普照十方。若有見者，必破
 yi qie zhang ai da shan , bi ba yi qie bu shan gen ben , bi ling zhong zhi guang
 一切障礙大山，必拔一切不善根本，必令種種廣
 da shan gen 。 ruo shi zhi ren , nan ke de jian , nan ke chu shi ; er wo
 大善根。如是之人，難可得見，難可出世；而我
 yun he neng zhi , neng shuo bi gong de hang ?
 云何能知、能說彼功德行？

善男子，於此南方有一國土，名曰名聞；於河渚中，有一童子，名自在主。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子為欲究竟菩薩勇猛清淨之行，欲得菩薩大力光明，欲修菩薩無勝無盡諸功德行，欲滿菩薩堅固大願，欲成菩薩廣大深心，欲持菩薩無量勝行，於菩薩法心無厭足，願入一切菩薩功德，欲常攝御一切衆生，欲超生死稠林曠野，於





善知識常樂見聞，承事供養無有厭倦，頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，辭退而去。

爾時，善財童子受善見比丘教已，憶念誦持，思惟修習，明了決定，於彼法門而得悟入。天、

龍、夜叉、乾闥婆衆，前後圍繞，向名聞國，周

遍求覓自在主童子。時，有天、龍、乾闥婆等，

於虛空中告善財言：善男子，今此童子在河渚

上。

爾時，善財即詣其所，見此童子，十千童子所共
 圍繞，聚沙為戲。善財見已，頂禮其足，繞無量
 匝，合掌恭敬卻住一面，白言：聖者，我已先發
 阿耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩
 行？云何修菩薩道？願為解說。

自在主言：善男子，我昔曾於文殊師利童子所，
 修學書數算印等法，即得悟入一切工巧神通智法
 門。善男子，我因此法門故，得知世間書數算印





界處等法。亦能療治風癘、消瘦、鬼魅所著，如
 是所有一切諸病；亦能造立城邑聚落、園林臺
 觀、宮殿屋宅種種諸處。亦善調鍊種種仙藥，亦
 善營理田農商賈一切諸業，取捨進退咸得其所。
 又善別知衆生身相作善作惡，當生善趣，當生惡
 趣，此人應得聲聞乘道，此人應得緣覺乘道，此
 人應入一切智地，如是等事皆悉能知。亦令衆生
 學習此法，增長決定究竟清淨。

善男子，我亦能知菩薩算法。所謂：一百洛叉為

一俱胝，俱胝俱胝為一阿庾多，阿庾多阿庾多為

一那由他，那由他那由他為一頻婆羅，頻婆羅

頻婆羅為一矜羯羅；廣說乃至優鉢羅優鉢羅為

一波頭摩，波頭摩波頭摩為一僧祇，僧祇僧祇為

一趣，趣趣為一喻，喻喻為一無數，無數無數為

一無數轉，無數轉無數轉為一無量，無量無量為

一無量轉，無量轉無量轉為一無邊，無邊無邊為





一 無邊轉，無邊轉無邊轉為一無等，無等無等為

一無等轉，無等轉無等轉為一不可數，不可數不

可數為一不可數轉，不可數轉不可數轉為一不可

稱，不可稱不可稱為一不可稱轉，不可稱轉不可

稱轉為一不可思，不可思不可思為一不可思轉，

不可思轉不可思轉為一不可量，不可量不可量為

一不可量轉，不可量轉不可量轉為一不可說，不

可說不可說為一不可說轉，不可說轉不可說轉為

一不可說不可說，此又不可說不可說，為一不可說
不可說轉。

善男子，我以此菩薩算法，算無量由旬廣大沙
聚，悉知其內顆粒多少；亦能算知東方所有一切
世界種種差別次第安住；南西北方、四維上下亦
復如是。亦能算知十方所有一切世界廣狹大小及
以名字，其中所有一切劫名、一切佛名、一切法
名、一切衆生名、一切業名、一切菩薩名、一切





諦名，皆悉了知。

善男子，我唯知此一切工巧大神通智光明法門。

如諸菩薩摩訶薩，能知一切諸衆生數，能知一切

諸法品類數，能知一切諸法差別數，能知一切三

世數，能知一切衆生名數，能知一切諸法名數，

能知一切諸如來數，能知一切諸佛名數，能知一

切諸菩薩數，能知一切菩薩名數。而我何能說其

功德，示其所行，顯其境界，讚其勝力，辯其樂

欲，宣其助道，彰其大願，歎其妙行，闡其諸

度，演其清淨，發其殊勝智慧光明？

善男子，於此南方有一大城，名曰海住；有優婆

夷，名為具足。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修

菩薩道？

時，善財童子聞是語已，舉身毛豎，歡喜踊躍，

獲得希有信樂寶心，成就廣大利衆生心，悉能明

見一切諸佛出興次第，悉能通達甚深智慧清淨法





輪，於一切趣皆隨現身，了知三世平等境界，出
 生無盡功德大海，於大智慧自在光明，開三有城
 所有關鑰。頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，辭
 退而去。

爾時，善財童子觀察思惟善知識教，猶如巨海受
 大雲雨，無有厭足。作是念言：善知識教，猶
 如春日，生長一切善法根苗；善知識教，猶如
 滿月，凡所照及皆使清涼；善知識教，如夏雪

山，能除一切諸獸熱渴；善知識教，如芳池日，
 能開一切善心蓮華；善知識教，如大寶洲，種種
 法寶充滿其心；善知識教，如閻浮樹，積集一切
 福智華果；善知識教，如大龍王，於虛空中遊戲
 自在；善知識教，如須彌山，無量善法三十三天
 於中止住；善知識教，猶如帝釋，衆會圍繞，無
 能映蔽，能伏異道修羅軍衆。如是思惟。漸次遊
 行，至海住城，處處尋覓此優婆夷。時，彼衆人





咸告之言：善男子，此優婆夷在此城中所住宅
 內。

善財聞已，即詣其門，合掌而立。其宅廣博，種

種莊嚴，衆寶垣牆周匝圍繞，四面皆有寶莊嚴

門。善財入已，見優婆夷處於寶座，盛年好色，

端正可喜，素服垂髮，身無瓔珞，其身色相、

威德光明，除佛菩薩，餘無能及。於其宅內，敷

十億座，超出人天一切所有，皆是菩薩業力成

就。宅中無有衣服、飲食及餘一切資生之物，但
 於其前置一小器。復有一萬童女圍繞，威儀色相
 如天采女，妙寶嚴具莊飾其身，言音美妙，聞者
 喜悅。常在左右親近瞻仰，思惟觀察，曲躬低
 首，應其教命。彼諸童女，身出妙香，普熏一
 切；若有衆生遇斯香者，皆不退轉，無怒害心，
 無怨結心，無慳嫉心，無諂誑心，無險曲心，無
 憎愛心，無瞋恚心，無下劣心，無高慢心，生平





等心，起大慈心，發利益心，住律儀心，離貪求
 心。聞其音者，歡喜踊躍；見其身者，悉離貪
 染。

爾時，善財既見具足優婆夷已，頂禮其足，恭敬
 圍繞，合掌而立。白言：聖者，我已先發阿耨多
 羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云
 何修菩薩道？我聞聖者善能誘誨，願為我說。
 彼即告言：善男子，我得菩薩無盡福德藏解脫

門，能於如是一小器中，隨諸衆生種種欲樂，出
 生種種美味飲食，悉令充滿。假使百衆生、千衆
 生、百千衆生、億衆生、百億衆生、千億衆生、
 百千億那由他衆生，乃至不可說不可說衆生；假
 使閻浮提微塵數衆生、一四天下微塵數衆生，小
 千世界、中千世界、大千世界，乃至不可說不可
 說佛剎微塵數衆生；假使十方世界一切衆生，隨
 其欲樂，悉令充滿，而其飲食無有窮盡，亦不減





少。如是飲食，如是種種上味、種種床座、種種

衣服、種種臥具、種種車乘、種種華、種種鬘、

種種香、種種塗香、種種燒香、種種末香、種種

珍寶、種種瓔珞、種種幢、種種幡、種種蓋、種

種上妙資生之具，隨意所樂，悉令充足。

又，善男子，假使東方一世界中，聲聞、獨覺食

我食已，皆證聲聞、辟支佛果，住最後身。如一

世界中，如是百世界、千世界、百千世界、億世

界、百億世界、千億世界、百千億世界、百千億
 那由他世界、閻浮提微塵數世界、一四天下微塵
 數世界、小千國土微塵數世界、中千國土微塵數
 世界、三千大千國土微塵數世界，乃至不可說不
 可說佛刹微塵數世界中，所有一切聲聞、獨覺食
 我食已，皆證聲聞、辟支佛果，住最後身。如於
 東方，南西北方，四維上下，亦復如是。
 又，善男子，東方一世界，乃至不可說不可說佛





刹微塵數世界中，所有一生所繫菩薩，食我食
 已，皆菩提樹下坐於道場，降伏魔軍，成阿耨多
 羅三藐三菩提。如東方，南西北方，四維上下，
 亦復如是。

善男子，汝見我此十千童女眷屬已否？答言：已
 見。優婆夷言：善男子，此十千童女而為上首，
 如是眷屬百萬阿僧祇，皆悉與我同行、同願、
 同善根、同出離道、同清淨解、同清淨念、同

清淨趣、同無量覺、同得諸根、同廣大心、同所
行境、同理同義、同明了法、同淨色相、同無量
力、同最精進、同正法音、同隨類音、同清淨第
一音、同讚無量清淨功德、同清淨業、同清淨
報、同大慈周普救護一切、同大悲周普成熟衆
生、同清淨身業隨緣集起令見者欣悅、同清淨口
業隨世語言宣布法化、同往詣一切諸佛衆會道
場、同往詣一切佛刹供養諸佛、同能現見一切法





門、同住菩薩清淨行地。

善男子，是十千童女，能於此器取上飲食，一剎

那頃遍至十方，供養一切後身菩薩、聲聞、獨

覺，乃至遍及諸餓鬼趣，皆令充足。善男子，此

十千女以我此器，能於天中充足天食，乃至人中

充足人食。善男子，且待須臾，汝當自見。說是

語時，善財則見無量衆生從四門入，皆優婆夷本

願所請。既來集已，敷座令坐，隨其所須，給施

飲食，悉使充足。

告善財言：善男子，我唯知此無盡福德藏解脫門。如諸菩薩摩訶薩一切功德，猶如大海甚深無盡，猶如虛空廣大無際，如如意珠滿衆生願，如大聚落所求皆得，如須彌山普集衆寶，猶如奧藏常貯法財，猶如明燈破諸黑闇，猶如高蓋普蔭群生；而我云何能知、能說彼功德行？善男子，南方有城，名曰大興；彼有居士，名曰明智。汝詣





彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，瞻仰無厭，

辭退而去。

爾時，善財童子得無盡莊嚴福德藏解脫光明已，

思惟彼福德大海，觀察彼福德虛空，趣彼福德

聚，登彼福德山，攝彼福德藏，入彼福德淵，遊

彼福德池，淨彼福德輪，見彼福德藏，入彼福德

門，行彼福德道，修彼福德種。

漸次而行，至大興城，周遍推求明智居士。於善
 知識心生渴仰，以善知識熏習其心，於善知識志
 欲堅固，方便求見諸善知識心不退轉，願得承
 事諸善知識心無懈倦。知由依止善知識故，能
 滿眾善；知由依止善知識故，能生眾福；知由依
 止善知識故，能長眾行；知由依止善知識故，不
 由他教，自能承事一切善友。如是思惟時，長其
 善根，淨其深心，增其根性，益其德本，加其大





願，廣其大悲，近一切智，具普賢道，照明一切
 諸佛正法，增長如來十力光明。

爾時，善財見彼居士在其城內市四衢道七寶臺
 上，處無數寶莊嚴之座。其座妙好，清淨摩尼以

為其身，金剛帝青以為其足，寶繩交絡，五百

妙寶而為校飾。敷天寶衣，建天幢幡，張大寶

網，施大寶帳，闍浮檀金以為其蓋，毗琉璃寶以

為其竿，令人執持以覆其上。鵝王羽翮清淨嚴潔

以為其扇，熏眾妙香，雨眾天華，左右常奏五百

樂音，其音美妙過於天樂，眾生聞者無不悅豫。

十千眷屬前後圍繞，色相端嚴，人所喜見，天莊

嚴具以為嚴飾，於天人中最勝無比，悉已成就菩

薩志欲，皆與居士同昔善根，侍立瞻對，承其教

命。

爾時，善財頂禮其足，繞無量匝，合掌而立，白
 言：聖者，我為利益一切眾生故，為令一切眾生





出諸苦難故，為令一切衆生究竟安樂故，為令一
 切衆生出生死海故，為令一切衆生住法寶洲故，
 為令一切衆生枯竭愛河故，為令一切衆生起大慈
 悲故，為令一切衆生捨離欲愛故，為令一切衆生
 渴仰佛智故，為令一切衆生出生死曠野故，為令
 一切衆生樂諸佛功德故，為令一切衆生出三界城
 故，為令一切衆生入一切智城故，發阿耨多羅三
 藐三菩提心；而未知菩薩云何學菩薩行，云何修

菩薩道，能為一切衆生作依止處？

居士告言：善哉，善哉，善男子，汝乃能發阿耨

多羅三藐三菩提心。善男子，發阿耨多羅三藐三

菩提心，是人難得。若能發心，是人則能求菩

薩行，值遇善知識恆無厭足，親近善知識恆無

勞倦，供養善知識恆不疲懈，給侍善知識不生憂

感，求覓善知識終不退轉，愛念善知識終不放

捨，承事善知識無暫休息，瞻仰善知識無時憩





止，行善知識教未曾怠惰，稟善知識心無有誤失。

善男子，汝見我此衆會人不？善財答言：唯然，

已見。居士言：善男子，我已令其發阿耨多羅三

藐三菩提心，生如來家，增長白法，安住無量諸

波羅蜜，學佛十力，離世間種，住如來種，棄生

死輪，轉正法輪，滅三惡趣，住正法趣，如諸菩

薩悉能救護一切衆生。

善男子，我得隨意出生福德藏解脫門，凡有所須

悉滿其願。所謂：衣服瓔珞、象馬車乘、華香幢

蓋、飲食湯藥、房舍屋宅、床座燈炬、奴婢牛羊

及諸侍使，如是一切資生之物，諸有所須悉令充

滿，乃至為說真實妙法。善男子，且待須臾，汝

當自見。說是語時，無量衆生從種種方所、種種

世界、種種國土、種種城邑，形類各別，愛欲不

同，皆以菩薩往昔願力，其數無邊，俱來集會，





各隨所欲而有求請。

爾時，居士知眾普集，須臾繫念，仰視虛空。如

其所須，悉從空下，一切眾會皆滿足，然後復

為說種種法。所謂：為得美食而充足者，與說

種種集福德行、離貧窮行、知諸法行、成就法

喜禪悅食行、修習具足諸相好行、增長成就難屈

伏行、善能了達無上食行、成就無盡大威德力降

魔冤行。為得好飲而充足者，與其說法，令於生



死捨離愛著，入佛法味。為得種種諸上味者，與
 其說法，皆令獲得諸佛如來上味之相。為得車乘
 而充足者，與其宣說種種法門，皆令得載摩訶衍
 乘。為得衣服而充足者，與其說法，令得清淨慚
 愧之衣，乃至如來清淨妙色。如是一切靡不周
 瞻，然後悉為如應說法。既聞法已，還歸本處。
 爾時，居士為善財童子示現菩薩不可思議解脫境
 界已，告言：善男子，我唯知此隨意出生福德藏



解脫門。如諸菩薩摩訶薩成就寶手，遍覆一切十
 方國土，以自在力普雨一切資生之具。所謂：雨
 種種色寶、種種色瓔珞、種種色寶冠、種種色衣
 服、種種色音樂、種種色華、種種色香、種種色
 末香、種種色燒香、種種色寶蓋、種種色幢幡，
 遍滿一切衆生住處，及諸如來衆會道場。或以成
 熟一切衆生，或以供養一切諸佛；而我云何能
 知、能說彼諸功德自在神力？

善男子，於此南方，有一大城，名師子宮；彼有長者，名法寶髻。汝可往問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子歡喜踊躍，恭敬尊重，如弟子禮，作如是念：由此居士護念於我，令我得見一切智道，不斷愛念善知識見，不壞尊重善知識心，常能隨順善知識教，決定深信善知識語，恆發深心事善知識。頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，辭



退tuì而ér去qù。



大方廣佛華嚴經卷第六十五

華嚴經心陀羅尼

底dǐ 唵ǎn

烏wū 枳zhǐ

陀tuó 那nā

慕mù 枳zhǐ

陀tuó 那nā

迷mí

怛dàn

唵ǎn 他tā

伽qié

薩sà 陀tuó

陞shēng 跢zhī

梯tī 婆pó

莎shā 陞shēng

訶hē 珊shān

隱yǐn

底dǐ

婆pó

囉luō



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戍哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶





滅業障真言

唵 bu

阿魯勒繼

娑婆訶

補闕真言

南 na

無三滿哆

沒駄喃

阿鉢囉帝

喝多折

折捺

彌 mi

唵 ong

雞彌雞彌

怛塔葛塔喃

末瓦山

矽鉢囉

帝 di

烏怛摩怛摩

怛塔葛塔喃

末瓦吽

娑莎訶

補闕圓滿真言

唵 ong

呼嚧呼嚧

社曳穆契

娑訶





真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 秘
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 城東
 際
 童
 子
 南
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三塗共入毗盧性海

娑四功十二
 德二字
 大法界陀羅
 字字包
 含義理多

壤多娑叉
 梵韻滿娑

時普願法界眾生入般若波羅密門
 壤下穰仍茸如饒
 多娑叉
 合
 當登東都刀
 思思蘇蘇思
 創淨衝初抄
 釵鷓嗔禪謀攪搗叉
 低西西思
 願西思
 單西思
 耽思
 兜思
 多娑叉
 唱
 壤多娑叉
 字

卍 不 卐

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十六

呼鐘聲偈

功 鐘
勳 聲
祈 傳
世 華
界 藏
和 界
平 內

利 佛
益 法
報 揚
檀 萬
那 億
厚 國
德 中

南 無
無 華
華 嚴
嚴 教
教 主
主 毘
毘 盧
盧 遮
遮 那
那 如
如 來
(三稱)

開經偈

我 無
今 上
見 甚
聞 深
得 微
受 妙
持 法

願 百
解 千
如 萬
來 劫
真 難
實 遭
實 遇



大方廣佛華嚴經卷第六十六

入法界品第三十九之七

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

爾時，善財童子於明智居士所，聞此解脫已，遊
 彼福德海，治彼福德田，仰彼福德山，趣彼福德
 津，開彼福德藏，觀彼福德法，淨彼福德輪，味
 彼福德聚，生彼福德力，增彼福德勢。漸次而
 行，向師子城，周遍推求寶鬘長者。





見此長者在於市中，遽即往詣，頂禮其足，繞無
 數匝，合掌而立，白言：聖者，我已先發阿耨多
 羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云
 何修菩薩道？善哉，聖者，願為我說諸菩薩道，
 我乘此道趣一切智。

爾時，長者執善財手，將詣所居，示其舍宅，作
 如是言：善男子，且觀我家。爾時，善財見其舍
 宅，清淨光明，真金所成，白銀為牆，玻璃為

殿，紺琉璃寶以為樓閣，碑磔妙寶而作其柱，
 百千種寶周遍莊嚴。赤珠摩尼為師子座，摩尼為
 帳，真珠為網，彌覆其上，瑪瑙寶池香水盈滿，
 無量寶樹周遍行列。其宅廣博，十層八門。
 善財入已，次第觀察。見最下層，施諸飲食。見
 第二層，施諸寶衣。見第三層，布施一切寶莊嚴
 具。見第四層，施諸采女并及一切上妙珍寶。
 見第五層，乃至五地菩薩雲集，演說諸法利益





世間，成就一切陀羅尼門、諸三昧印、諸三昧行
 智慧光明。見第六層，有諸菩薩皆已成就甚深智
 慧，於諸法性明了通達，成就廣大總持三昧無障
 礙門，所行無礙，不住二法，在不可說妙莊嚴道
 場中而共集會，分別顯示般若波羅蜜門。所謂：
 寂靜藏般若波羅蜜門、善分別諸衆生智般若波羅
 蜜門、不可動轉般若波羅蜜門、離欲光明般若波
 羅蜜門、不可降伏藏般若波羅蜜門、照衆生輪般

若波羅蜜門、海藏般若波羅蜜門、普眼捨得般若
 波羅蜜門、入無盡藏般若波羅蜜門、一切方便海
 般若波羅蜜門、入一切世間海般若波羅蜜門、無
 礙辯才般若波羅蜜門、隨順衆生般若波羅蜜門、
 無礙光明般若波羅蜜門、常觀宿緣而布法雲般若
 波羅蜜門，說如是等百萬阿僧祇般若波羅蜜門。
 見第七層，有諸菩薩得如響忍，以方便智分別觀
 察而得出離，悉能聞持諸佛正法。見第八層，無





量菩薩共集其中，皆得神通無有退墮，能以一音
 遍十方刹，其身普現一切道場，盡於法界靡不周
 遍，普入佛境，普見佛身，普於一切佛眾會中而
 為上首，演說於法。見第九層，一生所繫諸菩薩
 眾於中集會。見第十層，一切如來充滿其中，從
 初發心修菩薩行，超出生死，成滿大願及神通
 力，淨佛國土道場眾會，轉正法輪，調伏眾生。
 如是一切，悉使明見。

爾時，善財見是事已，白言：聖者，何緣致此清淨衆會？種何善根獲如是報？長者告言：善男子，我念過去過佛刹微塵數劫，有世界，名圓滿莊嚴，佛號無邊光明法界普莊嚴王如來、應正等覺，十號圓滿。彼佛入城，我奏樂音，并燒一丸香而以供養，以此功德迴向三處，謂：永離一切貧窮困苦、常見諸佛及善知識、恆聞正法，故獲斯報。





善男子，我唯知此菩薩無量福德寶藏解脫門。如
 諸菩薩摩訶薩，得不思議功德寶藏，入無分別如
 來身海，受無分別無上法雲，修無分別功德道
 具，起無分別普賢行網，入無分別三昧境界，等
 無分別菩薩善根，住無分別如來所住，證無分別
 三世平等，住無分別普眼境界，住一切劫無有疲
 厭。而我云何能知、能說彼功德行？
 善男子，於此南方，有一國土，名曰藤根。其土

有城，名曰普門。中有長者，名為普眼。汝詣彼

問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，殷勤瞻仰，

辭退而去。

爾時，善財童子於寶髻長者所，聞此解脫已，深入諸佛無量知見，安住菩薩無量勝行，了達菩薩無量方便，希求菩薩無量法門，清淨菩薩無量信解，明利菩薩無量諸根，成就菩薩無量欲樂，通





達菩薩無量行門，增長菩薩無量願力，建立菩薩
 無能勝幢，起菩薩智，照菩薩法。漸次而行，至
 藤根國，推問求覓彼城所在。雖歷艱難，不憚勞
 苦，但唯正念善知識教，願常親近承事供養，遍
 策諸根，離眾放逸。

然後乃得見普門城，百千聚落周匝圍繞，雉堞崇
 峻，衢路寬平。見彼長者，往詣其所，於前頂
 禮，合掌而立，白言：聖者，我已先發阿耨多羅

三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云何

修菩薩道？

長者告言：善哉，善哉，善男子，汝已能發阿耨

多羅三藐三菩提心。善男子，我知一切衆生諸

病：風黃痰熱、鬼魅蠱毒，乃至水火之所傷害。

如是一切所生諸疾，我悉能以方便救療。善男

子，十方衆生諸有病者，咸來我所，我皆療治，

令其得差。復以香湯沐浴其身，香華、瓔珞、名





衣、上服種種莊嚴，施諸飲食及以財寶，悉令充足，無所乏短。

然後各為如應說法：為貪欲多者，教不淨觀；瞋

恚多者，教慈悲觀；愚癡多者，教其分別種種法

相；等分行者，為其顯示殊勝法門。為欲令其發

菩提心，稱揚一切諸佛功德；為欲令其起大悲

意，顯示生死無量苦惱；為欲令其增長功德，讚

歎修習無量福智；為欲令其發大誓願，稱讚調伏

一切衆生；為欲令其修普賢行，說諸菩薩於一切

刹、一切劫住，修諸行網；為欲令其具佛相好，

稱揚讚歎檀波羅蜜；為欲令其得佛淨身，悉能遍

至一切處故，稱揚讚歎尸波羅蜜；為欲令其得佛

清淨不思議身，稱揚讚歎忍波羅蜜；為欲令其獲

於如來無能勝身，稱揚讚歎精進波羅蜜；為欲令

其得於清淨無與等身，稱揚讚歎禪波羅蜜；為欲

令其顯現如來清淨法身，稱揚讚歎般若波羅蜜；





為欲令其現佛世尊清淨色身，稱揚讚歎方便波羅
 蜜；為欲令其為諸衆生住一切劫，稱揚讚歎願波
 羅蜜；為欲令其現清淨身，悉過一切諸佛刹土，
 稱揚讚歎力波羅蜜；為欲令其現清淨身，隨衆生
 心悉使歡喜，稱揚讚歎智波羅蜜；為欲令其獲於
 究竟淨妙之身，稱揚讚歎永離一切諸不善法。如
 是施已，各令還去。

善男子，我又善知和合一切諸香要法，所謂：無



等香、辛頭波羅香、無勝香、覺悟香、阿盧那跋
 底香、堅黑梅檀香、烏洛迦梅檀香、沈水香、不
 動諸根香，如是等香，悉知調理和合之法。又善
 男子，我持此香以為供養，普見諸佛，所願皆
 滿，所謂：救護一切衆生願、嚴淨一切佛刹願、
 供養一切如來願。又善男子，然此香時，一一香
 中出無量香，遍至十方一切法界一切諸佛衆會
 道場，或為香宮，或為香殿。如是香欄檻、香垣



牆、香卻敵、香戶牖、香重閣、香半月、香蓋、

香幢、香幡、香帳、香羅網、香形像、香莊嚴

具、香光明、香雲雨，處處充滿以為莊嚴。

善男子，我唯知此令一切衆生普見諸佛歡喜法

門。如諸菩薩摩訶薩如大藥王，若見、若聞、若

憶念、若同住、若隨行往、若稱名號，皆獲利

益、無空過者。若有衆生暫得值遇，必令消滅

一切煩惱，入於佛法，離諸苦蘊，永息一切生死

怖畏，到無所畏一切智處，摧壞一切老死大山，
 安住平等寂滅之樂。而我云何能知、能說彼功德
 行？

善男子，於此南方，有一大城，名多羅幢。彼中
 有王，名無厭足。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、
 修菩薩道？

時，善財童子禮普眼足，繞無量匝，殷勤瞻仰，
 辭退而去。





爾時，善財童子憶念思惟善知識教，念善知識能
 攝受我，能守護我，令我於阿耨多羅三藐三菩提
 無有退轉。如是思惟，生歡喜心、淨信心、廣
 大心、怡暢心、踊躍心、欣慶心、勝妙心、寂
 靜心、莊嚴心、無著心、無礙心、平等心、自在
 心、住法心、遍往佛剎心、見佛莊嚴心、不捨十
 力心。漸次遊行，經歷國土、村邑、聚落，至多
 羅幢城，問無厭足王所在之處，諸人答言：此王

今者在於正殿，坐師子座，宣布法化，調御衆

生，可治者治，可攝者攝，罰其罪惡，決其諍

訟，撫其孤弱，皆令永斷殺盜邪淫；亦令禁止妄

言、兩舌、惡口、綺語；又使遠離貪瞋邪見。

時，善財童子依衆人語，尋即往詣。

遙見彼王坐那羅延金剛之座，阿僧祇寶以為其

足，無量寶像以為莊嚴，金繩為網，彌覆其上。

如意摩尼以為寶冠，莊嚴其首；閻浮檀金以為半





月，莊嚴其額；帝青摩尼以為耳璫，相對垂下；
 無價摩尼以為瓔珞，莊嚴其頸；天妙摩尼以為印
 釧，莊嚴其臂。閻浮檀金以為其蓋，眾寶間錯
 以為輪輻，大琉璃寶以為其竿，光味摩尼以為其
 齋，雜寶為鈴恆出妙音，放大光明周遍十方。如
 是寶蓋而覆其上。

阿那羅王有大力勢，能伏他眾，無能與敵；以離
 垢繒而繫其頂，十千大臣前後圍繞，共理王事。

其前復有十萬猛卒，形貌醜惡，衣服褊陋，執持
 器仗，攘臂瞋目，衆生見者無不恐怖。無量衆生
 犯王教敕：或盜他物，或害他命，或侵他妻，或
 生邪見，或起瞋恨，或懷貪嫉。作如是等種種惡
 業，身被五縛，將詣王所，隨其所犯而治罰之：
 或斷手足，或截耳鼻，或挑其目，或斬其首，或
 剝其皮，或解其體，或以湯煮，或以火焚，或
 驅上高山推令墮落，有如是等無量楚毒。發聲號





叫，譬如衆合大地獄中。

善財見已，作如是念：我為利益一切衆生，求菩

薩行，修菩薩道。今者，此王滅諸善法，作大罪

業，逼惱衆生，乃至斷命，曾不顧懼未來惡道，

云何於此而欲求法，發大悲心救護衆生？

作是念時，空中有天而告之言：善男子，汝當憶

念普眼長者善知識教。善財仰視而白之曰：我常

憶念，初不敢忘。天曰：善男子，汝莫厭離善知

識語。善知識者，能引導汝至無險難安隱之處。

善男子，菩薩善巧方便智不可思議，攝受衆生智

不可思議，護念衆生智不可思議，成熟衆生智不

可思議，守護衆生智不可思議，度脫衆生智不可

思議，調伏衆生智不可思議。

時，善財童子聞此語已，即詣王所，頂禮其足，

白言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，

而未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？我聞





shèng zhě shàn néng jiāo huì yuàn wéi wǒ shuō 。
 聖者善能教誨，願為我說。

shí , ā nà luó wáng lǐ wáng shì yì zhì shàn cái shǒu jiāng rù gōng zhōng ,
 時，阿那羅王理王事已，執善財手，將入宮中，

mìng zhī tóng zuò gào yán : shàn nán zǐ nǚ yīng guān wǒ suǒ zhù gōng diàn 。
 命之同坐，告言：善男子，汝應觀我所住宮殿。

shàn cái rú yǔ jí biān guān chá , jiàn qǐ gōng diàn guǎng dà wú bǐ , jì yǐ miào
 善財如語即遍觀察，見其宮殿廣大無比，皆以妙

bǎo zhī suǒ hé chéng , qī bǎo wéi qiáng zhōu ér wéi rào , bǎi qiān zhòng bǎo yǐ wéi
 寶之所合成，七寶為牆周而圍繞，百千眾寶以為

lóu gé , zhòng zhòng zhuāng yán xi jī miào hǎo , bù sī yì mó ní bǎo wǎng luó fù
 樓閣，種種莊嚴悉皆妙好，不思議摩尼寶網羅覆

qí shàng 。 shí yì shì nǚ duān zhèng shū jué , wēi yì jìn zhǐ jì xī kě guān ,
 其上。十億侍女端正殊絕，威儀進止皆悉可觀，

fān suǒ shī wéi wú fēi qiǎo miào , xiān qǐ hòu wò ruǎn yì chéng zhǐ 。
 凡所施為無非巧妙，先起後臥軟意承旨。



時，阿那羅王告善財言：善男子，於意云何？我
 若實作如是惡業，云何而得如是果報、如是色
 身、如是眷屬、如是富贍、如是自在？善男子，
 我得菩薩如幻解脫。善男子，我此國土所有衆
 生，多行殺盜乃至邪見，作餘方便，不能令其捨
 離惡業。善男子，我為調伏彼衆生故，化作惡
 人，造諸罪業，受種種苦，令其一切作惡衆生，
 見是事已，心生惶怖，心生厭離，心生怯弱，斷



其所作一切惡業，發阿耨多羅三藐三菩提意。善

男子，我以如是巧方便故，令諸衆生捨十惡業，

住十善道，究竟快樂，究竟安隱，究竟住於一切

智地。善男子，我身語意未曾惱害於一衆生。善

男子，如我心者，寧於未來受無間苦，終不發生

一念之意，與一蚊一蟻而作苦事，況復人耶？人

是福田，能生一切諸善法故。

善男子，我唯得此如幻解脫。如諸菩薩摩訶薩得

無生忍，知諸有趣悉皆如幻，菩薩諸行悉皆如
 化，一切世間悉皆如影，一切諸法悉皆如夢，入
 真實相無礙法門，修行帝網一切諸行，以無礙智
 行於境界，普入一切平等三昧，於陀羅尼已得自
 在。而我云何能知、能說彼功德行？
 善男子，於此南方，有城名妙光；王名大光。汝
 詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？
 時，善財童子頂禮王足，繞無數匝，辭退而去。





爾時，善財童子一心正念彼王所得幻智法門，思惟彼王如幻解脫，觀察彼王如幻法性，發如幻願，淨如幻法，普於一切如幻三世，起於種種如幻變化。如是思惟。

漸次遊行，或至人間城邑、聚落，或經曠野、巖谷險難，無有疲懈，未曾休息。然後乃至妙光大城，而問人言：妙光大城在於何所？人咸報言：妙光城者，今此城是，是大光王之所住處。

時，善財童子歡喜踊躍，作如是念：我善知識在
 此城中，我今必當親得奉見，聞諸菩薩所行之
 行，聞諸菩薩出要之門，聞諸菩薩所證之法，聞
 諸菩薩不思議功德，聞諸菩薩不思議自在，聞諸
 菩薩不思議平等，聞諸菩薩不思議勇猛，聞諸菩
 薩不思議境界廣大清淨。
 作是念已，入妙光城。見此大城，以金、銀、琉
 璃、玻璃、真珠、硨磲、瑪瑙七寶所成。七寶深





塹，七重圍繞，八功德水盈滿其中，底布金沙，
 優鉢羅華、波頭摩華、拘物頭華、芬陀利華遍布
 其上；寶多羅樹七重行列，七種金剛以為其垣，
 各各圍繞。所謂：師子光明金剛垣、無能超勝
 金剛垣、不可沮壞金剛垣、不可毀缺金剛垣、
 堅固無礙金剛垣、勝妙網藏金剛垣、離塵清淨金
 剛垣，悉以無數摩尼妙寶間錯莊嚴，種種眾寶而
 為埤堦。其城縱廣一十由旬，周迴八方，面開八

門，皆以七寶周遍嚴飾，毗琉璃寶以為其地，種種莊嚴甚可愛樂。

其城之內，十億衢道，一一道間，皆有無量萬億衆生於中止住。有無數閻浮檀金樓閣，毗琉璃摩尼網羅覆其上；無數銀樓閣，赤真珠摩尼網羅覆其上；無數毗琉璃樓閣，妙藏摩尼網羅覆其上；無數玻璃樓閣，無垢藏摩尼王網羅覆其上；無數光照世間摩尼寶樓閣，日藏摩尼王網羅覆其上；





無數^{wú shù}帝^{dì}青^{qīng}摩^{mó}尼^{nī}寶^{bǎo}樓^{lóu}閣^{gé}，
妙^{miào}光^{guāng}摩^{mó}尼^{nī}王^{wáng}網^{wǎng}羅^{luó}覆^{fù}其^{qí}上^{shàng}；

無數^{wú shù}衆^{zhòng}生^{shēng}海^{hǎi}摩^{mó}尼^{nī}王^{wáng}樓^{lóu}閣^{gé}，
燄^{yàn}光^{guāng}明^{míng}摩^{mó}尼^{nī}王^{wáng}網^{wǎng}羅^{luó}覆^{fù}其^{qí}

上^{shàng}；無數^{wú shù}金^{jīn}剛^{gāng}寶^{bǎo}樓^{lóu}閣^{gé}，
無能^{wú néng}勝^{shèng}幢^{chuāng}摩^{mó}尼^{nī}王^{wáng}網^{wǎng}羅^{luó}覆^{fù}其^{qí}

上^{shàng}；無數^{wú shù}黑^{hēi}栴^{zhān}檀^{tán}樓^{lóu}閣^{gé}，
天^{tiān}曼^{màn}陀^{tuó}羅^{luó}華^{huá}網^{wǎng}羅^{luó}覆^{fù}其^{qí}上^{shàng}；

無數^{wú shù}無^{wú}等^{děng}香^{xiāng}王^{wáng}樓^{lóu}閣^{gé}，
種^{zhǒng}種^{zhǒng}華^{huá}網^{wǎng}羅^{luó}覆^{fù}其^{qí}上^{shàng}。

其^{qí}城^{chéng}復^{fù}有^{yǒu}無^{wú}數^{shù}摩^{mó}尼^{nī}網^{wǎng}，
無數^{wú shù}寶^{bǎo}鈴^{líng}網^{wǎng}、無數^{wú shù}天^{tiān}香

網^{wǎng}、無數^{wú shù}天^{tiān}華^{huá}網^{wǎng}、無數^{wú shù}寶^{bǎo}形^{xíng}像^{xiàng}網^{wǎng}，
無數^{wú shù}寶^{bǎo}衣^{yī}帳^{zhàng}、

無數^{wú shù}寶^{bǎo}蓋^{gài}帳^{zhàng}、無數^{wú shù}寶^{bǎo}樓^{lóu}閣^{gé}帳^{zhàng}、
無數^{wú shù}寶^{bǎo}華^{huá}鬘^{màn}帳^{zhàng}之^{zhī}所^{sùo}



彌覆，處處建立寶蓋幢幡。當此城中，有一樓閣名正法藏。阿僧祇寶以為莊嚴，光明赫奕最勝無比，衆生見者心無厭足，彼大光王常處其中。

爾時，善財童子於此一切珍寶妙物，乃至男女六塵境界，皆無愛著，但正思惟究竟之法，一心願樂見善知識。

漸次遊行，見大光王去於所住樓閣不遠四衢道中，坐如意摩尼寶蓮華藏廣大莊嚴師子之座，紺



琉璃寶以為其足，金繒為帳，眾寶為網，上妙天
 衣以為茵褥。其王於上結跏趺坐，二十八種大
 人之相、八十隨好而以嚴身，如真金山，光色熾
 盛；如淨空日，威光赫奕；如盛滿月，見者清
 涼；如梵天王，處於梵眾；亦如大海，功德法寶
 無有邊際；亦如雪山，相好樹林以為嚴飾；亦如
 大雲，能震法雷，啓悟群品；亦如虛空，顯現種
 種法門星象；如須彌山，四色普現眾生心海；亦

如寶洲，種種智寶充滿其中。

於王座前，有金、銀、琉璃、摩尼、真珠、珊

瑚、琥珀、珂貝、璧玉諸珍寶聚，衣服、瓔珞及

諸飲食，無量無邊種種充滿。復見無量百千萬億

上妙寶車、百千萬億諸天妓樂、百千萬億天諸

妙香、百千萬億病緣湯藥資生之具，如是一切悉

皆珍好。無量乳牛，蹄角金色；無量千億端正女

人，上妙栴檀以塗其體，天衣瓔珞種種莊嚴，





六十四能摩不該練，世情禮則悉皆善解，隨衆生
 心而以給施。城邑、聚落、四衢道側，悉置一切
 資生之具。一一道傍皆有二十億菩薩，以此諸物
 給施衆生。為欲普攝衆生故，為令衆生歡喜故，
 為令衆生踊躍故，為令衆生心淨故，為令衆生清
 涼故，為滅衆生煩惱故，為令衆生知一切義理
 故，為令衆生入一切智道故，為令衆生捨冤敵心
 故，為令衆生離身語惡故，為令衆生拔諸邪見

故，為令衆生淨諸業道故。

時，善財童子五體投地，頂禮其足，恭敬右繞，

經無量匝，合掌而住。白言：聖者，我已先發阿

耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩

行？云何修菩薩道？我聞聖者善能誘誨，願為

我說。時，王告言：善男子，我淨修菩薩大慈幢

行，我滿足菩薩大慈幢行。善男子，我於無量

百千萬億乃至不可說不可說佛所，問難此法，思





惟觀察，修習莊嚴。

善男子，我以此法為王，以此法教敕，以此法攝

受，以此法隨逐世間，以此法引導眾生，以此法

令眾生修行，以此法令眾生趣入，以此法與眾生

方便，以此法令眾生熏習，以此法令眾生起行，

以此法令眾生安住思惟諸法自性，以此法令眾生

安住慈心。以慈為主，具足慈力，如是令住利益

心、安樂心、哀愍心、攝受心、守護眾生不捨離

心、拔衆生苦無休息心。我以此法令一切衆生畢

竟快樂，恆自悅豫，身無諸苦，心得清涼，斷生

死愛，樂正法樂，滌煩惱垢，破惡業障，絕生死

流，入真法海，斷諸有趣，求一切智，淨諸心

海，生不壞信。善男子，我已住此大慈幢行，能

以正法教化世間。

善男子，我國土中一切衆生，皆於我所無有恐

怖。善男子，若有衆生貧窮困乏，來至我所而有





求索，我開庫藏，恣其所取，而語之言：莫造諸
 惡，莫害衆生，莫起諸見，莫生執著。汝等貧
 乏，若有所須，當來我所及四衢道，一切諸物種
 種具足，隨意而取，勿生疑難。

善男子，此妙光城，所住衆生皆是菩薩發大乘
 意，隨心所欲，所見不同：或見此城其量狹小，
 或見此城其量廣大；或見土沙以為其地，或見衆
 寶而以莊嚴；或見聚土以為垣牆，或見寶牆周匝

圍繞；或見其地多諸瓦石高下不平，或見無量大
 摩尼寶間錯莊嚴平坦如掌；或見屋宅土木所成，
 或見殿堂及諸樓閣、階墀窗闥、軒檻戶牖，如是
 一切無非妙寶。善男子，若有衆生其心清淨，曾
 種善根供養諸佛，發心趣向一切智道，以一切智
 為究竟處，及我昔時修菩薩行曾所攝受，則見此
 城衆寶嚴淨，餘皆見穢。
 善男子，此國中一切衆生，五濁世時樂作諸惡，





我心哀愍而欲救護，入於菩薩大慈為首隨順世間
 三昧之門。入此三昧時，彼諸衆生所有怖畏心、
 惱害心、冤敵心、諍論心，如是諸心，悉自消
 滅。何以故？入於菩薩大慈為首順世三昧，法如
 是故。善男子，且待須臾，自當現見。

時，大光王即入此定。其城內外六種震動，諸寶
 地、寶牆、寶堂、寶殿、臺觀、樓閣、階砌、戶
 牖，如是一切咸出妙音，悉向於王曲躬敬禮。妙

guāng chéng nèi suǒ yǒu jū rén , mí bù tóng shí huān xǐ yòng yuè , jù xiāng wáng suǒ
 光城內所有居人，靡不同時歡喜踊躍，俱向王所
 jǔ shēn tóu dì cūn yīng chéng yī yī qiè rén zhòng xiān lái jàn wáng , huān
 舉身投地。村營、城邑一切人眾，咸來見王，歡
 xǐ jìng 。 jìn wáng suǒ zhū niǎo shòu zhī shǔ , hù xiāng zhān shì , qǐ cí bēi
 喜敬禮。近王所住鳥獸之屬，互相瞻視，起慈悲
 xīn , xiān xiàng wáng qǐn gòng jìng 。 yī qiè shān yuán jí zhū cǎo shù , mò
 心，咸向王前恭敬禮拜。一切山原及諸草樹，莫
 bù huí zhuǎn xiàng wáng jìng 。 pō chí , quán jǐng jí yǐ hé hǎi , xī jǐ téng
 不迴轉向王敬禮。陂池、泉井及以河海，悉皆騰
 yì , liú zhù wáng qián 。 shí qiān lóng wáng qǐ dà xiāng yún , jī diàn zhèn léi ,
 溢，流注王前。十千龍王起大香雲，激電震雷，
 zhù wēi xì yǔ 。 yǒu shí qiān tiān wáng , suǒ wèi : yī lì tiān wáng , yè mó
 注微細雨。有十千天王，所謂：忉利天王、夜摩
 tiān wáng , dōu shuāi tuó tiān wáng , shàn biàn huà tiān wáng , tā huà zì zài tiān
 天王、兜率陀天王、善變化天王、他化自在天





王，如是等而為上首，於虛空中作眾妓樂。無數

天女歌詠讚歎，雨無數華雲、無數香雲、無數寶

鬘雲、無數寶衣雲、無數寶蓋雲、無數寶幢雲、

無數寶幡雲，於虛空中而為莊嚴，供養其王。伊

羅婆拏大象王以自在力，於虛空中敷布無數大寶

蓮華，垂無數寶瓔珞、無數寶繒帶、無數寶鬘、

無數寶嚴具、無數寶華、無數寶香，種種奇妙以

為嚴飾，無數采女種種歌讚。閻浮提內復有無量



百千萬億諸羅刹王、諸夜叉王、鳩槃荼王、毗舍
 闍王，或住大海，或居陸地，飲血噉肉，殘害衆
 生，皆起慈心，願行利益，明識後世，不造諸
 惡，恭敬合掌，頂禮於王。如閻浮提，餘三天
 下，乃至三千大千世界，乃至十方百千萬億那由
 他世界中，所有一切毒惡衆生，悉亦如是。
 時，大光王從三昧起，告善財言：善男子，我唯
 知此菩薩大慈為首隨順世間三昧門。如諸菩薩摩



誑 sā wéi gāo gāi , cí xīn pǔ yīn zhū zhòng shēng gù ; wéi xiū xíng , xià
 訶 薩 為 高 蓋 ， 慈 心 普 蔭 諸 眾 生 故 ； 為 修 行 ， 下
 zhōng shàng háng xī déng háng gù ; wéi dà dì , néng yǐ cí xīn rèn chí yī qiè
 中 、 上 行 悉 等 行 故 ； 為 大 地 ， 能 以 慈 心 任 持 一 切
 zhū zhòng shēng gù ; wéi mǎn yuè , fú dé guāng míng yú shì jiān zhōng píng děng xiàn
 諸 眾 生 故 ； 為 滿 月 ， 福 德 光 明 於 世 間 中 平 等 現
 gù ; wéi jìng rì , yǐ zhī guāng míng zhào yào yī qiè suǒ zhī jìng gù ; wéi
 故 ； 為 淨 日 ， 以 智 光 明 照 耀 一 切 所 知 境 故 ； 為
 míng deng , néng pò yī qiè zhòng shēng xīn zhōng zhū hēi ān gù ; wéi shuǐ qīng zhū
 明 燈 ， 能 破 一 切 眾 生 心 中 諸 黑 闇 故 ； 為 水 清 珠 ，
 néng qīng yī qiè zhòng shēng xīn zhōng yuàn gù ; wéi rú yì bǎo , xī néng mǎn
 能 清 一 切 眾 生 心 中 諂 誑 濁 故 ； 為 如 意 寶 ， 悉 能 滿
 zú yī qiè zhòng shēng xīn suǒ yuàn gù ; wéi dà fēng , sù lìng zhòng shēng xiū xí sān
 足 一 切 眾 生 心 所 願 故 ； 為 大 風 ， 速 令 眾 生 修 習 三
 mèi , rù yī qiè zhī dà chéng zhōng gù 。 ér wǒ yún hé néng zhī qí xíng , néng
 昧 ， 入 一 切 智 大 城 中 故 。 而 我 云 何 能 知 其 行 ， 能



說其德，能稱量彼福德大山，能瞻仰彼功德衆
 星，能觀察彼大願風輪，能趣入彼甚深法門，能
 顯示彼莊嚴大海，能闡明彼普賢行門，能開示彼
 諸三昧窟，能讚歎彼大慈悲雲？
 善男子，於此南方，有一王都，名曰安住。有優
 婆夷，名曰不動。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、
 修菩薩道？
 時，善財童子頂禮王足，繞無數匝，殷勤瞻仰，



辭退而去。

爾時，善財童子出妙光城，遊行道路，正念思惟

大光王教，憶念菩薩大慈幢行門，思惟菩薩隨順

世間三昧光明門，增長彼不思議願福德自在力，

堅固彼不思議成熟衆生智，觀察彼不思議不共受

用大威德，憶念彼不思議差別相，思惟彼不思議

清淨眷屬，思惟彼不思議所作業。生歡喜心，生

淨信心，生猛利心，生欣悅心，生踊躍心，生慶

幸心，生無濁心，生清淨心，生堅固心，生廣大
 心，生無盡心。如是思惟，悲泣流淚，念善知識
 實為希有，出生一切諸功德處，出生一切諸菩薩
 行，出生一切菩薩淨念，出生一切陀羅尼輪，出
 生一切三昧光明，出生一切諸佛知見，普雨一切
 諸佛法雨，顯示一切菩薩願門，出生難思智慧光
 明，增長一切菩薩根芽。又作是念：善知識者，
 能普救護一切惡道，能普演說諸平等法，能普顯





示諸夷險道，能普開闡大乘奧義，能普勸發普賢
 諸行，能普引到一切智城，能普令入法界大海，
 能普令見三世法海，能普授與眾聖道場，能普增
 長一切白法。

善財童子如是悲哀思念之時，彼常隨逐覺悟菩薩
 如來使天，於虛空中而告之言：善男子，其有修
 行善知識教，諸佛世尊悉皆歡喜；其有隨順善知
 識語，則得近於一切智地；其有能於善知識語無



疑 惑 者 ， 則 常 值 遇 一 切 善 友 ； 其 有 發 心 願 常 不 離
 善 知 識 者 ， 則 得 具 足 一 切 義 利 。 善 男 子 ， 汝 可 往
 詣 安 住 王 都 ， 即 當 得 見 不 動 優 婆 夷 大 善 知 識 。

時 ， 善 財 童 子 從 彼 三 昧 智 光 明 起 ， 漸 次 遊 行 ， 至
 安 住 城 ， 周 遍 推 求 不 動 優 婆 夷 今 在 何 所 ？ 無 量 人
 眾 咸 告 之 言 ； 善 男 子 ， 不 動 優 婆 夷 身 是 童 女 ， 在
 其 家 內 ， 父 母 守 護 ， 與 自 親 屬 無 量 人 眾 ， 演 說 妙
 法 。 善 財 童 子 聞 是 語 已 ， 其 心 歡 喜 如 見 父 母 ， 即



詣不動優婆夷舍。

入其宅內，見彼堂宇，金色光明普皆照耀，遇斯

光者身意清涼。善財童子光明觸身，即時獲得

五百三昧門，所謂：了一切希有相三昧門、入寂

靜三昧門、遠離一切世間三昧門、普眼捨得三

昧門、如來藏三昧門，得如是等五百三昧門。以

此三昧門故，身心柔軟如七日胎。又聞妙香，非

諸天龍乾闥婆等人與非人之所能有。善財童子前



詣其所，恭敬合掌，一心觀察，見其形色端正殊
 妙，十方世界一切女人無有能及，況其過者。唯
 除如來及以一切灌頂菩薩。口出妙香，宮殿莊
 嚴，并其眷屬悉無與等，況復過者。十方世界一
 切衆生，無有於此優婆夷所起染著心，若得暫
 見，所有煩惱悉自消滅。譬如百萬大梵天王，決
 定不生欲界煩惱，其有見此優婆夷者，所有煩惱
 應知亦然。十方衆生觀此女人皆無厭足，唯除具



足大智慧者。

爾時，善財童子曲躬合掌，正念觀察，見此女人，其身自在不可思議，色相顏容世無與等，光明洞徹物無能障，普為衆生而作利益，其身毛孔恆出妙香，眷屬無邊，宮殿第一，功德深廣莫知涯際。心生歡喜，以頌讚曰：守護清淨戒，修行廣大忍，精進不退轉，光明照世間。爾時，善財童子說此頌已，白言：聖者，我已先發阿耨多羅

三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云何

修菩薩道？我聞聖者善能誘誨，願為我說。

時，不動優婆夷以菩薩柔軟語、悅意語，慰喻善

財而告之言：善哉，善哉，善男子，汝已能發阿

耨多羅三藐三菩提心。善男子，我得菩薩難摧伏

智慧藏解脫門，我得菩薩堅固受持行門，我得菩

薩一切法平等地總持門，我得菩薩照明一切法辯

才門，我得菩薩求一切法無疲厭三昧門。善財童





子言：聖者，菩薩難摧伏智慧藏解脫門，乃至求一切法無疲厭三昧門，境界云何？童女言：善男子，此處難知。善財白言：唯願聖者，承佛神力，為我宣說。我當因善知識，能信能受，能知能了，趣入觀察，修習隨順，離諸分別，究竟平等。

優婆夷言：善男子，過去世中有劫，名離垢，佛號修臂。時有國王，名曰電授，唯有一女，即我

身是。我於夜分廢音樂時，父母兄弟悉已眠寢，
 五百童女亦皆昏寐，我於樓上仰觀星宿。於虛空
 中見彼如來如寶山王，無量無邊天龍八部、諸菩
 薩衆所共圍繞，佛身普放大光明網，周遍十方無
 所障礙，佛身毛孔皆出妙香。我聞是香，身體柔
 軟，心生歡喜，便從樓下至於地上，合十指爪頂
 禮於佛。又觀彼佛不見頂相，觀身左右莫知邊
 際，思惟彼佛諸相隨好，無有厭足。竊自念言：





此佛世尊作何等業，獲於如是上妙之身，相好圓滿，光明具足，眷屬成就，宮殿嚴好，福德智慧悉皆清淨，總持三昧不可思議，神通自在，辯才無礙？

善男子，爾時，如來知我心念，即告我言：汝應發不可壞心，滅諸煩惱；應發無能勝心，破諸取著；應發無退怯心，入深法門；應發能堪耐心，救惡衆生；應發無迷惑心，普於一切諸趣

受生；應發無厭足心，求見諸佛無有休息；應發
 無知足心，悉受一切如來法雨；應發正思惟心，
 普生一切佛法光明；應發大住持心，普轉一切諸
 佛法輪；應發廣流通心，隨衆生欲，施其法寶。
 善男子，我於彼佛所聞如是法，求一切智，求佛
 十力，求佛辯才，求佛光明，求佛色身，求佛相
 好，求佛衆會，求佛國土，求佛威儀，求佛壽
 命。發是心已，其心堅固猶如金剛，一切煩惱及





以二乘悉不能壞。

善男子，我發是心已來，經閻浮提微塵數劫，尚

不生於念欲之心，況行其事？爾所劫中，於自親

屬不起瞋心，況他衆生？爾所劫中，於其自身不

生我見，況於衆具而計我所？爾所劫中，死時生

時及住胎藏，未曾迷惑起衆生想及無記心，況於

餘時？爾所劫中，乃至夢中，隨見一佛未曾忘

失，何況菩薩十眼所見？爾所劫中，受持一切如

lái zhèng fǎ wèi céng wàng shī wén wén yī jù nǎi zhì shì sù suǒ yǒu yán cí
 來正法，未曾忘失一文一句，乃至世俗所有言辭
 shàng bù wàng shī hé kuàng rú lái jīn kǒu suǒ shuō ？ èr suǒ jié zhōng shòu chí
 尚不忘失，何況如來金口所說？爾所劫中，受持
 yī qiè rú lái fǎ hǎi wén wén yī jù wú bù sī wéi wú bù guān chá
 一切如來法海，一文一句無不思惟、無不觀察，
 nǎi zhì yī qiè shì sù zhī fǎ yī fǎ zhōng dé sān mèi nǎi zhì shì jiān
 乃至一切世俗之法亦復如是。爾所劫中，受持如
 shì yī qiè fǎ hǎi wèi céng yú yī fǎ zhōng bù dé sān mèi nǎi zhì shì jiān
 是一切法海，未曾於一法中不得三昧，乃至世間
 jì shù zhī fǎ yī fǎ zhōng xī yì rú shì èr suǒ jié zhōng zhù chí
 技術之法，一一法中悉亦如是。爾所劫中，住持
 yī qiè rú lái fǎ lún suǒ zhù chí wèi céng fāi shé wén wén yī jù
 一切如來法輪，隨所住持，未曾廢捨一文一句，
 nǎi zhì bù céng shēng yú shì zhì wéi chú wéi yù tiáo zhòng shēng gù èr suǒ jié
 乃至不曾生於世智，唯除為欲調衆生故。爾所劫





中，見諸佛海，未曾於一佛所不得成就清淨大
 願，乃至於諸化佛之所，悉亦如是。爾所劫中，
 見諸菩薩修行妙行，無有一行我不成就。爾所劫
 中，所見衆生，無一衆生我不勸發阿耨多羅三藐
 三菩提心，未曾勸一衆生發於聲聞、辟支佛意。
 爾所劫中，於一切佛法，乃至一文一句，不生疑
 惑，不生二想，不生分別想，不生種種想，不生
 執著想，不生勝劣想，不生愛憎想。



善男子，我從是來，常見諸佛，常見菩薩，常見

真實善知識，常聞諸佛願，常聞菩薩行，常聞菩

薩波羅蜜門，常聞菩薩地智光明門，常聞菩薩無

盡藏門，常聞入無邊世界網門，常聞出生無邊眾

生界因門，常以清淨智慧光明除滅一切眾生煩

惱，常以智慧生長一切眾生善根，常隨一切眾生

所樂示現其身，常以清淨上妙言音開悟法界一切

眾生。





善男子，我得菩薩求一切法無厭足莊嚴門，我得
 一切法平等地總持門，現不思議自在神變。汝欲
 見否？善財言：唯，我心願見。爾時，不動優婆
 夷坐於龍藏師子之座，入求一切法無厭足莊嚴三
 昧門、不空輪莊嚴三昧門、十力智輪現前三昧
 門、佛種無盡藏三昧門，入如是等一萬三昧門。
 入此三昧門時，十方各有不可說佛刹微塵數世界
 六種震動，皆悉清淨琉璃所成。一一世界中，



有百億四天下百億如來，或住兜率天，乃至般涅槃。一一如來放光明網，周遍法界道場衆會，清淨圍繞，轉妙法輪，開悟群生。時，不動優婆夷從三昧起，告善財言：善男子，汝見此否？善財言：唯，我皆已見。

優婆夷言：善男子，我唯得此求一切法無厭足三昧光明，為一切衆生說微妙法，皆令歡喜。如諸菩薩摩訶薩，如金翅鳥，遊行虛空無所障礙，能



入一切衆生大海，見有善根已成熟者，便即執取
 置菩提岸。又如商客，入大寶洲，探求如來十力
 智寶。又如漁師，持正法網，入生死海，於愛水
 中漉諸衆生。如阿修羅王，能遍撓動三有大城諸
 煩惱海。又如日輪，出現虛空，照愛水泥令其乾
 竭；又如滿月，出現虛空，令可化者心華開敷。
 又如大地，普皆平等，無量衆生於中止住，增長
 一切善法根芽。又如大風，所向無礙，能拔一切



諸見大樹。如轉輪王，遊行世間，以四攝事攝諸

衆生。而我云何能知、能說彼功德行？

善男子，於此南方，有一大城，名無量都薩羅；

其中有一出家外道，名曰遍行。汝往彼問菩薩云

何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，

辭退而去。

大方廣佛華嚴經卷第六十六





華嚴經心陀羅尼



底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 陛 隱
 底 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他 噶
 搭 唵
 唵

七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 摩 求
 訶 訶
 伽 求
 帝 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 na

無 mo

三 san

滿 man

哆 duo

沒 mo

駄 da

喃 nan

阿 a

鉢 bo

囉 la

帝 di

喝 he

多 duo

折 zhe

折 zhe

折 zhe

捺 na

彌 mi

唵 ong

雞 ji

彌 mi

雞 ji

彌 mi

怛 dan

塔 ta

葛 ge

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

山 shan

叮 ding

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 dan

摩 mo

怛 dan

摩 mo

怛 dan

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 po

莎 suo

訶 he

補闕圓滿真言

唵 ong

呼 hu

嚧 lu

呼 hu

嚧 lu

社 she

曳 yi

穆 mu

契 qi

娑 shuo

訶 ha



真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 秘
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 城東
 際
 童
 子
 南
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門八難三塗共入毗盧性海
 婆功德大字妙陀羅字包含義理多
 四十二字妙陀羅字包含義理多

車○婆○多○羅○竭○
 梵○韻○滿○娑○

時○普○願○法○界○衆○生○入○般○若○波○羅○密○門○
 車○中○婆○多○羅○竭○
 昌○稱○衝○樞○怡○
 旁○棚○鬚○葡○萄○炮○
 當○登○東○都○
 郎○楞○籠○盧○勞○
 杭○恆○洪○胡○
 差○蚩○瞋○闡○觀○瞻○隼○車○
 排○皮○貧○畔○
 低○顛○單○
 來○黎○嶼○闌○
 孩○奚○賢○寒○
 觀○嬖○耽○兜○
 林○藍○
 合○候○
 車○婆○多○羅○竭○



法苑珠林

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十七

呼鐘聲偈

功 勳 祈 世 界 和 平
 gōng xūn qǐ shì jiè hé píng
 鐘 聲 傳 華 藏 界 內
 zhōng shēng chuán huá zàng jiè nèi

利 益 報 檀 那 厚 德
 lì yì bào tán nà hòu dé
 佛 法 揚 萬 億 國 中
 fó fǎ yáng wàn yì guó zhōng

南 無 華 嚴 教 主 毘 盧 遮 那 如 來
 nán mó huá yán jiào zhǔ pī lú zhē nà rú lái
 (三稱)

開經偈

我 今 見 聞 得 受 持
 wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí
 無 上 甚 深 微 妙 法
 wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ

願 解 如 來 真 實 義
 yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
 百 千 萬 劫 難 遭 遇
 bǎi qiān wàn jié nán zāo yù



大方廣佛華嚴經卷第六十七

入法界品第三十九之八

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

爾時，善財童子於不動優婆夷所，得聞法已，專
 心意念所有教誨，皆悉信受，思惟觀察。漸漸遊
 行，經歷國邑，至都薩羅城。於日沒時入彼城
 中，廛店鄰里四衢道側，處處尋覓遍行外道。
 城東有山，名曰善德。善財童子於中夜時，見此





山頂草樹巖巘，光明照耀如初出。見此事已，
 生大歡喜，作是念言：我必於此見善知識。便從
 城出而登彼山，見此外道，於其山上平坦之處，
 徐步經行，色相圓滿，威光照耀，大梵天王所不
 能及，十千梵衆之所圍繞。往詣其所，頭頂禮
 足，繞無量匝，於前合掌而作是言：聖者，我已
 先發阿耨多羅三藐三菩提心，而我未知菩薩云何
 學菩薩行？云何修菩薩道？我聞聖者善能教誨，

願為我說。

遍行答言：善哉，善哉，善男子，我已安住至一

切處菩薩行，已成就普觀世間三昧門，已成就無

依無作神通力，已成就普門般若波羅蜜。

善男子，我普於世間種種方所、種種形貌、種種

行解、種種歿生一切諸趣，所謂天趣、龍趣、夜

叉趣，乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺

羅伽、地獄、畜生、閻羅王界、人非人等一切諸





趣。或住諸見，或信二乘，或復信樂大乘之道，
 如是一切諸衆生中，我以種種方便、種種智門而
 為利益。所謂：或為演說一切世間種種技藝，令
 得具足一切巧術陀羅尼智；或為演說四攝方便，
 令得具足一切智道；或為演說諸波羅蜜，令其迴
 向一切智位；或為稱讚大菩提心，令其不失無上
 道意；或為稱讚諸菩薩行，令其滿足淨佛國土
 度衆生願；或為演說造諸惡行，受地獄等種種苦

報，令於惡業深生厭離；或為演說供養諸佛種諸
 善根，決定獲得一切智果，令其發起歡喜之心；
 或為讚說一切如來、應正等覺所有功德，令樂佛
 身，求一切智；或為讚說諸佛威德，令其願樂佛
 不壞身；或為讚說佛自在身，令求如來無能映蔽
 大威德體。
 又，善男子，此都薩羅城中，一切方所，一切族
 類，若男若女諸人眾中，我皆以方便示同其形，





隨其所應而為說法。諸衆生等，悉不能知我是何人、從何而至，唯令聞者如實修行。善男子，如於此城利益衆生，於閻浮提城邑聚落，所有人衆住止之處，悉亦如是而為利益。

善男子，閻浮提內九十六衆，各起異見而生執著，我悉於中方便調伏，令其捨離所有諸見。如閻浮提，餘四天下亦復如是；如四天下，三千大千世界亦復如是；如三千大千世界，如是十方

無量世界諸衆生海，我悉於中，隨諸衆生心之所
 樂，以種種方便、種種法門，現種種色身，以種
 種言音而為說法，令得利益。
 善男子，我唯知此至一切處菩薩行。如諸菩薩摩
 訶薩，身與一切衆生數等，得與衆生無差別身，
 以變化身普入諸趣，於一切處皆現受生，普現一
 切衆生之前，清淨光明遍照世間，以無礙願住一
 切劫，得如帝網諸無等行，常勤利益一切衆生，





恆與共居而無所著，普於三世悉皆平等，以無我
 智周遍照耀，以大悲藏一切觀察。而我云何能
 知、能說彼功德行？

善男子，於此南方，有一國土，名為廣大；有鬻
 香長者，名優鉢羅華。汝詣彼問菩薩云何學菩薩
 行、修菩薩道？時，善財童子頂禮其足，繞無量
 匝，殷勤瞻仰，辭退而去。

爾時，善財童子因善知識教，不顧身命，不著財

寶，不樂人衆，不耽五欲，不戀眷屬，不重王
 位。唯願化度一切衆生，唯願嚴淨諸佛國土，唯
 願供養一切諸佛，唯願證知諸法實性，唯願修
 集一切菩薩大功德海，唯願修行一切功德終無退
 轉，唯願恆於一切劫中以大願力修菩薩行，唯願
 普入一切諸佛衆會道場，唯願入一三昧門普現一
 切三昧門自在神力，唯願於佛一毛孔中見一切佛
 心無厭足，唯願得一切法智慧光明，能持一切諸





佛法藏，專求此等一切諸佛菩薩功德。漸次遊行，至廣大國。

詣長者所，頂禮其足，繞無量匝，合掌而立，白言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，欲求一切佛平等智慧，欲滿一切佛無量大願，欲淨一切佛最上色身，欲見一切佛清淨法身，欲知一切佛廣大智身，欲淨治一切菩薩諸行，欲照明一切菩薩三昧，欲安住一切菩薩總持，欲除滅一切

所有障礙，欲遊行一切十方世界，而未知菩薩云
 何學菩薩行、云何修菩薩道，而能出生一切智
 智？

長者告言：善哉，善哉，善男子，汝乃能發阿耨
 多羅三藐三菩提心。善男子，我善別知一切諸
 香，亦知調合一切香法。所謂：一切香、一切燒
 香、一切塗香、一切末香，亦知如是一切香王
 所出之處。又善了知天香、龍香、夜叉香，乾闥





婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非
 人等所有諸香。又善別知治諸病香、斷諸惡香、
 生歡喜香、增煩惱香、滅煩惱香、令於有為生樂
 著香、令於有為生厭離香、捨諸憍逸香、發心念
 佛香、證解法門香、聖所受用香、一切菩薩差別
 香、一切菩薩地位香，如是等香，形相生起、出
 現成就、清淨安隱、方便境界、威德業用及以根
 本，如是一切，我皆了達。

善男子，人間有香，名曰象藏，因龍鬥生。若燒
 一丸，即起大香雲，彌覆王都，於七日中雨細香
 雨。若著身者，身則金色；若著衣服、宮殿、樓
 閣，亦皆金色。若因風吹入宮殿中，衆生嗅者，
 七日七夜歡喜充滿，身心快樂，無有諸病，不相
 侵害，離諸憂苦，不驚不怖，不亂不恚，慈心相
 向，志意清淨。我知是已，而為說法，令其決定
 發阿耨多羅三藐三菩提心。





善男子，摩羅耶山出栴檀香，名曰牛頭；若以塗
 身，設入火坑，火不能燒。善男子，海中有香，
 名無能勝；若以塗鼓及諸螺貝，其聲發時，一切
 敵軍皆自退散。善男子，阿那婆達多池邊出沈水
 香，名蓮華藏，其香一丸如麻子大；若以燒之，
 香氣普熏閻浮提界，衆生聞者，離一切罪，戒品
 清淨。善男子，雪山有香，名阿盧那；若有衆生
 嗅此香者，其心決定離諸染著，我為說法，莫不



皆得離垢三昧。善男子，羅刹界中有香，名海
 藏，其香但為轉輪王用；若燒一丸，而以熏之，
 王及四軍皆騰虛空。善男子，善法天中有香，名
 淨莊嚴；若燒一丸而以熏之，普使諸天心念於
 佛。善男子，須夜摩天有香，名淨藏；若燒一丸
 而以熏之，夜摩天衆莫不雲集彼天王所而共聽
 法。善男子，兜率天中有香，名先陀婆；於一生
 所繫菩薩座前燒其一丸，興大香雲遍覆法界，普



雨一切諸供養具，供養一切諸佛菩薩。善男子，善變化天有香，名曰奪意；若燒一丸，於七日中，普雨一切諸莊嚴具。

善男子，我唯知此調和香法。如諸菩薩摩訶薩，遠離一切諸惡習氣，不染世欲，永斷煩惱衆魔絹索，超諸有趣，以智慧香而自莊嚴，於諸世間皆無染著，具足成就無所著戒，淨無著智，行無著境，於一切處悉無有著，其心平等，無著無依。



而我何能知其妙行？說其功德？顯其所有清淨戒
 門？示其所作無過失業？辨其離染身語意行？
 善男子，於此南方，有一大城，名曰樓閣；中有
 船師，名婆施羅。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、
 修菩薩道？時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，
 殷勤瞻仰，辭退而去。

爾時，善財童子向樓閣城觀察道路。所謂：觀道
 高卑，觀道夷險，觀道淨穢，觀道曲直。漸次遊



行，作是思惟：我當親近彼善知識。善知識者，
 是成就修行諸菩薩道因，是成就修行波羅蜜道
 因，是成就修行攝衆生道因，是成就修行普入法
 界無障礙道因，是成就修行令一切衆生除惡慧道
 因，是成就修行令一切衆生離憍慢道因，是成就
 修行令一切衆生滅煩惱道因，是成就修行令一切
 衆生捨諸見道因，是成就修行令一切衆生拔一切
 惡刺道因，是成就修行令一切衆生至一切智城道

因。何以故？於善知識處，得一切善法故；依善
 知識力，得一切智道故。善知識者，難見難遇。
 如是思惟，漸次遊行。

既至彼城，見其船師在城門外海岸上住，百千商
 人及餘無量大眾圍繞，說大海法，方便開示佛功
 德海。善財見已，往詣其所，頂禮其足，繞無量
 匝，於前合掌而作是言：聖者，我已先發阿耨多
 羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云





何修菩薩道？我聞聖者善能教誨，願為我說。

船師告言：善哉，善哉，善男子，汝已能發阿耨

多羅三藐三菩提心，今復能問生大智因、斷除一

切生死苦因、往一切智大寶洲因、成就不壞摩訶

衍因、遠離二乘怖畏生死住諸寂靜三昧旋因、乘

大願車遍一切處行菩薩行無有障礙清淨道因、以

菩薩行莊嚴一切無能壞智清淨道因、普觀一切十

方諸法皆無障礙清淨道因、速能趣入一切智海清

淨道因。

善男子，我在此城海岸路中，淨修菩薩大悲幢
 行。善男子，我觀閻浮提內貧窮衆生，為饒益
 故，修諸苦行，隨其所願悉令滿足。先以世物，
 充滿其意；復施法財，令其歡喜，令修福行，
 令生智道，令增善根力，令起菩提心，令淨菩提
 願，令堅大悲力，令修能滅生死道，令生不厭生
 死行，令攝一切衆生海，令修一切功德海，令照





一切諸法海，令見一切諸佛海，令入一切智智海。善男子，我住於此，如是思惟，如是作意，如是利益一切衆生。

善男子，我知海中一切寶洲、一切寶處、一切寶類、一切寶種。我知淨一切寶、鑽一切寶、出一切寶、作一切寶。我知一切寶器、一切寶用、一切寶境界、一切寶光明。我知一切龍宮處、一切夜叉宮處、一切部多宮處，皆善迴避，免其

諸難。亦善別知漩復淺深、波濤遠近、水色好惡
 種種不同。亦善別知日月星宿運行度數，晝夜農
 晡晷漏延促。亦知其船鐵木堅脆、機關澀滑，水
 之大小，風之逆順。如是一切安危之相，無不明
 了，可行則行，可止則止。
 善男子，我以成就如是智慧，常能利益一切衆
 生。善男子，我以好船運諸商衆，行安隱道，復
 為說法令其歡喜，引至寶洲與諸珍寶，咸使充





足，然後將領還闍浮提。善男子，我將大船如是
 往來，未始令其一有損壞。若有衆生得見我身、
 聞我法者，令其永不怖生死海，必得入於一切智
 海，必能消竭諸愛欲海，能以智光照三世海，能
 淨一切衆生苦海，能淨一切衆生心海，速能嚴淨
 一切剎海，普能往詣十方大海，普知一切衆生根
 海，普了一切衆生行海，普順一切衆生心海。
 善男子，我唯得此大悲幢行；若有見我及以聞



我，與我同住、憶念我者，皆悉不空。如諸菩薩
 摩訶薩，善能遊涉生死大海，不染一切諸煩惱
 海，能捨一切諸妄見海，能觀一切諸法性海，能
 以四攝攝衆生海，已善安住一切智海，能滅一切
 衆生著海，能平等住一切時海，能以神通度衆生
 海，能以其時調衆生海；而我云何能知、能說彼
 功德行？

善男子，於此南方有城，名可樂；中有長者，名



無上勝。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩
 道？時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻
 仰，悲泣流淚，求善知識心無厭足，辭退而去。
 爾時，善財童子起大慈周遍心、大悲潤澤心，相
 續不斷，福德智慧一種莊嚴，捨離一切煩惱塵
 垢，證法平等，心無高下。拔不善刺，滅一切
 障，堅固精進以為牆塹，甚深三昧而作園苑，以
 慧日光破無明闇，以方便風開智慧華，以無礙願



充滿法界，心常現入一切智城，如是而求菩薩之
 道。漸次經歷到彼城內。見無上勝在其城東大莊
 嚴幢無憂林中，無量商人、百千居士之所圍繞。
 理斷人間種種事務，因為說法，令其永拔一切我
 慢，離我所，捨所積聚，滅慳嫉妒，心得清
 淨，無諸穢濁，獲淨信力，常樂見佛，受持佛
 法，生菩薩力，起菩薩行，入菩薩三昧，得菩薩
 智慧，住菩薩正念，增菩薩樂欲。



爾時，善財童子觀彼長者為衆說法已，以身投地，頂禮其足，良久乃起，白言：聖者，我是善財，我是善財，我專尋求菩薩之行，菩薩云何學菩薩行？菩薩云何修菩薩道？隨修學時，常能化度一切衆生，常能現見一切諸佛，常得聽聞一切佛法，常能住持一切佛法，常能趣入一切法門，入一切剎學菩薩行，住一切劫修菩薩道，能知一切如來神力，能受一切如來護念，能得一切如來

智慧。
○

時，彼長者告善財言：善哉，善哉，善男子，汝
 已能發阿耨多羅三藐三菩提心。善男子，我成就
 至一切處菩薩行門無依無作神通之力。

善男子，云何為至一切處菩薩行門？善男子，我
 於此三千大千世界，欲界一切諸衆生中，所謂：
 一切三十三天、一切須夜摩天、一切兜率陀天、
 一切善變化天、一切他化自在天、一切魔天，及





餘一切天、龍、夜叉、羅刹娑、鳩槃荼、乾闥
 婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人與
 非人，村營城邑一切住處諸衆生中，而為說法。

令捨非法，令息諍論，令除鬥戰，令止忿競，令
 破冤結，令解繫縛，令出牢獄，令免怖畏，令斷
 殺生，乃至邪見一切惡業不可作事，皆令禁止。

令其順行一切善法，令其修學一切技藝，於諸世
 間而作利益；為其分別種種諸論，令生歡喜，令

漸成熟；隨順外道，為說勝智，令斷諸見，令入
 佛法。乃至色界一切梵天，我亦為其說超勝法。
 如於此三千大千世界，乃至十方不可說百千億
 那由他佛刹微塵數世界中，我皆為說佛法、菩薩
 法、聲聞法、獨覺法；說地獄，說地獄衆生，說
 向地獄道；說畜生，說畜生差別，說畜生受苦，
 說向畜生道；說閻羅王世間，說閻羅王世間苦，
 說向閻羅王世間道；說天世間，說天世間樂，說





xiàng tiān shì jiān dào ; shuō rén shì jiān , shuō rén shì jiān kǔ lè , shuō xiàng rén
 向天世間道；說人世間，說人世間苦樂，說向人
 shì jiān dào 。 wèi yù kāi xiǎn pú sā gōng dé , wèi lìng shē yú líng shēng sǐ guò
 世間道。為欲開顯菩薩功德，為令捨離生死過
 huàn , wèi lìng zhī jiàn yī qiè zhī rén zhū miào gōng dé , wèi yù lìng zhī zhū
 患，為令知見一切智人諸妙功德，為欲令知諸有
 qù zhōng mí huò shòu kǔ , wèi lìng zhī jiàn wú zhàng ài fǎ , wèi yù xiǎn shì yī
 趣中迷惑受苦，為令知見無障礙法，為欲顯示一
 qiè shì jiān shēng qǐ suǒ yīn , wèi yù xiǎn shì yī qiè shì jiān jì miè wéi lè ,
 切世間生起所因，為欲顯示一切世間寂滅為樂，
 wèi lìng zhòng shēng shē zhū xiǎng zhù , wèi lìng zhèng dé fó wú yī fǎ , wèi lìng yǒng
 為令眾生捨諸想著，為令證得佛無依法，為令永
 miè zhū fán nǎo lún , wèi lìng néng zhuàn rú lái fǎ lún , wǒ wèi zhòng shēng shuō rú
 滅諸煩惱輪，為令能轉如來法輪，我為眾說如
 shì fǎ 。
 是法。

善男子，我唯知此至一切處修菩薩行清淨法門、
 無依無作神通之力。如諸菩薩摩訶薩，具足一切
 自在神通，悉能遍往一切佛刹，得普眼地，悉聞
 一切音聲言說，普入諸法，智慧自在，無有乖
 諍，勇健無比，以廣長舌出平等音；其身妙好，
 同諸菩薩與諸如來，究竟無二，無有差別；智身
 廣大，普入三世，境界無際，同於虛空。而我云
 何能知、能說彼功德行？





善男子，於此南方，有一國土，名曰輸那；其國
 有城，名迦陵迦林；有比丘尼，名師子頻申。汝
 詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，
 辭退而去。

爾時，善財童子漸次遊行至彼國城，周遍推求此
 比丘尼。有無量人咸告之言：善男子，此比丘
 尼，在勝光王之所捨施日光園中說法，利益無量

衆生。
zhòng shēng

時，善財童子即詣彼園，周遍觀察。見其園中有

一大樹，名為滿月，形如樓閣，放大光明，照一

由旬。見一葉樹，名為普覆，其形如蓋，放毗琉

璃紺青光明。見一華樹，名曰華藏，其形高大如

雪山王，雨衆妙華無有窮盡，如忉利天中波利質

多羅樹。復見有一甘露果樹，形如金山，常放光

明，種種衆果悉皆具足。復見有一摩尼寶樹，名





毗盧遮那藏，其形無比，心王摩尼寶最在其上，

阿僧祇色相摩尼寶周遍莊嚴。復有衣樹，名為

清淨，種種色衣垂布嚴飾。復有音樂樹，名為

歡喜，其音美妙，過諸天樂。復有香樹，名普莊

嚴，恆出妙香，普熏十方，無所障礙。

園中復有泉流陂池，一切皆以七寶莊嚴，黑梅檀

泥凝積其中，上妙金沙彌布其底，八功德水具足

盈滿，優鉢羅華、波頭摩華、拘物頭華、芬陀利



華遍覆其上。無量寶樹周遍行列，諸寶樹下敷師
 子座，種種妙寶以為莊嚴，布以天衣，熏諸妙
 香，垂諸寶繒，施諸寶帳，閻浮金網彌覆其上，
 寶鐸徐搖，出妙音聲。或有樹下敷蓮華藏師子之
 座，或有樹下敷香王摩尼藏師子之座，或有樹下
 敷龍莊嚴摩尼王藏師子之座，或有樹下敷寶師子
 聚摩尼王藏師子之座，或有樹下敷毗盧遮那摩尼
 王藏師子之座，或有樹下敷十方毗盧遮那摩尼王



藏師子之座。其一一座，各有十萬寶師子座周匝圍繞，一一皆具無量莊嚴。

此大園中衆寶遍滿，猶如大海寶洲之上。迦陵陀衣以布其地，柔軟妙好，能生樂觸，蹈則沒足，

舉則還復。無量諸鳥出和雅音，寶栴檀林上妙莊嚴，種種妙華常雨無盡，猶如帝釋雜華之園。無比香王普熏一切，猶如帝釋善法之堂。諸音樂

樹、寶多羅樹、衆寶鈴網出妙音聲、如自在天

善^{shàn}口^{kǒu}天^{tiān}女^{nǚ}所^{suǒ}出^{chū}歌^{gē}音^{yīn}。諸^{zhū}如^{rú}意^{yì}樹^{shù}，種^{zhǒng}種^{zhǒng}妙^{miào}衣^{yī}垂^{chuí}布^{bù}莊^{zhuāng}
 嚴^{yān}，猶^{yóu}如^{rú}大^{dà}海^{hǎi}。有^{yǒu}無^{wú}量^{liàng}色^{sè}百^{bǎi}千^{qiān}樓^{lóu}閣^{gé}，眾^{zhòng}寶^{bǎo}莊^{zhuāng}嚴^{yān}，
 如^{rú}切^{qiē}利^{lì}天^{tiān}宮^{gōng}善^{shàn}見^{jiàn}大^{dà}城^{chéng}。寶^{bǎo}蓋^{gài}遐^{xiá}張^{zhāng}，如^{rú}須^{xū}彌^{mí}峰^{fēng}。光^{guāng}
 明^{míng}普^{pǔ}照^{zhào}，如^{rú}梵^{fàn}王^{wáng}宮^{gōng}。
 爾^{ěr}時^{shí}，善^{shàn}財^{cái}童^{tóng}子^{zǐ}見^{jiàn}此^{cǐ}大^{dà}園^{yuán}無^{wú}量^{liàng}功^{gōng}德^{dé}、種^{zhǒng}種^{zhǒng}莊^{zhuāng}嚴^{yān}，
 皆^{jiē}是^{shì}菩^{pú}薩^{sà}業^{yè}報^{bào}成^{chéng}就^{jiù}，出^{chū}世^{shì}善^{shàn}根^{gēn}之^{zhī}所^{suǒ}生^{shēng}起^{qǐ}，供^{gòng}養^{yǎng}諸^{zhū}
 佛^{fó}功^{gōng}德^{dé}所^{suǒ}流^{liú}，一^{yī}切^{qiē}世^{shì}間^{jiān}無^{wú}與^{yǔ}等^{děng}者^{zhě}，如^{rú}是^{shì}皆^{jiē}從^{cóng}師^{shī}子^{zǐ}
 頻^{pín}申^{shēn}比^{bǐ}丘^{qiū}尼^{nī}了^{liǎo}法^{fǎ}如^{rú}幻^{huàn}，集^{jī}廣^{guǎng}大^{dà}清^{qīng}淨^{jìng}福^{fú}德^{dé}善^{shàn}業^{yè}之^{zhī}所^{suǒ}





成就。三千大千世界天龍八部、無量衆生，皆入此園而不迫窄。何以故？此比丘尼不可思議威神力故。

爾時，善財見師子頻申比丘尼，遍坐一切諸寶樹下大師子座，身相端嚴，威儀寂靜，諸根調順，如大象王；心無垢濁，如清淨池；普濟所求，如如意寶；不染世法，猶如蓮華；心無所畏，如師子王；護持淨戒不可傾動，如須彌山；能令見者

xīn dé qīng liáng , rú miào xiāng wáng ; néng chú zhòng shēng zhū fán nǎo rè , rú xuě
 心得清涼，如妙香王；能除衆生諸煩惱熱，如雪
 shān zhōng miào zhān tān xiāng ; zhòng shēng jiàn zhū kǔ xiāo miè , rú shàn jiàn yào
 山中妙栴檀香；衆生見者，諸苦消滅，如善見藥
 wáng ; jiàn zhě bù kōng , rú pó lóu nà tiān ; néng zhǎng yī qiè zhòng shàn gēn
 王；見者不空，如婆樓那天；能長一切衆善根
 yá , rú liáng wò tián 。
 芽，如良沃田。
 zài yī yī zuò , zhòng huì bù tóng , suǒ shuō fǎ mén yì gè chà bié ; huò jiàn
 在一一座，衆會不同，所說法門亦各差別；或見
 chù zuò , jìng jū tiān zhòng suǒ gòng wéi , dà zì zài tiān zǐ ér wéi shàng
 處座，淨居天衆所共圍繞，大自在天子而為上
 shǒu , cǐ bǐ qū ní wéi shuō fǎ mén , míng wú jìn xié tuō 。 huò jiàn chù
 首，此比丘尼為說法門，名無盡解脫。或見處
 zuò , zhū fàn tiān zhòng suǒ gòng wéi rào , ài yào fàn wáng ér wéi shàng ,
 座，諸梵天衆所共圍繞，愛樂梵王而為上，





此 比 丘 尼 為 說 法 門 ， 名 普 門 差 別 清 淨 言 音 輪 。 或
 見 處 座 ， 他 化 自 在 天 天 子 、 天 女 所 共 圍 繞 ， 自 在
 天 王 而 為 上 首 ， 此 比 丘 尼 為 說 法 門 ， 名 菩 薩 清 淨
 心 。 或 見 處 座 ， 善 變 化 天 天 子 、 天 女 所 共 圍 繞 ，
 善 化 天 王 而 為 上 首 ， 此 比 丘 尼 為 說 法 門 ， 名 一 切
 法 善 莊 嚴 。 或 見 處 座 ， 兜 率 陀 天 天 子 、 天 女 所 共
 圍 繞 ， 兜 率 天 王 而 為 上 首 ， 此 比 丘 尼 為 說 法 門 ，
 名 心 藏 旋 。 或 見 處 座 ， 須 夜 摩 天 天 子 、 天 女 所 共

圍繞，夜摩天王而為上首，此比丘尼為說法門，
 名無邊莊嚴。或見處座，三十三天天子、天女所
 共圍繞，釋提桓因而為上首，此比丘尼為說法
 門，名厭離門。或見處座，百光明龍王、難陀龍
 王、優波難陀龍王、摩那斯龍王、伊羅跋難陀龍
 王、阿那婆達多龍王等龍子、龍女所共圍繞，娑
 伽羅龍王而為上首，此比丘尼為說法門，名佛神
 通境界光明莊嚴。或見處座，諸夜叉衆所共圍





繞，毗沙門天王而為上首，此比丘尼為說法門，
 名救護衆生藏。或見處座，乾闥婆衆所共圍繞，
 持國乾闥婆王而為上首，此比丘尼為說法門，名
 無盡喜。或見處座，阿修羅衆所共圍繞，羅睺阿
 修羅王而為上首，此比丘尼為說法門，名速疾莊
 嚴法界智門。或見處座，迦樓羅衆所共圍繞，捷
 持迦樓羅王而為上首，此比丘尼為說法門，名怖
 動諸有海。或見處座，緊那羅衆所共圍繞，大樹



緊那羅王而為上首，此比丘尼為說法門，名佛行
 光明。或見處座，摩睺羅伽眾所共圍繞，菴羅林
 摩睺羅伽王而為上首，此比丘尼為說法門，名生
 佛歡喜心。或見處座，無量百千男子、女人所共
 圍繞，此比丘尼為說法門，名殊勝行。或見處
 座，諸羅刹眾所共圍繞，常奪精氣大樹羅刹王而
 為上首，此比丘尼為說法門，名發生悲愍心。
 或見處座，信樂聲聞乘眾所共圍繞，此比丘尼



為說法門，名勝智光明。或見處座，信樂緣覺乘
 衆生所共圍繞，此比丘尼為說法門，名佛功德廣
 大光明。或見處座，信樂大乘衆生所共圍繞，此
 比丘尼為說法門，名普門三昧智光明。
 或見處座，初發心諸菩薩所共圍繞；此比丘尼為
 說法門，名一切佛願聚。或見處座，第二地諸菩
 薩所共圍繞，此比丘尼為說法門，名離垢輪。或
 見處座，第三地諸菩薩所共圍繞，此比丘尼為說

法門，名寂靜莊嚴。或見處座，第四地諸菩薩所
 共圍繞，此比丘尼為說法門，名生一切智境界。
 或見處座，第五地諸菩薩所共圍繞，此比丘尼為
 說法門，名妙華藏。或見處座，第六地諸菩薩所
 共圍繞，此比丘尼為說法門，名毗盧遮那藏。或
 見處座，第七地諸菩薩所共圍繞，此比丘尼為說
 法門，名普莊嚴地。或見處座，第八地諸菩薩所
 共圍繞，此比丘尼為說法門，名遍法界境界身。





或見處座，第九地諸菩薩所共圍繞，此比丘尼為
 說法門，名無所得力莊嚴。或見處座，第十地諸
 菩薩所共圍繞，此比丘尼為說法門，名無礙輪。
 或見處座，執金剛神所共圍繞，此比丘尼為說法
 門，名金剛智那羅延莊嚴。

善財童子見如是等一切諸趣所有衆生，已成熟
 者、已調伏者，堪為法器，皆入此園，各於座下
 圍繞而坐。師子頻申比丘尼，隨其欲解勝劣差別

而為說法，令於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉。

何以故？此比丘尼入普眼捨得般若波羅蜜門，說

一切佛法般若波羅蜜門、法界差別般若波羅蜜

門、散壞一切障礙輪般若波羅蜜門、生一切衆生

善心般若波羅蜜門、殊勝莊嚴般若波羅蜜門、無

礙真實藏般若波羅蜜門、法界圓滿般若波羅蜜

門、心藏般若波羅蜜門、普出生藏般若波羅蜜

門，此十般若波羅蜜門為首，入如是等無數百萬





般若波羅蜜門。此日光園中所有菩薩及諸衆生，
 皆是師子頻申比丘尼初勸發心，受持正法，思惟
 修習，於阿耨多羅三藐三菩提得不退轉。
 時，善財童子見師子頻申比丘尼如是園林、如是
 床座、如是經行、如是衆會、如是神力、如是辯
 才；復聞不可思議法門，廣大法雲潤澤其心，便
 生是念：我當右繞無量百千匝。時，比丘尼放大
 光明，普照其園衆會莊嚴。善財童子即自見身及

園林yuán lín中所有zhōng suǒ yǒu衆樹zhòng shù，皆悉jiē xī右繞yòu rào此比丘尼cǐ bī qiū nī，經於jīng yú無量wú liàng
 百千萬bǎi qiān wàn匝zā。園繞yuán rào畢bì已yǐ，善財shàn cái童子tóng zǐ合掌hé zhǎng而住ér zhù，白bái
 言yán：聖者shèng zhě，我已wǒ yǐ先發xiān fā阿耨ā nòu多羅duō luó三藐sān miào三菩sān pú提心tí xīn，而ér
 未知wèi zhī菩薩pú sà云何yún hé學菩薩xué pú sà行háng？云何yún hé修菩薩xiū pú sà道dào？我聞wǒ wén聖
 者zhě善能shàn néng誘誨yòu huì，願yuàn為我wéi wǒ說shuō。
 比丘bī qiū尼言nī yán：善男子shàn nǚ zǐ，我得wǒ dé解脫xiè tuō，名成míng chéng就jiù一切yī qiè智zhì。
 善財shàn cái言yán：聖者shèng zhě，何故hé gù名為míng wéi成就chéng jiù一切yī qiè智zhì？比丘bī qiū尼
 言yán：善男子shàn nǚ zǐ，此智cǐ zhì光明guāng míng，於yú一念yī niàn中zhōng，普照pǔ zhào三世sān shì





一切諸法。善財白言：聖者，此智光明境界云
 何？比丘尼言：善男子，我入此智光明門，得出
 生一切法三昧王；以此三昧故，得意生身。往十
 方一切世界兜率天宮一生所繫菩薩所，一一菩薩
 前現不可說佛刹微塵數身，一一身作不可說佛刹
 微塵數供養。所謂：現天王身乃至人王身，執持
 華雲，執持鬘雲、燒香、塗香及以末香，衣服瓔
 珞、幢幡繒蓋、寶網寶帳、寶藏寶燈，如是一切

諸莊嚴具，我皆執持而以供養。如於住兜率宮菩薩

所，如是於住胎、出胎、在家、出家、往詣道

場、成等正覺、轉正法輪、入於涅槃，如是中

間，或住天宮，或住龍宮，乃至或復住於人宮，

於彼一一諸如來所，我皆如是而為供養。

若有衆生，知我如是供養佛者，皆於阿耨多羅三

藐三菩提得不退轉；若有衆生來至我所，我即為

說般若波羅蜜。善男子，我見一切衆生，不分別





衆生相，智眼明見故；聽一切語言，不分別語言
 相，心無所著故；見一切如來，不分別如來相，
 了達法身故；住持一切法輪，不分別法輪相，悟
 法自性故；一念遍知一切法，不分別諸法相，知
 法如幻故。

善男子，我唯知此成就一切智解脫。如諸菩薩摩
 訶薩，心無分別，普知諸法，一身端坐充滿法
 界，於自身中現一切剎，一念悉詣一切佛所，於

zì shēn nèi pǔ xiàn yī qiè zhū fó shén lì , yī máo biān jǔ bù kě yán shuō zhū
 自 身 內 普 現 一 切 諸 佛 神 力 ， 一 毛 遍 舉 不 可 言 說 諸
 fó shì jiè , yú qí zì shēn yī máo kǒng zhōng xiàn bù kě shuō shì jiè chéng huài ,
 佛 世 界 ， 於 其 自 身 一 毛 孔 中 現 不 可 說 世 界 成 壞 ，
 yú yī niàn zhōng yǔ bù kě shuō bù kě shuō zhòng shēng tóng zhù , yú yī niàn zhōng rù
 於 一 念 中 與 不 可 說 不 可 說 眾 生 同 住 ， 於 一 念 中 入
 bù kě shuō bù kě shuō yī qiè zhū qiè ; ér wǒ yún hé néng zhī , néng shuō bǐ
 不 可 說 不 可 說 一 切 諸 劫 ； 而 我 云 何 能 知 、 能 說 彼
 gōng dé xíng ?
 功 德 行 ？
 shàn nán zǐ , yú cǐ nán fāng , yǒu yī guó tǔ , míng yuē xiǎn nán ; cǐ guó
 善 男 子 ， 於 此 南 方 ， 有 一 國 土 ， 名 曰 險 難 ； 此 國
 yǒu chéng , míng hào zhuāng yán ; zhōng yǒu nǚ rén , míng pó xū mì duō 。 nǚ zhǐ
 有 城 ， 名 寶 莊 嚴 ； 中 有 女 人 ， 名 婆 須 蜜 多 。 汝 詣
 bǐ wèn : pǔ sā yún hé xué pǔ sā xíng , xiū pǔ sā dào ?
 彼 問 ； 菩 薩 云 何 學 菩 薩 行 、 修 菩 薩 道 ？





時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，
 辭退而去。

大方廣佛華嚴經卷第六十七

華嚴經心陀羅尼

底	唵
底	唵
烏	枳
陀	那
慕	枳
陀	那
迷	
唵	怛
	他
薩	伽
陞	陀
梯	跢
	婆
莎	陞
訶	珊
	隱
	底
	婆
	囉



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戍哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶



滅業障真言

唵 bu

阿 a
嚕 lu
勒 lei
繼 ji

娑 suo
婆 po
訶 he

補闕真言

南 na

無 mo
三 san
滿 man
哆 duo

沒 mo
馱 tuo
喃 nan

阿 a
鉢 bo
囉 la
帝 di

喝 he
多 duo
折 zhe

折 zhe
捺 na

彌 mi

唵 ong

雞 ji
彌 mi
雞 ji
彌 mi

怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan

末 mo
瓦 wa
山 shan

硎 ding
鉢 bo
囉 la

帝 di

烏 wu
怛 da
摩 mo
怛 da
摩 mo

怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan

末 mo
瓦 wa
吽 hong

娑 po
莎 suo
訶 he

補闕圓滿真言

唵 bu

呼 hu
嚕 lu
呼 hu
嚕 lu

社 she
曳 yi
穆 mu
契 qi

娑 suo
訶 he





真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 秘
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 城東
 際
 童
 子
 南
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚



卍 ◯ 卐

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十八

呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
功勳祈世界和平

佛法揚萬億國中
利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
(三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
我今見聞得受持

百千萬劫難遭遇
願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第六十八

入法界品第二十九之九

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

爾時，善財童子大智光明照啓其心，思惟觀察見
 諸法性，得了知一切言音陀羅尼門，得受持一切
 法輪陀羅尼門，得與一切衆生作所歸依大悲力，
 得觀察一切法義理光明門，得充滿法界清淨願，
 得普照十方一切法智光明，得遍莊嚴一切世界自





在力，得普發起一切菩薩業圓滿願。漸次遊行，
 至險難國寶莊嚴城，處處尋覓婆須蜜多女。

城中有人不知此女功德智慧，作如是念：今此童
 子，諸根寂靜，智慧明了，不迷不亂，諦視一
 尋，無有疲懈，無所取著，目視不瞬，心無所
 動，甚深寬廣，猶如大海；不應於此婆須蜜女，
 有貪愛心，有顛倒心，生於淨想，生於欲想；不
 應為此女色所攝。此童子者，不行魔行，不入魔

jìng , bù mò yù ní , bù bèi mó fù , bù yīng zuò chù yì néng bù zuò ,
 yǒu hé děng yì ér qiú cǐ nǚ ? qí zhōng yǒu rén xiān zhī cǐ nǚ yǒu zhì huì
 zhě , gào shàn cái yán shàn zài shàn zài shàn nán zǐ , rú jīn nǎi néng
 tuī qiú xún mi pǒ xū mì nǚ , rú yǐ huò dé guāng dà shàn lì 。 shàn nán
 zǐ , rú yīng jué dìng qiú fó guó wái , jué dìng yù wéi yī qiè zhōng shēng zuò suǒ
 yī hù jué dìng yù bá yī qiè zhōng shēng tàn ài dú jiàn , jué dìng yù pò yī
 qiè zhōng shēng yú nǚ sè zhōng suǒ yǒu jìng xiǎng 。 shàn nán zǐ , pǒ xū mì nǚ yú
 cǐ chéng nèi shì chán zhī běi zì zhái zhōng zhù 。





時，善財童子聞是語已，歡喜踊躍，往詣其門。
 見其住宅廣博嚴麗，寶牆寶樹及以寶塹，一一皆
 有十重圍繞。其寶塹中，香水盈滿，金沙布地，
 諸天寶華、優鉢羅華、波頭摩華、拘物頭華、芬
 陀利華遍覆水上。宮殿樓閣處處分布，門闥窗牖
 相望間列，咸施網鐸，悉置幡幢，無量珍奇以為
 嚴飾。琉璃為地，衆寶間錯，燒諸沈水，塗以栴
 檀，懸衆寶鈴，風動成音，散諸天華，遍布其

地。種種嚴麗不可稱說，諸珍寶藏其數百千，十

大園林以為莊嚴。

爾時，善財見此女人，顏貌端嚴，色相圓滿，皮

膚金色，目髮紺青，不長不短，不麤不細，欲界

人天無能與比。音聲美妙，超諸梵世，一切衆生

差別言音，悉皆具足，無不解了。深達字義，善

巧談說，得如幻智，入方便門。衆寶瓔珞及諸嚴

具莊嚴其身，如意摩尼以為寶冠而冠其首。復有





無量眷屬圍繞，皆共善根，同一行願，福德大藏
 具足無盡。時，婆須蜜多女從其身出廣大光明，
 普照宅中一切宮殿，遇斯光者，身得清涼。

爾時，善財前詣其所，頂禮其足，合掌而住，白
 言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而
 未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？我聞聖
 者善能教誨，願為我說。

彼即告言：善男子，我得菩薩解脫，名離貪欲



際。隨其欲樂而為現身，若天見我，我為天女，
 形貌光明殊勝無比。如是乃至人非人等而見我
 者，我即為現人非人女，隨其樂欲皆令得見。

若有衆生欲意所纏來詣我所，我為說法，彼聞法
 已，則離貪欲，得菩薩無著境界三昧。若有衆生
 暫見於我，則離貪欲，得菩薩歡喜三昧。若有衆
 生暫與我語，則離貪欲，得菩薩無礙音聲三昧。
 若有衆生暫執我手，則離貪欲，得菩薩遍往一切



fó chā sǎn mèi 。 ruò yǒu zhòng shèng zàn shèng wǒ zuò 。 zé lì tǎn yù dé pú
 佛刹三昧。若有衆生暫升我座，則離貪欲，得菩
 sǎ xiè tuō guāng míng sān mèi 。 ruò yǒu zhòng shèng zàn guān yú wǒ 。 zé lì tǎn
 薩解脫光明三昧。若有衆生暫觀於我，則離貪
 yù 。 dé pú sǎ jì jìng zhuāng yán sān mèi 。 ruò yǒu zhòng shèng jīn wǒ 。 dīn shēn
 欲，得菩薩寂靜莊嚴三昧。若有衆生見我頻申，
 zé lì tǎn yù 。 dé pú sǎ cuī fú wài dào sān mèi 。 ruò yǒu zhòng shèng jīn wǒ 。
 則離貪欲，得菩薩摧伏外道三昧。若有衆生見我
 mù shùn 。 zé lì tǎn yù 。 dé pú sǎ fó jìng jiè guāng míng sān mèi 。 ruò yǒu
 目瞬，則離貪欲，得菩薩佛境界光明三昧。若有
 zhòng shèng bào chí wǒ 。 zé lì tǎn yù 。 dé pú sǎ yī qiè zhòng shèng héng
 衆生抱持於我，則離貪欲，得菩薩攝一切衆生恆
 bù shě lì sǎn mèi 。 ruò yǒu zhòng shèng zhǐ wǒ 。 dé pú sǎ yī qiè zhòng shèng héng
 不捨離三昧。若有衆生唆我脣吻，則離貪欲，得
 pú sǎ zēng zhǎng yī qiè zhòng shèng fú dé zàng sān mèi 。 fán yǒu zhòng shèng qīn jìn yú
 菩薩增長一切衆生福德藏三昧。凡有衆生親近於

我，一切皆得住離貪際，入菩薩一切智地現前無

礙解脫。

善財白言：聖者，種何善根、修何福業，而得成

就如是在自在？答言：善男子，我念過去有佛出

世，名為高行；其王都城，名曰妙門。善男子，

彼高行如來哀愍衆生，入於王城蹈彼門闥，其城

一切悉皆震動，忽然廣博，衆寶莊嚴，無量光明

遞相映徹，種種寶華散布其地，諸天音樂同時俱





奏，一切諸天充滿虛空。善男子，我於彼時，為
 長者妻，名曰善慧。見佛神力，心生覺悟，則與
 其夫往詣佛所，以一寶錢而為供養。是時，文殊
 師利童子為佛侍者，為我說法，令發阿耨多羅三
 藐三菩提心。

善男子，我唯知此菩薩離貪際解脫。如諸菩薩摩
 訶薩，成就無邊巧方便智，其藏廣大，境界無
 比；而我云何能知、能說彼功德行？善男子，於



此南方有城，名善度；中有居士，名鞞瑟胝羅，
 彼常供養栴檀座佛塔。汝詣彼問菩薩云何學菩薩
 行、修菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無量匝，殷勤瞻仰，
 辭退而去。

爾時，善財童子漸次遊行，至善度城，詣居士
 宅，頂禮其足，合掌而立，白言：聖者，我已先
 發阿耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩





薩行？云何修菩薩道？我聞聖者善能誘誨，願為

我說。

居士告言：善男子，我得菩薩解脫，名不般涅槃

際。善男子，我不生心言：如是如來已般涅槃，

如是如來現般涅槃，如是如來當般涅槃。我知十

方一切世界諸佛如來，畢竟無有般涅槃者，唯除

為欲調伏衆生而示現耳。

善男子，我開栴檀座如來塔門時，得三昧名佛種



無盡。善男子，我念念中入此三昧，念念得知一
 切無量殊勝之事。善財白言：此三昧者，境界
 云何？居士答言：善男子，我入此三昧，隨其
 次第，見此世界一切諸佛，所謂：迦葉佛、拘那
 含牟尼佛、拘留孫佛、尸棄佛、毗婆尸佛、提舍
 佛、弗沙佛、無上勝佛、無上蓮華佛，如是等而
 為上首。於一念頃，得見百佛，得見千佛，得見
 百千佛，得見億佛、千億佛、百千億佛、阿庾多



億佛、那由他億佛，乃至不可說不可說世界微塵
 數佛，如是一切，次第皆見。亦見彼佛初始發心
 種諸善根，獲勝神通，成就大願，修行妙行，具
 波羅蜜，入菩薩地，得清淨忍，摧伏魔軍，成正
 等覺，國土清淨，衆會圍繞，放大光明，轉妙法
 輪，神通變現種種差別。我悉能持，我悉能憶，
 悉能觀察，分別顯示。未來彌勒佛等一切諸佛，
 現在毗盧遮那佛等一切諸佛，悉亦如是。如此世

界，十方世界所有三世一切諸佛、聲聞、獨覺、

諸菩薩衆，悉亦如是。

善男子，我唯得此菩薩所得不般涅槃際解脫。如

諸菩薩摩訶薩，以一念智普知三世，一念遍入一

切三昧，如來智日恆照其心，於一切法無有分

別，了一切佛悉皆平等，如來及我一切衆生等

無有二，知一切法自性清淨，無有思慮，無有動

轉，而能普入一切世間，離諸分別，住佛法印，





悉能開悟法界衆生。而我云何能知、能說彼功德
 行？

善男子，於此南方有山，名補怛洛迦；彼有菩
 薩，名觀自在。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修

菩薩道？即說頌曰：

海上有山多聖賢，眾寶所成極清淨，
 華果樹林皆遍滿，泉流池沼悉具足。
 勇猛丈夫觀自在，為利眾生住此山，

汝應往問諸功德，彼當示汝大方便。

時，善財童子頂禮其足，繞無量匝已，殷勤瞻

仰，辭退而去。

爾時，善財童子一心思惟彼居士教，入彼菩薩解脫之藏，得彼菩薩能隨念力，憶彼諸佛出現次第，念彼諸佛相續次第，持彼諸佛名號次第，觀彼諸佛所說妙法，知彼諸佛具足莊嚴，具彼諸佛成正等覺，了彼諸佛不思議業。漸次遊行至於彼





山，處處求覓此大菩薩。

見其西面巖谷之中，泉流縈映，樹林蓊鬱，香草
柔軟，右旋布地。觀自在菩薩於金剛寶石上結跏
趺坐，無量菩薩皆坐寶石，恭敬圍繞，而為宣說
大慈悲法，令其攝受一切衆生。

善財見已，歡喜踊躍，合掌諦觀，目不暫瞬，作
如是念：善知識者，則是如來；善知識者，一切
法雲；善知識者，諸功德藏；善知識者，難可



值遇；善知識者，十力寶因；善知識者，無盡
 智炬；善知識者，福德根芽；善知識者，一切智
 門；善知識者，智海導師；善知識者，至一切智
 助道之具。便即往詣大菩薩所。
 爾時，觀自在菩薩遙見善財，告言：善來，汝發
 大乘意普攝衆生，起正直心專求佛法，大悲深重
 救護一切。普賢妙行相續現前，大願深心圓滿清
 淨，勤求佛法悉能領受，積集善根恆無厭足，順



善知識不違其教。從文殊師利功德智慧大海所
 生，其心成熟，得佛勢力。已獲廣大三昧光明，
 專意希求甚深妙法，常見諸佛生大歡喜，智慧清
 淨猶如虛空，既自明了復為他說，安住如來智慧
 光明。

爾時，善財童子頂禮觀自在菩薩足，繞無數匝，
 合掌而住，白言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐
 三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩

薩道？我聞聖者善能教誨，願為我說。

菩薩告言：善哉，善哉，善男子，善男子，汝已能發阿耨

多羅三藐三菩提心。善男子，我已成就菩薩大悲

行解脫門。善男子，我以此菩薩大悲行門，平等

教化一切衆生，相續不斷。善男子，我住此大悲

行門，常在一切諸如來所，普現一切衆生之前。

或以布施攝取衆生；或以愛語、或以利行、或以

同事，攝取衆生。或現色身攝取衆生；或現種種





不bù思sī議yì色sè淨jìng光guāng明míng網wǎng，
 攝shè取qǔ衆zhòng生shēng。或huò以yǐ音yīn聲shēng，
 或huò以yǐ威wēi儀yí，或huò為wéi說shuō法fǎ，
 或huò現xiàn神shén變biàn，令lìng其qí心xīn悟wù而ér得dé成chéng

威wēi儀yí，或huò為wéi說shuō法fǎ，
 或huò現xiàn神shén變biàn，令lìng其qí心xīn悟wù而ér得dé成chéng

熟shú；或huò為wéi化huà現xiàn同tóng類lèi之zhī形xíng，
 與yǔ其qí共gòng居jū而ér成chéng熟shú之zhī。

善shàn男nán子zǐ，我wǒ修xiū行xíng此cǐ大dà悲bēi行xíng門mén，
 願yuàn常cháng救jiù護hù一yī切qiè衆zhòng

生shēng：願yuàn一yī切qiè衆zhòng生shēng離lí險xiǎn道dào怖bù，
 離lí熱rè惱nǎo怖bù，離lí迷mí惑huò

怖bù，離lí繫xì縛fù怖bù，離lí殺shā害hài怖bù，
 離lí貧pín窮qióng怖bù，離lí不bù活huó

怖bù，離lí惡è名míng怖bù，離lí於yú死sǐ怖bù，
 離lí大dà衆zhòng怖bù，離lí惡è趣qù

怖bù，離lí黑hēi闇àn怖bù，離lí遷qiān移yí怖bù，
 離lí愛ài別bié怖bù，離lí冤yuān會huì

怖，離逼迫身怖，離逼迫心怖，離憂悲怖。復作
 是願：願諸衆生，若念於我，若稱我名，若見我
 身，皆得免離一切怖畏。善男子，我以此方便，
 令諸衆生離怖畏已，復教令發阿耨多羅三藐三菩
 提心，永不退轉。
 善男子，我唯得此菩薩大悲行門。如諸菩薩摩訶
 薩，已淨普賢一切願，已住普賢一切行，常行一
 切諸善法，常入一切諸三昧，常住一切無邊劫，





常知一切三世法，常詣一切無邊刹，常息一切衆
 生惡，常長一切衆生善，常絕衆生生死流。而我
 云何能知、能說彼功德行？

爾時，東方有一菩薩，名曰正趣。從空中來，至
 娑婆世界輪圍山頂，以足按地，其娑婆世界六種
 震動，一切皆以衆寶莊嚴。正趣菩薩放身光明，
 映蔽一切日月星電，天龍八部釋、梵、護世所有
 光明，皆如聚墨。其光普照一切地獄、畜生、

餓鬼、閻羅王處，令諸惡趣眾苦皆滅，煩惱不
 起，憂悲悉離。又於一切諸佛國土，普雨一切華
 香瓔珞、衣服幢蓋，如是所有諸莊嚴具，供養於
 佛。復隨眾生心之所樂，普於一切諸宮殿中而現
 其身，令其見者皆悉歡喜，然後來詣觀自在所。
 時，觀自在菩薩告善財言：善男子，汝見正趣菩
 薩來此會不？白言：已見。告言：善男子，汝可
 往問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？





爾時，善財童子敬承其教，遽即往詣彼菩薩所，
頂禮其足，合掌而立，白言：聖者，我已先發阿
耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩
行？云何修菩薩道？我聞聖者善能教誨，願為我
說。

正趣菩薩言：善男子，我得菩薩解脫，名普門速
疾行。善財言：聖者，於何佛所，得此法門？所
從來刹，去此幾何？發來久如？告言：善男子，

此事難知，一切世間天、人、阿修羅、沙門、婆

羅門等所不能了。唯勇猛精進無退無怯諸菩薩

衆，已為一切善友所攝、諸佛所念，善根具足，

志樂清淨，得菩薩根，有智慧眼，能聞能持，能

解能說。善財言：聖者，我承佛神力、善知識

力，能信能受，願為我說。正趣菩薩言：善男

子，我從東方妙藏世界普勝生佛所而來此土，於

彼佛所得此法門。從彼發來，已經不可說不可說





佛剎微塵數劫，一一念中舉不可說不可說佛剎微
 塵數步，一步過不可說不可說世界微塵數佛
 剎。一一佛剎，我皆遍入，至其佛所，以妙供具
 而為供養。此諸供具，皆是無上心所成，無作法
 所印，諸如來所忍，諸菩薩所歎。善男子，我又
 普見彼世界中一切衆生，悉知其心，悉知其根，
 隨其欲解，現身說法，或放光明，或施財寶，種
 種方便，教化調伏，無有休息。如從東方，南西

北方，四維上下，亦復如是。

善男子，我唯得此菩薩普疾行解脫，能疾周遍到

一切處。如諸菩薩摩訶薩，普於十方無所不至，

智慧境界等無差別，善布其身悉遍法界，至一切

道，入一切剎，知一切法，到一切世，平等演說

一切法門，同時照耀一切衆生，於諸佛所不生分

別，於一切處無有障礙。而我云何能知、能說彼

功德行？





善男子，於此南方有城，名墮羅鉢底；其中有神，名曰大天。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？時，善財童子頂禮其足，遶無數匝，殷勤瞻仰，辭退而去。

爾時，善財童子入菩薩廣大行，求菩薩智慧境，見菩薩神通事，念菩薩勝功德，生菩薩大歡喜，起菩薩堅精進，入菩薩不思議自在解脫，行菩薩功德地，觀菩薩三昧地，住菩薩總持地，入菩薩

大願地，得菩薩辯才地，成菩薩諸力地。漸次遊行，至於彼城，推問大天今在何所？人咸告言：在此城內，現廣大身，為衆說法。

爾時，善財至大天所，頂禮其足，於前合掌而作是言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而未知菩薩云何學菩薩行？云何修菩薩道？我聞聖者善能教誨，願為我說。

爾時，大天長舒四手，取四大海水自洗其面，持





諸金華以散善財，而告之言：善男子，一切菩薩
 難可得見，難可得聞，希出世間，於衆生中最
 為第一，是諸人中芬陀利華，為衆生歸，為衆
 生救，為諸世間作安隱處，為諸世間作大光明，
 示迷惑者安隱正道。為大導師，引諸衆生入佛法
 門；為大法將，善能守護一切智城。菩薩如是難
 可值遇，唯身語意無過失者，然後乃得見其形
 像，聞其辯才，於一切時常現在前。善男子，我

已成就菩薩解脫，名為雲網。善財言：聖者，雲網解脫境界云何？

爾時，大天於善財前，示現金聚、銀聚、琉璃聚、玻璃聚、硨磲聚、瑪瑙聚、大燄寶聚、離垢藏寶聚、大光明寶聚、普現十方寶聚、寶冠聚、寶印聚、寶瓔珞聚、寶璫聚、寶釧聚、寶鎖聚、珠網聚、種種摩尼寶聚、一切莊嚴具聚、如意摩尼聚，皆如大山。又復示現一切華、一切鬘、





一切香、一切燒香、一切塗香、一切衣服、一切
 幢幡、一切音樂、一切五欲娛樂之具，皆如山
 積；及現無數百千萬億諸童女衆。而彼大天告善
 財言：善男子，可取此物供養如來，修諸福德，
 並施一切攝取衆生，令其修學檀波羅蜜，能捨難
 捨。善男子，如我為汝示現此物，教汝行施；為
 一切衆生悉亦如是，皆令以此善根熏習於三寶
 所、善知識所，恭敬供養，增長善法，發於無上

菩提之意。

善男子，若有衆生貪著五欲，自放逸者，為其示現不淨境界。若有衆生瞋恚、憍慢、多諍競者，為其示現極可怖形，如羅刹等飲血噉肉；令其見已，驚恐惶懼，心意調柔，捨離冤結。若有衆生昏沈、懶惰，為其示現王、賊、水、火及諸重疾；令其見已，心生惶怖，知有憂苦而自勉策。以如是等種種方便，令捨一切諸不善行，修行善





法；令除一切波羅蜜障，具波羅蜜；令超一切障
礙險道，到無障處。

善男子，我唯知此雲網解脫。如諸菩薩摩訶薩，

猶如帝釋，已能摧伏一切煩惱阿修羅軍；猶如大

水，普能消滅一切衆生諸煩惱火；猶如猛火，普

能乾竭一切衆生諸愛欲水；猶如大風，普能吹倒

一切衆生諸見取幢；猶如金剛，悉能摧破一切衆

生諸我見山。而我云何能知、能說彼功德行？



善男子，此閻浮提摩竭提國菩提場中，有主地神，其名安住。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？時，善財童子禮大天足，繞無數匝，辭退而去。

爾時，善財童子漸次遊行，趣摩竭提國菩提場內安住神所。百萬地神同在其中，更相謂言：此來童子即是佛藏，必當普為一切衆生作所依處，必當普壞一切衆生無明殼藏。此人已生法王種中，



當以離垢無礙法繒而冠其首，當開智慧大珍寶
 藏，摧伏一切邪論異道。

時，安住等百萬地神，放大光明，遍照三千大千
 世界，普令大地同時震吼，種種寶物處處莊嚴，

影潔光流，遞相鑒徹。一切葉樹俱時生長，一切

華樹咸共開敷，一切果樹靡不成熟，一切河流遞

相灌注，一切池沼悉皆盈滿。雨細香雨遍灑其

地，風來吹華普散其上，無數音樂一時俱奏，天

莊嚴具咸出美音。牛王、象王、師子王等，皆生
 歡喜，踊躍哮吼，猶如大山相擊出聲，百千伏藏
 自然涌現。

時，安住地神告善財言：善來童子，汝於此地曾
 種善根，我為汝現，汝欲見否？爾時，善財禮地
 神足，繞無數匝，合掌而立白言：聖者，唯然欲
 見。

時，安住地神以足按地，百千億阿僧祇寶藏自然





涌出，告言：善男子，今此寶藏隨逐於汝，是汝
 往昔善根果報，是汝福力之所攝受，汝應隨意
 自在受用。善男子，我得菩薩解脫，名：不可
 壞智慧藏，常以此法成就衆生。善男子，我憶自
 從然燈佛來，常隨菩薩恭敬守護，觀察菩薩所有
 心行、智慧境界、一切誓願、諸清淨行、一切三
 昧、廣大神通、大自在力、無能壞法。遍往一切
 諸佛國土，普受一切諸如來記，轉於一切諸佛法

輪，廣說一切修多羅門，大法光明普皆照耀，教化調伏一切衆生，示現一切諸佛神變，我皆能領受、皆能憶持。

善男子，乃往古世，過須彌山微塵數劫，有劫名莊嚴，世界名月幢，佛號妙眼，於彼佛所得此法門。善男子，我於此法門，若入若出，修習增長，常見諸佛，未曾捨離。始從初得乃至賢劫，於其中間，值遇不可說不可說佛刹微塵數如來、





應正等覺，悉皆承事，恭敬供養；亦見彼佛詣菩
 提座，現大神力；亦見彼佛所有一切功德善根。
 善男子，我唯知此不可壞智慧藏法門。如諸菩薩
 摩訶薩常隨諸佛，能持一切諸佛所說，入一切佛
 甚深智慧，念念充遍一切法界，等如來身，生諸
 佛心，具諸佛法，作諸佛事。而我云何能知、能
 說彼功德行？善男子，此闍浮提摩竭提國迦毗羅
 城，有主夜神，名婆珊婆演底。汝詣彼問菩薩云

何學菩薩行、修菩薩道？時，善財童子禮地神

足，繞無數匝，殷勤瞻仰，辭退而去。

爾時，善財童子一心思惟安住神教，憶持菩薩不

可沮壞智藏解脫，修其二昧，學其軌則，觀其遊

戲，入其微妙，得其智慧，達其平等，知其無

邊，測其甚深。漸次遊行，至於彼城，從東門

入，佇立未久，便見日沒。心念隨順諸菩薩教，

渴仰欲見彼主夜神，於善知識生如來想。復作是





念：由善知識得周遍眼，普能明見十方境界；由善知識得廣大解，普能了達一切所緣；由善知識得三昧眼，普能觀察一切法門；由善知識得智慧眼，普能明照十方刹海。

作是念時，見彼夜神於虛空中，處寶樓閣香蓮華藏師子之座。身真金色，目髮紺青，形貌端嚴，見者歡喜，衆寶瓔珞以為嚴飾。身服朱衣，首戴梵冠，一切星宿炳然在體。於其身上一一毛孔，

皆現化度無量無數惡道衆生，令其免離險難之
 像。是諸衆生，或生人中，或生天上，或有趣向
 二乘菩提，或有修行一切智道。又彼一一諸毛孔
 中，示現種種教化方便，或為現身，或為說法，
 或為示現聲聞乘道，或為示現獨覺乘道，或為示
 現諸菩薩行、菩薩勇猛、菩薩三昧、菩薩自在、
 菩薩住處、菩薩觀察、菩薩師子頻申、菩薩解脫
 遊戲，如是種種，成熟衆生。





善財童子見聞此已，心大歡喜，以身投地，禮夜
 神足，繞無數匝，於前合掌而作是言：聖者，我
 已先發阿耨多羅三藐三菩提心，我心冀望依善知
 識，獲諸如來功德法藏。唯願示我一切智道，我
 行於中，至十力地。
 時，彼夜神告善財言：善哉，善哉，善男子，汝
 能深心敬善知識，樂聞其語，修行其教。以修行
 故，決定當得阿耨多羅三藐三菩提。

善男子，我得菩薩破一切衆生癡暗法光明解脫。

善男子，我於惡慧衆生，起大慈心；於不善業衆

生，起大悲心；於作善業衆生，起於喜心；於

善惡二行衆生，起不二心；於雜染衆生，起令

生清淨心；於邪道衆生，起令生正行心；於劣解

衆生，起令興大解心；於樂生死衆生，起令捨輪

轉心；於住二乘道衆生，起令住一切智心。善男

子，我以此解脫故，常與如是心共相應。





善男子，我於夜暗人靜，鬼神盜賊諸惡衆生所遊
 行時；密雲重霧、惡風暴雨、日月星宿並皆昏蔽
 不見色時。見諸衆生，若入於海，若行於陸，山
 林曠野諸險難處，或遭盜賊，或乏資糧，或迷惑
 方隅，或忘失道路，悵惶憂怖，不能自出。我時
 即以種種方便而救濟之。

為海難者，示作船師、魚王、馬王、龜王、象
 王、阿修羅王及以海神，為彼衆生止惡風雨，息

dà bō làng , yǐn qǐ dào lù , shì qí zhōu àn , lìng miǎn bù wǎi , xī dé
 大波浪，引其道路，示其洲岸，令免怖畏，悉得
 ān wēn 。 fù zuò shì niàn : yǐ cǐ shàn gēn huī shī zhōng shēng , yuàn lìng shě lí
 安隱。復作是念：以此善根迴施衆生，願令捨離
 yī qiè zhū kǔ 。
 一切諸苦。

wéi zài lù dì yī qiè zhōng shēng , yú yè àn zhōng zāo kǒng bù zhě , xiàn zuò rì
 為在陸地一切衆生，於夜暗中遭恐怖者，現作日
 yuè jí zhū xīng xiù , chén xiǎo xī diǎn zhōng zhǒng guāng míng ; huò zuò wū zhái , huò
 月及諸星宿、晨霞夕電種種光明；或作屋宅，或
 wéi rén zhòng , lìng qí dé miǎn kǒng bù zhī à 。 fù zuò shì niàn : yǐ cǐ shàn
 為人衆，令其得免恐怖之厄。復作是念：以此善
 gēn huī shī zhōng shēng , xī lìng chú miē zhū fán nǎo 。
 根迴施衆生，悉令除滅諸煩惱。

yī qiè zhōng shēng : yǒu xī shòu mìng , yǒu ài míng wén , yǒu tān cái bǎo , yǒu
 一切衆生：有惜壽命，有愛名聞，有貪財寶，有





重官位，有著男女，有戀妻妾，未稱所求，多生
 憂怖；我皆救濟，令其離苦。為行山險而留難
 者，為作善神，現形親近；為作好鳥，發音慰
 悅；為作靈藥，舒光照耀。示其界樹，示其泉
 井，示正直道，示平坦地，令其免離一切憂厄。
 為行曠野、稠林、險道，藤蘿所羈，雲霧所暗而
 恐怖者，示其正道，令得出離。作是念言：願一
 切衆生，伐見稠林，截愛羅網，出生死野，滅煩

惱闍，入一切智平坦正道，到無畏處，畢竟安樂。

善男子，若有衆生，樂著國土而憂苦者，我以方便，令生厭離。作是念言：願一切衆生不著諸蘊，住一切佛薩婆若境。

善男子，若有衆生，樂著聚落，貪愛宅舍，常處黑闇，受諸苦者；我為說法，令生厭離，令法滿足，令依法住。作是念言：願一切衆生，悉不貪





樂六處聚落，速得出離生死境界，究竟安住一切
智城。

善男子，若有衆生行闇夜中，迷惑十方，於平坦
路生險難想，於險難道起平坦想，以高為下，以
下為高，其心迷惑，生大苦惱。我以方便舒光
照及，若欲出者，示其門戶；若欲行者，示其
道路；欲度溝洫，示其橋梁；欲涉河海，與其船
筏；樂觀方者，示其險易安危之處；欲休息者，



示其城邑水樹之所。作是念言：如我於此照除夜
 闇，令諸世事悉得宣敘；願我普於一切衆生生死
 長夜、無明闇處，以智慧光普皆照了。

是諸衆生無有智眼，想心見倒之所覆翳，無常常
 想，無樂樂想，無我我想，不淨淨想；堅固執著
 我人衆生蘊界處法，迷惑因果，不識善惡，殺
 害衆生。乃至邪見，不孝父母，不敬沙門及婆
 羅門，不知惡人，不識善人，貪著惡事，安住邪



法，毀謗如來，壞正法輪，於諸菩薩皆辱傷害，
 輕大乘道，斷菩提心，於有恩人反加殺害，於無
 恩處常懷冤結，毀謗賢聖，親近惡伴，盜塔寺
 物，作五逆罪，不久當墮三惡道處。願我速以大
 智光明，破彼衆生無明黑闇，令其疾發阿耨多羅
 三藐三菩提心。既發心已，示普賢乘，開十力
 道，亦示如來法王境界，亦示諸佛一切智城、諸
 佛所行、諸佛自在、諸佛成就、諸佛總持、一切

諸佛共同一身、一切諸佛平等之處，令其安住。

善男子，一切衆生，或病所纏，或老所侵，或苦

貧窮，或遭禍難，或犯王法，臨當被刑，無所依

怙，生大怖畏；我皆救濟，使得安隱。復作是

念：願我以法普攝衆生，令其解脫一切煩惱；生

老病死、憂悲苦患；近善知識，常行法施，勤行

善業，速得如來清淨法身，住於究竟無變易處。

善男子，一切衆生：入見稠林，住於邪道，於諸





境界，起邪分別，常行不善身語意業，妄作種種
 諸邪苦行，於非正覺生正覺想，於正覺所非正覺
 想，為惡知識之所攝受，以起惡見，將墮惡道。

我以種種諸方便門而為救護，令住正見，生人天

中。復作是念：如我救此將墜惡道諸眾生等，願

我普救一切眾生，悉令解脫一切諸苦，住波羅蜜

出世聖道，於一切智得不退轉，具普賢願，近一

切智，而不捨離諸菩薩行，常勤教化一切眾生。



爾時，ěr shí 婆珊婆演底主夜神，pó shān pó yǎn dǐ zhǔ yè shén 欲重宣此解脫義，yù chóng xuān cǐ xiè tuō yì 承
 佛神力，fó shén lì 觀察十方，guān chá shí fāng 為善財童子而說頌曰：
 我此解脫門，wǒ cǐ xiè tuō mén 生淨法光明，shēng jìng fǎ guāng míng 能破愚癡闇，néng pò yú chí àn
 待時而演說，dài shí ér yǎn shuō 我昔無邊劫，wǒ xī wú biān jié 勤行廣大茲，qín xíng guǎng dà cí
 普覆諸世間，pǔ fù zhū shì jiān 佛子應修學，fó zǐ yīng xiū xué 寂靜大悲海，jì jìng dà bēi hǎi
 出生三世佛，chū shēng sān shì fó 能滅眾生苦，néng miè zhòng shēng kǔ 汝應入此門，nǚ yīng rù cǐ mén
 能生世間樂，néng shēng shì jiān lè 亦生出世樂，yì shēng chū shì lè 令我心歡喜，lìng wǒ xīn huān xǐ
 汝應入此門，nǚ yīng rù cǐ mén 既捨有為患，jì shě yǒu wéi huàn 亦遠聲聞果，yì yuǎn shēng wén guǒ



悉 諸 聽 輪 種 相 普 淨
 皆 佛 之 迴 種 好 見 修
 能 轉 無 五 種 莊 見 十 諸
 憶 法 不 趣 明 嚴 身 方 佛
 持 輪 及 中 出 身 剎 力
 。 ， ， ， ， ， ，
 我 其 一 常 見 無 亦 汝
 鼻 聲 切 受 諸 量 見 應
 甚 妙 語 無 群 眾 其 入
 清 無 言 量 生 圍 中 此
 淨 比 海 苦 類 繞 佛 門
 ， ， ， ， ， ，
 於 所 悉 我 死 一 菩 我
 法 有 聞 耳 此 一 提 目
 無 諸 能 甚 而 一 樹 甚
 所 文 憶 耳 甚 而 毛 下 清
 礙 字 持 淨 生 孔 下 淨
 ， ， ； ， ， ， ， ， ，

調	我	一	普	一	我	淨	一
tiáo	wǒ	yī	pǔ	yī	wǒ	jìng	yī
彼	以	切	念	切	身	好	切
bǐ	yǐ	qiè	niàn	qiè	shēn	hǎo	qiè
難	大	諸	諸	悉	甚	能	皆
nán	dà	zhū	zhū	xī	shèn	néng	jiē
調	神	心	如	皆	清	言	自
tiáo	shén	xīn	rú	jiē	qīng	yán	zì
眾	通	海	來	現	淨	說	在
zhòng	tōng	hǎi	lái	xiàn	jìng	shuō	zài
。	，	，	，	。	，	，	，
我	震	諸	而	我	三	隨	汝
wǒ	zhèn	zhū	ér	wǒ	sān	suí	rǔ
福	動	根	亦	心	世	應	應
fú	dòng	gēn	yì	xīn	shì	yīng	yīng
甚	無	及	不	淨	等	演	入
shèn	wú	jí	bù	jìng	děng	yǎn	rù
廣	量	欲	分	無	如	妙	此
guǎng	liàng	yù	fēn	wú	rú	mào	cǐ
大	剎	樂	別	礙	如	法	門
dà	chà	yào	bié	ài	rú	fǎ	mén
，	，	，	。	，	，	，	。
如	其	而	了	如	隨	汝	我
rú	qí	ér	liǎo	rú	suí	rǔ	wǒ
空	身	亦	知	空	諸	應	舌
kōng	shēn	yì	zhī	kōng	zhū	yīng	shé
無	悉	不	無	含	眾	入	甚
wú	xī	bù	wú	hán	zhòng	rù	shèn
有	遍	分	量	萬	生	此	廣
yǒu	biàn	fēn	liàng	wàn	shēng	cǐ	guǎng
盡	往	別	剎	象	心	門	大
jìn	wǎng	bié	chà	xiàng	xīn	mén	dà
，	，	。	，	，	，	。	，





菩 pǔ 提 tí 心 xīn 為 wéi 幾 jǐ 時 shí 耶 yē ？ 得 dé 此 cǐ 解 xiě 脫 tuō 其 qí 已 yǐ 久 jiǔ 如 rú ， 乃 nǎi 能 néng 如 rú 是 shì
 爾 ěr 時 shí ， 善 shàn 財 cái 童 tóng 子 zǐ 白 bái 夜 yè 神 shén 言 yán ： 汝 rǔ 發 fā 阿 ā 耨 nòu 多 duō 羅 luó 三 sān 藐 miǎo 三 sān
 悉 xī 見 jiàn 盧 lú 舍 shè 那 nà ， 菩 pǔ 提 tí 樹 shù 下 xià 坐 zuò ， 成 chéng 道 dào 演 yǎn 妙 miào 法 fǎ 。
 亦 yì 見 jiàn 彼 bǐ 諸 zhū 佛 fó ， 此 cǐ 是 shì 普 pǔ 門 mén 力 lì 。 十 shí 方 fāng 剎 chà 塵 chén 內 nèi ，
 此 cǐ 門 mén 遍 biàn 無 wú 等 děng 。 一 yī 一 yī 塵 chén 中 zhōng 見 jiàn ， 三 sān 世 shì 一 yī 切 qiè 剎 chà ，
 我 wǒ 知 zhī 三 sān 世 shì 佛 fó ， 及 jí 以 yǐ 一 yī 切 qiè 法 fǎ ， 亦 yì 了 liǎo 彼 bǐ 方 fāng 便 biàn ，
 了 liǎo 知 zhī 諸 zhū 法 fǎ 海 hǎi ， 除 chú 滅 miè 眾 zhòng 生 shēng 惑 huò ， 汝 rǔ 應 yīng 入 rù 此 cǐ 門 mén 。
 供 gòng 養 yǎng 諸 zhū 如 rú 來 lái ， 饒 ráo 益 yì 一 yī 切 qiè 眾 zhòng 。 我 wǒ 智 zhì 廣 guǎng 清 qīng 淨 jìng ，

饒益衆生？

其神答言：善男子，乃往古世，過如須彌山微塵

數劫，有劫名寂靜光，世界名出生妙寶，有五億

佛於中出現。彼世界中有四天下，名寶月燈光。

有城名蓮華光。王名善法度，以法施化，成就七

寶，王四天下。王有夫人，名法慧月，夜久眠

寐。

時，彼城東有一大林，名為寂住。林中有一大菩





提樹，名：一切光摩尼王莊嚴身出生一切佛神力
 光明。爾時，有佛名一切法雷音王，於此樹下成
 等正覺，放無量色廣大光明，遍照出生妙寶世
 界。

蓮華光城內有主夜神，名為淨月。詣王夫人法慧
 月所，動身瓔珞以覺夫人，而告之言：夫人當知
 一切法雷音王如來，於寂住林成無上覺，及廣為
 說諸佛功德自在神力、普賢菩薩所有行願。令王

夫 人 發 阿 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 意 ， 供 養 彼 佛 及 諸 菩

薩 、 聲 聞 、 僧 眾 。

善 男 子 ， 時 王 夫 人 法 慧 月 者 ， 豈 異 人 乎 ？ 我 身 是

也 。 我 於 彼 佛 所 ， 發 菩 提 心 種 善 根 故 ， 於 須 彌 山

微 塵 數 劫 ， 不 生 地 獄 、 餓 鬼 、 畜 生 諸 惡 趣 中 ， 亦

不 生 於 下 賤 之 家 。 諸 根 具 足 ， 無 有 眾 苦 ， 於 天 人

中 福 德 殊 勝 ， 不 生 惡 世 ， 恆 不 離 佛 及 諸 菩 薩 、 大

善 知 識 ， 常 於 其 所 種 植 善 根 ， 經 八 十 須 彌 山 微 塵





數劫，常受安樂，而未滿足菩薩諸根。

過此劫已，復過萬劫，於賢劫前，有劫名無憂遍

照，世界名離垢妙光。其世界中淨穢相雜，有

五百佛於中出現。其第一佛，名須彌幢寂靜妙眼

如來、應正等覺。我為名稱長者女，名妙慧光

明，端正殊妙。彼淨月夜神，以願力故，於離垢

世界一四天下妙幢王城中生，作主夜神，名清淨

眼。我於一時，在父母邊，夜久眠息。彼清淨眼



來詣我所，震動我宅，放大光明，出現其身，讚
 佛功德言：妙眼如來坐菩提座，始成正覺。勸喻
 於我，及以父母并諸眷屬，令速見佛。自為前
 導，引至佛所，廣興供養。

我纔見佛，即得三昧，名：出生見佛調伏衆生三
 世智光明輪。獲此三昧故，能憶念須彌山微塵數
 劫，亦見其中諸佛出現，於彼佛所聽聞妙法。以
 聞法故，即得此破一切衆生闍法光明解脫。得此



解脫已，即見其身遍往佛刹微塵數世界，亦見彼
 世界所有諸佛，又見自身在其佛所。亦見彼世界
 一切衆生，解其言音，識其根性，知其往昔曾為
 善友之所攝受，隨其所樂而為現身，令生歡喜，
 我時於彼所得解脫，念念增長，此心無間。又見
 自身遍往百佛刹微塵數世界，此心無間；又見自
 身遍往千佛刹微塵數世界，此心無間；又見自
 身遍往百千佛刹微塵數世界。如是念念乃至不可說

bù kě shuō fó chà wēi chén shù shì jiē yì jiàn bì shì jiē zhōng yì qiè rú
 不可說佛刹微塵數世界，亦見彼世界中一切如
 lái yì zì jiàn shēn zài bì fó suǒ tīng wén miào fǎ shòu chí yì niàn
 來，亦自見身在彼佛所，聽聞妙法，受持憶念，
 guān chá jué liào yì zhī bì fó zhū běn shì hǎi zhū dà yuàn hǎi bì zhū
 觀察決了。亦知彼佛諸本事海、諸大願海，彼諸
 rú lái lái yán jìng fó chà wǒ yì yán jìng yì jiàn bì shì jiē yì qiè zhòng
 如來嚴淨佛刹，我亦嚴淨。亦見彼世界一切眾
 shēng suí qǐ suǒ yīng ér wéi xiān shēn jiào huà tiáo fú cǐ xiè tuō mén niàn
 生，隨其所應而為現身，教化調伏。此解脫門念
 niàn zēng zhǎng rú shì nǎi zhì chōng mǎn fǎ jiè
 念增長，如是乃至充滿法界。
 shàn nǚ wǒ wéi zhī cǐ pǔ sà pò yì qiè zhòng shēng ān fǎ guāng míng xiè
 善男子，我唯知此菩薩破一切眾生成闍法光明解
 tuō rú zhū pǔ sà mó hé sà chéng jiù pǔ xián wú biān xíng yuàn pǔ rù
 脫。如諸菩薩摩訶薩，成就普賢無邊行願，普入





一切諸法界海，得諸菩薩金剛智幢自在三昧，出
 生大願，住持佛種；於念念中，成滿一切大功德
 海，嚴淨一切廣大世界。以自在智，教化成熟一
 切衆生；以智慧日，滅除一切世間閻障；以勇猛
 智，覺悟一切衆生昏睡；以智慧月，決了一切衆
 生疑惑；以清淨音，斷除一切諸有執著。於一切
 法界一一塵中，示現一切自在神力，智眼明淨，
 等見三世。而我何能知其妙行、說其功德、入其

境界、示其自在？

善男子，此閻浮提摩竭提國菩提場內，有主夜

神，名普德淨光。我本從其發阿耨多羅三藐三菩

提心，常以妙法開悟於我。汝詣彼問菩薩云何學

菩薩行、修菩薩道？

爾時，善財童子向婆珊婆演底神而說頌曰：

見汝清淨身，相好超世間，如文殊師利，

亦如寶山王。汝法身清淨，三世悉平等，



種 zhǒng	一 yī	各 gè	十 shí	清 qīng	汝 rǔ	悉 xī	世 shì
種 zhǒng	一 yī	現 xiàn	方 fāng	淨 jìng	心 xīn	見 jiàn	界 jiè
令 lìng	毛 máo	無 wú	諸 zhū	無 wú	極 jí	汝 rǔ	悉 xī
清 qīng	孔 kǒng	數 shù	佛 fó	分 fēn	廣 guǎng	形 xíng	入 rù
淨 jìng	內 nèi	身 shēn	所 suǒ	別 bié	大 dà	像 xiàng	中 zhōng
。	，	，	，	。	，	，	，
若 ruò	示 shì	十 shí	普 pǔ	一 yī	如 rú	一 yī	成 chéng
有 yǒu	現 xiàn	方 fāng	雨 yǔ	一 yī	空 kōng	一 yī	壞 huài
諸 zhū	無 wú	諸 zhū	莊 zhuāng	毛 máo	遍 biàn	毛 máo	無 wú
眾 zhòng	量 liàng	國 guó	嚴 yán	孔 kǒng	十 shí	孔 kǒng	所 suǒ
生 shēng	剎 chà	土 tǔ	具 jù	內 nèi	方 fāng	中 zhōng	礙 ài
，	，	，	。	，	，	，	。
聞 wén	隨 suí	方 fāng	一 yī	悉 xī	諸 zhū	星 xīng	我 wǒ
名 míng	諸 zhū	便 biàn	一 yī	放 fàng	佛 fó	月 yuè	觀 guān
及 jí	眾 zhòng	度 dù	毛 máo	無 wú	悉 xī	各 gè	一 yī
見 jiàn	生 shēng	眾 zhòng	孔 kǒng	數 shù	入 rù	分 fēn	切 qiè
身 shēn	欲 yù	生 shēng	內 nèi	光 guāng	中 zhōng	布 bù	趣 qù
，	，	。	，	，	，	。	，



大方廣佛華嚴經卷第六十八

悉獲功德利，成就菩提道。多劫在惡趣，
 始得見聞汝，亦應歡喜受，以滅煩惱故，
 千剎微塵劫，歎汝一毛德，劫數猶可窮，
 功德終無盡。

時，善財童子說此頌已，頂禮其足，繞無量匝，
 殷勤瞻仰，辭退而去。



華嚴經心陀羅尼



519

底 唵
 烏 枳
 陀 那
 慕 枳
 陀 那
 迷 怛
 唵 他
 薩 伽
 陞 陀
 梯 跢
 莎 陛
 訶 珊
 陛 隱
 底 婆
 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

阿 南
 戍 無
 哇 悉
 囉 達
 味 哩
 夜 底
 尼 味
 彌 迦
 莎 喃
 訶 怛
 他 噶
 搭 喃
 唵



七佛滅罪真言

帝 離
 毗 婆
 黎 離
 你 婆
 帝 帝
 帝 求
 摩 訶
 訶 求
 伽 訶
 帝 帝
 真 陀
 陵 羅
 乾 尼
 帝 帝
 娑 尼
 婆 訶
 訶 囉

滅定業真言

唵
 鉢
 囉
 末
 鄰
 陀
 鄰
 娑
 婆
 訶

滅業障真言

唵
 阿
 嚕
 勒
 繼
 娑
 婆
 訶



補闕真言



南 彌 南
無 無 無
三 三 三
滿 滿 滿
哆 哆 哆
沒 沒 沒
馱 馱 馱
喃 喃 喃
阿 阿 阿
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉
帝 帝 帝
喝 喝 喝
多 多 多
折 折 折
折 折 折

彌 彌 彌
唵 唵 唵
雞 雞 雞
彌 彌 彌
雞 雞 雞
彌 彌 彌
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
山 山 山
矽 矽 矽
鉢 鉢 鉢
囉 囉 囉

帝 帝 帝
烏 烏 烏
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
摩 摩 摩
怛 怛 怛
塔 塔 塔
葛 葛 葛
塔 塔 塔
喃 喃 喃
末 末 末
瓦 瓦 瓦
吽 吽 吽
娑 娑 娑
莎 莎 莎
訶 訶 訶

補闕圓滿真言

唵
呼 呼
嚧 嚧
呼 呼
嚧 嚧
社 社
曳 曳
穆 穆
契 契
娑 娑
訶 訶



真 華
 傳 嚴 華嚴字母讚
 嚴 字
 利 母
 人 天 秘 義 幽 玄 親 宣 功 德 無 善 財 童 子 得
 唱 誦 利 人 天 秘 密 義 幽 玄 親 宣 功 德 無 善 財 童 子 得

無 福
 一 垠 城 東 際 童 子 南 詢 五 十 三 百 城 烟 水 渺
 曲 和 陽 春 知 識 異 常 倫
 華嚴經讚



南無華嚴海會佛菩薩
 四生九有同登華藏玄門
 八難三途共入毗盧性海

婆功德大法界沐恩波
 四十二字妙陀羅數字包含義理多
 拏吒伽梵韻滿娑

時	拏	吒	伽
普	ᳵ	᳆	᳇
願	᳈	᳉	᳊
法	孃	張	強
界	孃	激	擎
衆	醲	中	登
生	祐	豬	劬
入	媯	朝	翹
般	└	└	└
若	握	裡	啓
波	尼	知	其
羅	紉	珍	芹
密	嚙	澶	乾
門	訛	砧	禽
	誦	詒	鍼
	孃	轉	裴
	拏	吒	伽
		唱	
	拏	吒	伽
		字	



大方廣

大方廣佛華嚴經

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

卷第六十九

呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
佛法揚萬億國中
功勳祈世界和平
利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
(三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
百千萬劫難遭遇
我今見聞得受持
願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第六十九

入法界品第三十九之十

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

爾時，善財童子了知彼婆珊婆演底夜神，初發菩提心所生菩薩藏、所發菩薩願、所淨菩薩度、所入菩薩地、所修菩薩行、所行出離道、一切智光海、普救衆生心、普遍大悲雲、於一切佛刹盡未來際常能出生普賢行願。漸次遊行，至普德淨光





夜神所，頂禮其足，繞無數匝，於前合掌而作是
 言：聖者，我已先發阿耨多羅三藐三菩提心，而
 我未知菩薩云何修行菩薩地？云何出生菩薩地？

云何成就菩薩地？

夜神答言：善哉，善哉，善男子，汝已能發阿耨
 多羅三藐三菩提心，今復問於菩薩地修行、出生
 及以成就。善男子，菩薩成就十法，能圓滿菩薩
 行，何者為十？一者，得清淨三昧，常見一切

佛。二者，得清淨眼，常觀一切佛相好莊嚴。三者，知一切如來無量無邊功德大海。四者，知等法界無量諸佛法光明海。五者，知一切如來一毛孔放等衆生數大光明海，利益無量一切衆生。六者，見一切如來一毛孔，出一切寶色光明燄海。七者，於念念中出現一切佛變化海充滿法界，究竟一切諸佛境界，調伏衆生。八者，得佛音聲，同一切衆生言音海，轉三世一切佛法輪。





九者，知一切佛無邊名號海。十者，知一切佛調
 伏衆生不思議自在力。善男子，菩薩成就此十種
 法，則能圓滿菩薩諸行。

善男子，我得菩薩解脫，名寂靜禪定樂普遊步。

普見三世一切諸佛，亦見彼佛清淨國土、道場、

衆會、神通、名號、說法、壽命、言音、身相，

種種不同，悉皆明睹而無取著。何以故？知諸如

來非去，世趣永滅故；非來，體性無生故。非

生，法身平等故；非滅，無有生相故。非實，住
 如幻法故；非妄，利益衆生故。非遷，超過生死
 故；非壞，性常不變故。一相，言語悉離故；無
 相，性相本空故。
 善男子，我如是了知一切如來時，於菩薩寂靜禪
 定樂普遊步解脫門，分明了達，成就增長。思惟
 觀察，堅固莊嚴，不起一切妄想分別，大悲救護
 一切衆生，一心不動，修習初禪。息一切意業，





攝一切衆生，智力勇猛，喜心悅豫，修第二禪。
 思惟一切衆生自性，厭離生死，修第三禪。悉能
 息滅一切衆生衆苦熱惱，修第四禪。增長圓滿一
 切智願，出生一切諸三昧海，入諸菩薩解脫海
 門，遊戲一切神通，成就一切變化，以清淨智普
 入法界。
 善男子，我修此解脫時，以種種方便成就衆生。
 所謂：於在家放逸衆生，令生不淨想、可厭想、

疲勞想、逼迫想、繫縛想、羅剎想、無常想、苦
 想、無我想、空想、無生想、不自在想、老病死
 想。自於五欲不生樂著，亦勸衆生不著欲樂，唯
 住法樂，出離於家，入於非家。若有衆生住於空
 閒，我為止息諸惡音聲，於靜夜時為說深法，與
 順行緣，開出家門，示正道路，為作光明，除其
 闇障，滅其怖畏，讚出家業，歎佛法僧及善知識
 具諸功德，亦歎親近善知識行。





復次，善男子，我修解脫時，令諸衆生不生非法
 貪，不起邪分別，不作諸罪業。若已作者，皆令
 止息；若未生善法，未修波羅蜜行，未求一切
 智，未起大慈悲，未造人天業，皆令其生；若已
 生者，令其增長。我與如是順道因緣，乃至令成
 一切智智。

善男子，我唯得此菩薩寂靜禪定樂普遊步解脫
 門。如諸菩薩摩訶薩，具足普賢所有行願，了達

一切無邊法界，常能增長一切善根，照見一切如
 來智力，住於一切如來境界，恆處生死心無障
 礙，疾能滿足一切智願，普能往詣一切世界，悉
 能觀見一切諸佛，遍能聽受一切佛法，能破一切
 衆生癡闇，能於生死大夜之中，出生一切智慧光
 明。而我云何能知、能說彼功德行？
 善男子，去此不遠，於菩提場右邊，有一夜神，
 名喜目觀察衆生，汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、



修菩薩道？

爾時，普德淨光夜神，欲重宣此解脫義，為善財

童子而說頌曰：

若有信解心，盡見三世佛，
彼人眼清淨，

能入諸佛海。汝觀諸佛身，
清淨相莊嚴，

一念神通力，法界悉充滿，
盧舍那如來，

道場成正覺，一切法界中，
轉於淨法輪，

如來知法性，寂滅無有二，
清淨相嚴身，





爾時，善財童子敬善知識教，行善知識語，作如
 辭退而去。
 時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，殷勤瞻仰，
 問修菩薩行。
 此近有夜神，名喜目觀察，汝應往詣彼，
 入佛一毛孔，如是妙解脫，非我所能知。
 種種解脫境界，非我所能知。一切諸菩薩，
 普現一切剎。諸佛出世間，量等眾生數。



是念：善知識者，難見難遇，見善知識，令心不
 散亂；見善知識，破障礙山；見善知識，入大悲
 海救護衆生；見善知識，得智慧光普照法界；見
 善知識，悉能修行一切智道；見善知識，普能睹
 見十方佛海；見善知識，得見諸佛轉於法輪憶持
 不忘。
 作是念已，發意欲詣喜目觀察衆生夜神所。時，
 喜目神加善財童子，令知親近善知識，能生諸善



根，增長成熟。所謂：令知親近善知識，能修助

道具；令知親近善知識，能起勇猛心；令知親近

善知識，能作難壞業；令知親近善知識，能得難

伏力；令知親近善知識，能入無邊方；令知親近

善知識，能久遠修行；令知親近善知識，能辦無

邊業；令知親近善知識，能行無量道；令知親近

善知識，能得速疾力普詣諸刹；令知親近善知

識，能不離本處遍至十方。

時，善財童子遽發是念：由親近善知識，能勇猛

勤修一切智道；由親近善知識，能速疾出生諸大

願海；由親近善知識，能為一切衆生盡未來劫受

無邊苦；由親近善知識，能被大精進甲，於一微

塵中說法，聲遍法界；由親近善知識，能速往詣

一切方海；由親近善知識，於一毛道盡未來劫修

菩薩行；由親近善知識，於念念中行菩薩行，究

竟安住一切智地；由親近善知識，能入三世一切





如來自在神力諸莊嚴道；由親近善知識，能常
 遍入諸法界門；由親近善知識，常緣法界未曾動
 出，而能遍往十方國土。

爾時，善財童子發是念已，即詣喜目觀察衆生夜
 神所。見彼夜神在於如來衆會道場，坐蓮華藏師
 子之座，入大勢力普喜幢解脫。於其身上一一毛
 孔，出無量種變化身雲，隨其所應，以妙言音而
 為說法，普攝無量一切衆生，皆令歡喜而得利

益。所謂：出無量化身雲，充滿十方一切世界，
 說諸菩薩行檀波羅蜜，於一切事皆無戀著，於一
 切衆生普皆施與，其心平等，無有輕慢，內外悉
 施，難捨能捨。
 出等衆生數無量化身雲，充滿法界，普現一切衆
 生之前，說持淨戒無有缺犯，修諸苦行皆悉具
 足，於諸世間無有所依，於諸境界無所愛著。說
 在生死輪迴往返，說諸人天盛衰苦樂，說諸境界





皆是不淨，說一切法皆是無常，說一切行悉苦無味，令諸世間捨離顛倒，住諸佛境，持如來戒。如是演說種種戒行，戒香普熏，令諸衆生悉得成熟。

又出等衆生數種種身雲，說能忍受一切衆苦。所謂：割截、捶楚、訶罵、欺辱。其心泰然，不動不亂；於一切行不卑不高，於諸衆生不起我慢，於諸法性安住忍受。說菩提心無有窮盡，心無盡



故，智亦無盡，普斷一切衆生煩惱。說諸衆生卑
 賤醜陋不具足身，令生厭離；讚諸如來清淨妙色
 無上之身，令生欣樂。如是方便成熟衆生。

又出等衆生界種種身雲，隨諸衆生心之所樂，說
 勇猛精進修一切智助道之法。勇猛精進降伏魔
 冤，勇猛精進發菩提心不動不退，勇猛精進度一
 切衆生出生死海，勇猛精進除滅一切惡道諸難，
 勇猛精進壞無智山，勇猛精進供養一切諸佛如來



bù shēng pǐ yàn yǒng měng jīng jìn shòu chí yī qiè zhū fó fǎ lún yǒng měng jīng
 不生疲厭，勇猛精進受持一切諸佛法輪，勇猛精
 jìn huài sǎn yī qiè zhū zàng ài shān yǒng měng jīng jìn jiào huà chéng shú yī qiè zhòng
 進壞散一切諸障礙山，勇猛精進教化成熟一切衆
 shēng yǒng měng jīng jìn yán jìng yī qiè zhū fó guó tǔ rú shì fāng biàn chéng shú
 生，勇猛精進嚴淨一切諸佛國土。如是方便成熟
 zhòng shēng 。
 衆生。

yòu chū zhǒng zhǒng wú liàng shēn yún yī zhǒng zhǒng fāng biàn lìng zhū zhòng shēng xīn shēng
 又出種種無量身雲，以種種方便，令諸衆生心生
 huān xǐ shé lí è yì yàn yī qiè yù wéi shuō cán kuī lìng zhū zhòng
 歡喜，捨離惡意，厭一切欲。為說慚愧，令諸衆
 shēng cāng hù zhū gēn wéi shuō wú shàng qīng jìng fàn háng wéi shuō yù jiè shì
 生藏護諸根。為說無上清淨梵行，為說欲界是
 mó jìng jiè lìng shēng kǒng bù wéi xiàn bù yào shì jiān yù lè zhū yú
 魔境界，令生恐怖。為現不樂世間欲樂，住於

法樂，隨其次第，入諸禪定。諸三昧樂，令思惟觀

察，除滅一切所有煩惱。又為演說一切菩薩諸三

昧海、神力變現、自在遊戲，令諸眾生歡喜適

悅，離諸憂怖，其心清淨，諸根猛利，愛重於

法，修習增長。

又出等眾生界種種身雲，為說往詣十方國土，供

養諸佛及以師長、真善知識，受持一切諸佛法

輪，精勤不懈。又為演說、稱讚一切諸如來海，





觀察一切諸法門海，顯示一切諸法性相，開闡一
 切諸三昧門，開智慧境界，竭一切衆生疑海。示
 智慧金剛，壞一切衆生見山，升智慧日輪，破一
 切衆生癡闇，皆令歡喜，成一切智。
 又出等衆生界種種身雲，普詣一切衆生之前，隨
 其所應，以種種言辭而為說法；或說世間神通福
 力，或說三界皆是可怖，令其不作世間業行，離
 三界處，出見稠林；或為稱讚一切智道，令其超



越二乘之地；或為演說不住生死、不住涅槃，令其不著有為、無為；或為演說住於天宮乃至道場，令其欣樂，發菩提意。如是方便教化衆生，皆令究竟得一切智。

又出一切世界微塵數身雲，普詣一切衆生之前，念念中示普賢菩薩一切行願；念念中示清淨大願充滿法界；念念中示嚴淨一切世界海；念念中示供養一切如來海；念念中示入一切法門海；念念



zhōng shì rù yī qiè shì jiè hǎi wēi chén shù shì jiè hǎi niàn niàn zhōng shì yú
 中示入一切世界海、微塵數世界海；念念中示於
 yī qiè qiè wèi lái jí qīng jìng xiū xíng yī qiè zhì dào niàn niàn zhōng shì
 一切剎盡未來劫，清淨修行一切智道；念念中示
 rù rú lái lì ; niàn niàn zhōng shì rù yī qiè sān shì fāng biàn hǎi ; niàn niàn zhōng
 入如來力；念念中示入一切三世方便海；念念中
 shì wǎng yī qiè qiè xiàn zhōng shén tōng biàn huà ; niàn niàn zhōng shì zhū pú sà
 示往一切剎，現種種神通變化；念念中示諸菩薩
 yī qiè xíng yuàn , lìng yī qiè zhòng shēng zhù yī qiè zhì 。 rú shì suǒ zuò , héng
 一切行願，令一切衆生住一切智。如是所作，恆

wú xiū xiǐ 。
無休息。

yòu chū děng yī qiè zhòng shēng xīn shù shēn yún , pǔ zhī yī qiè zhòng shēng zhī qián ,
 又出等一切衆生心數身雲，普詣一切衆生之前，
 shuō zhū pú sà jí yī qiè zhì dào zhī fǎ wú biān jì lì , qiú yī qiè zhì
 說諸菩薩集一切智助道之法無邊際力、求一切智



不破壞力、無窮盡力、修無上行不退轉力、無間
斷力、於生死法無染著力、能破一切諸魔衆力、
遠離一切煩惱垢力、能破一切業障山力、住一切
劫修大悲行無疲倦力、震動一切諸佛國土令一切
衆生生歡喜力、能破一切諸外道力、普於世間轉
法輪力，以如是等方便成熟，令諸衆生至一切
智。

又出等一切衆生心數無量變化色身雲，普詣十方



無量世界，隨衆生心，演說一切菩薩智行。所
 謂：說入一切衆生界海智，說入一切衆生心海
 智，說入一切衆生根海智，說入一切衆生行海
 智，說度一切衆生未曾失時智，說出一切法界音
 聲智，說念念遍一切法界海智，說念念知一切世
 界海壞智，說念念知一切世界海成住莊嚴差別
 智，說念念自在親近供養一切如來聽受法輪智。
 示現如是智波羅蜜，令諸衆生皆大歡喜，調暢適

悅，其心清淨，生決定解，求一切智無有退轉。
 如說菩薩諸波羅蜜成熟衆生，如是宣說一切菩薩
 種種行法而為利益。

復於一一諸毛孔中，出無量種衆生身雲。所謂：
 出輿色究竟天、善現天、善見天、無熱天、無煩
 天相似身雲；出少廣、廣果、福生、無雲天相似
 身雲；出遍淨、無量淨、少淨天相似身雲；出光
 音、無量光、少光天相似身雲；出大梵、梵輔、





梵眾天相似身雲；出自在天、化樂天、兜率陀
 天、須夜摩天、忉利天及其采女諸天子眾相似身
 雲；出提頭賴吒乾闥婆王、乾闥婆子、乾闥婆女
 相似身雲；出毗樓勒叉鳩槃荼王、鳩槃荼子、鳩
 槃荼女相似身雲；出毗樓博叉龍王、龍子、龍女
 相似身雲；出毗沙門夜叉王、夜叉子、夜叉女相
 似身雲；出大樹緊那羅王、善慧摩睺羅伽王、大
 速疾力迦樓羅王、羅睺阿修羅王、閻羅法王及其

子其女相似身雲；出諸人王及其子、其女相似身

雲；出聲聞、獨覺及諸佛眾相似身雲；出地神、

水神、火神、風神、河神、海神、山神、樹神乃

至晝、夜、主方神等相似身雲。周遍十方，充滿

法界。

於彼一切眾生之前，現種種聲。所謂：風輪聲、

水輪聲、火燄聲、海潮聲、地震聲、大山相擊

聲、天城震動聲、摩尼相擊聲、天王聲、龍王





聲、夜叉王聲、乾闥婆王聲、阿修羅王聲、迦樓
 羅王聲、緊那羅王聲、摩睺羅伽王聲、人王聲、
 梵王聲、天女歌詠聲、諸天音樂聲、摩尼寶王
 聲。

以如是等種種音聲，說喜日觀察衆生夜神從初發
 心所集功德。所謂：承事一切諸善知識，親近諸
 佛，修行善法。行檀波羅蜜，難捨能捨。行尸波
 羅蜜，棄捨王位、宮殿、眷屬，出家學道。行羼



tí bō luó mì , néng rěn shì jiān yī qiè kǔ shì , jí yǐ pú sà suǒ xiū kǔ
 提波羅蜜，能忍世間一切苦事，及以菩薩所修苦
 háng suǒ chí zhèng fǎ , jiē xī jiān gù , qí xīn bù dòng , yì néng rěn shòu
 行、所持正法，皆悉堅固，其心不動，亦能忍受
 yī qiè zhòng shēng yú jī shēn xīn è zuò è shuō , rěn yī qiè yè jiē bù shī
 一切衆生於己身心惡作惡說，忍一切業皆不失
 huài , rěn yī qiè fǎ shēng jué dìng jiě , rěn zhū fǎ xìng néng dì sī wéi 。 xíng
 壞，忍一切法生決定解，忍諸法性能諦思惟。行
 jīng jìn bō luó mì , qǐ yī qiè zhì háng , chéng yī qiè fó fǎ 。 xíng chán bō
 精進波羅蜜，起一切智行，成一切佛法。行禪波
 luó mì , qí chán bō luó mì suǒ yǒu zī jù suǒ yǒu xiū xí , suǒ yǒu chéng
 羅蜜，其禪波羅蜜所有資具、所有修習、所有成
 jiù , suǒ yǒu qīng jìng , suǒ yǒu qǐ sān mèi shén tōng , suǒ yǒu rù sān mèi hǎi
 就、所有清淨、所有起三昧神通、所有入三昧海
 mén , jiē xī xiǎn shì 。 xíng bō rě bō luó mì , qí bō rě bō luó mì suǒ
 門，皆悉顯示。行般若波羅蜜，其般若波羅蜜所



有資具，所有清淨、大智慧日、大智慧雲、大智
 慧藏、大智慧門，皆悉顯示。行方便波羅蜜，其
 方便波羅蜜所有資具、所有修行、所有體性、所
 有理趣、所有清淨、所有相應事，皆悉顯示。行
 願波羅蜜，其願波羅蜜所有體性、所有成就、所
 有修習、所有相應事，皆悉顯示。行力波羅蜜，
 其力波羅蜜所有資具、所有因緣、所有理趣、所
 有演說、所有相應事，皆悉顯示。行智波羅蜜，

其智波羅蜜所有資具、所有體性、所有成就、所
 有清淨、所有處所、所有增長、所有深入、所有
 光明、所有顯示、所有理趣、所有相應事、所有
 簡擇、所有行相、所有相應法、所有所攝法、所
 知法、所知業、所知刹、所知劫、所知世、所知
 佛出現、所知佛、所知菩薩，所知菩薩心、菩薩
 位、菩薩資具、菩薩發趣、菩薩迴向、菩薩大
 願、菩薩法輪、菩薩簡擇法、菩薩法海、菩薩法





門海、菩薩法旋流、菩薩法理趣，如是等智波羅蜜相應境界，皆悉顯示，成熟衆生。

又說此神從初發心所集功德相續次第；所習善根相續次第；所修無量諸波羅蜜相續次第；死此生彼及其名號相續次第。親近善友，承事諸佛，受持正法，修菩薩行，入諸三昧，以三昧力，普見諸佛，普見諸刹，普知諸劫，深入法界，觀察衆生，入法界海，知諸衆生死此生彼。得淨天耳，

聞一切聲；得淨天眼，見一切色；得他心智，知
 衆生心；得宿住智，知前際事；得無依無作神足
 智通，自在遊行遍十方刹，如是所有相續次第。
 得菩薩解脫，入菩薩解脫海，得菩薩自在，得菩
 薩勇猛，得菩薩遊步，住菩薩想，入菩薩道，
 如是一切所有功德相續次第。皆悉演說，分別顯
 示，成熟衆生。如是說時，於念念中，十方各嚴
 淨不可說不可說諸佛國土，度脫無量惡趣衆生，





令無量衆生天人中，富貴自在；令無量衆生出
 生死海；令無量衆生安住聲聞、辟支佛地；令無
 量衆生住如來地。

爾時，善財童子見聞如上所現一切諸希有事，念
 念觀察，思惟解了，深入安住，承佛威力及解脫
 力，則得菩薩不思議大勢力、普喜幢自在力解
 脫。何以故？與喜日夜神於往昔時同修行故，如
 來神力所加持故，不思議善根所祐助故，得菩薩



諸根故，生如來種中故，得善友力所攝受故，受
 諸如來所護念故，毗盧遮那如來曾所化故，彼分
 善根已成熟故，堪修普賢菩薩行故。
 爾時，善財童子得此解脫已，心生歡喜，合掌向
 喜目觀察衆生夜神，以偈讚曰：
 無量無數劫，學佛甚深法，隨其所應化，
 顯現妙色身。了知諸衆生，沈迷嬰妄想，
 種種身皆現，隨應悉調伏。法身恆寂靜，



示 現 種 種 身 ， 普 攝 諸 群 生 。 了 知 諸 有 海 ，
 供 養 十 方 佛 ， 得 佛 方 便 力 ， 念 念 無 邊 際 ，
 一 心 住 三 昧 ， 無 量 劫 不 動 ， 毛 孔 出 化 雲 ，
 戲 論 所 不 動 ， 為 著 妄 想 者 ， 弘 宣 十 力 法 ，
 而 現 種 種 身 ， 住 於 諸 有 界 ， 遠 離 諸 分 別 ，
 調 伏 一 切 眾 ， 不 著 內 外 法 ， 已 度 生 死 海 ，
 於 諸 蘊 界 處 ， 未 曾 有 所 著 ， 示 行 及 色 身 ，
 清 淨 無 二 相 ， 為 化 眾 生 故 ， 示 現 種 種 形 。





種 種 業 莊 嚴 ， 為 說 無 礙 法 ， 令 其 悉 清 淨 。
 zhōng zhǒng yè zhuāng yán wéi shuō wú ài fǎ lìng qí xī qīng jìng 。
 色 身 妙 無 比 ， 清 淨 如 普 賢 ， 隨 諸 眾 生 心 ，
 sè shēn miào wú bǐ qīng jìng rú pǔ xián suí zhū zhòng shēng xīn 。
 示 現 世 間 相 。
 shì xiàn shì jiān xiàng 。

爾 時 ， 善 財 童 子 說 此 頌 已 ， 白 言 ： 天 神 ， 汝 發 阿
 ěr shí shàn cái tóng zǐ shuō cǐ sòng yǐ bái yán tiān shén nǚ fā ā
 耨 多 羅 三 藐 三 菩 提 心 ， 為 幾 時 耶 ？ 得 此 解 脫 ， 其
 nòu duō luó sān miào sān pú tí xīn wéi jǐ shí yē dé cǐ xiè tuō qí
 已 久 如 ？
 yǐ jiǔ rú ？

爾 時 ， 喜 目 觀 察 眾 生 主 夜 神 以 頌 答 曰 ：
 ěr shí xǐ mù guān chá zhòng shēng zhǔ yè shén yǐ sòng dá yǔ 。
 我 念 過 去 世 ， 過 於 剎 塵 劫 ， 剎 號 摩 尼 光 ，
 wǒ niàn guò qù shì guò yú chà chén jié chà hào mó ní guāng 。



地	一	顯	一	日	具	輪	慈
震	切	現	切	光	足	圍	心
出	剎	神	皆	既	梵	大	給
妙	塵	通	安	已	音	地	侍
音	數	力	寢	沒	聲	中	王
，	，	，	。	，	，	，	。
普	種	充	彼	音	身	一	其
告	種	滿	時	樂	出	切	王
佛	自	十	德	咸	金	皆	以
興	在	方	海	寂	色	豐	法
世	身	界	佛	然	光	盛	化
，	，	。	，	，	，	。	，
天	遍	放	出	大	照	我	普
人	滿	大	興	王	及	時	及
龍	於	光	於	及	千	為	四
神	十	明	世	侍	由	寶	天
眾	方	海	間	御	旬	女	下
，	。	，	，	，	。	，	，





諸 zhū	即 jí	劫 jié	同 tóng	一 yī	見 jiàn	十 shí	一 yī
相 xiāng	睹 dǔ	海 hǎi	時 shí	萬 wàn	佛 fó	方 fāng	切 qiè
莊 zhuāng	清 qīng	難 nán	覺 jué	主 zhǔ	諸 zhū	皆 jiē	皆 jiē
嚴 yán	淨 jìng	值 zhí	悟 wù	夜 yè	神 shén	遍 biàn	歡 huān
體 tǐ	光 guāng	遇 yù	我 wǒ	神 shén	變 biàn	滿 mǎn	喜 xǐ
，	，	，	：	，	，	，	。
猶 yóu	觀 guān	見 jiàn	賢 xián	共 gòng	亦 yì	隨 suí	一 yī
如 rú	此 cǐ	者 zhě	慧 huì	在 zài	聞 wén	應 yīng	一 yī
寶 bǎo	從 cóng	得 dé	汝 rǔ	空 kōng	深 shēn	說 shuō	毛 máo
山 shān	何 hé	清 qīng	應 yīng	中 zhōng	妙 miào	妙 miào	孔 kǒng
王 wáng	來 lái	淨 jìng	起 qǐ	住 zhù	法 fǎ	法 fǎ	中 zhōng
，	。	。	，	，	，	。	，
一 yī	見 jiàn	我 wǒ	佛 fó	讚 zàn	心 xīn	我 wǒ	出 chū
切 qiè	佛 fó	時 shí	已 yǐ	歎 tàn	生 shēng	時 shí	佛 fó
毛 máo	樹 shù	便 biàn	現 xiàn	佛 fó	大 dà	於 yú	化 huà
孔 kǒng	王 wáng	寐 mèi	汝 rǔ	興 xīng	歡 huān	夢 mèng	身 shēn
中 zhōng	下 xià	寤 wù	國 guó	世 shì	喜 xǐ	中 zhōng	海 hǎi
，	。	，	，	，	。	，	，



如 寶 第 第 初 十 往 覺
 是 燄 七 四 佛 億 來 諸
 等 山 法 虛 功 那 諸 放
 諸 燈 月 空 德 有 逸
 佛 王 王 智 海 佛 中 者
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 我 第 第 第 第 恆 其 我
 悉 十 八 五 二 受 心 從
 曾 調 智 蓮 功 人 無 此
 供 御 燈 華 德 天 忘 初
 養 師 輪 藏 燈 樂 失 發
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 然 三 第 第 第 饒 從 最
 未 世 九 六 三 益 此 上
 得 華 兩 無 妙 諸 後 菩
 慧 光 足 礙 寶 群 後 提
 眼 音 尊 礙 寶 幢 生 養 願
 ， ， ， ， ， ， ， ，



世 無 如 第 第 第 其 入
界 而 是 八 五 二 劫 於
蓮 計 是 天 名 名 名 解
華 為 等 藏 華 日 天 脫
燈 有 諸 佛 佛 燄 燈 勝 海
, , , , , , ,
莊 從 我 九 第 第 五 從
嚴 此 悉 光 六 三 百 此
極 復 會 明 號 名 佛 次
殊 有 供 王 燈 光 佛 第
妙 劫 養 幢 海 幢 世 有
, , , , , , ,
彼 名 尚 十 第 第 最 一
有 曰 於 普 七 四 初 切
無 梵 諸 智 熾 寶 月 寶
量 光 法 智 然 寶 須 光 寶
佛 明 中 光 然 須 月 光 剎
, , , , , , ,





彼	名	未	第	七	四	初	一
中	為	能	十	名	法	寶	一
有	功	明	功	法	震	須	無
諸	德	了	德	力	雷	彌	量
佛	月	法	雲	光	佛	佛	眾
,	,	,	。	,	,	,	,
八	爾	而	如	八	五	二	我
十	時	入	是	名	名	功	悉
那	有	諸	等	虛	法	德	曾
由	世	佛	如	空	幢	海	供
他	界	海	來	覺	佛	佛	養
,	,	。	,	,	,	,	,
我	其	次	我	第	六	三	尊
皆	名	後	悉	九	名	法	重
以	功	復	曾	須	地	界	聽
妙	德	有	供	彌	光	音	聞
供	幢	劫	養	光	佛	佛	法
,	。	,	,	,	,	,	。



所 說 種 種 法 ， 我 皆 能 憶 持 ○ 初 名 廣 稱 佛 ，	淨 穢 所 共 成 ○ 億 佛 於 中 現 ， 莊 嚴 剎 及 劫 ，	次 第 復 有 劫 ， 名 為 善 出 現 ， 剎 號 香 燈 雲 ，	如 空 清 淨 法 ， 遊 行 一 切 剎 ， 於 彼 修 諸 行 ○ ，	如 是 等 諸 佛 ， 我 悉 曾 供 養 ○ ， 猶 未 能 深 悟 ，	第 八 法 輪 光 ， 九 名 光 莊 嚴 ， 十 名 寂 靜 光 ，	第 五 名 悲 光 ， 第 六 名 戒 海 ， 第 七 忍 燈 輪 ，	二 無 礙 力 佛 ， 三 名 法 界 影 ， 四 號 十 方 燈 ，
--	--	--	---	---	--	--	--

我 一 次 我 第 第 第 次
 恭 切 第 悉 十 八 五 名
 敬 善 復 會 無 虛 法 法
 供 分 有 會 上 空 勝 海
 養 布 劫 養 士 音 佛 佛
 ， ， ， ， ， ， ，
 求 有 名 然 眉 第 第 三
 無 五 集 猶 間 九 六 名
 礙 百 堅 未 勝 兩 天 自
 解 諸 固 能 光 足 冠 在
 脫 佛 王 淨 明 尊 佛 王
 。 ， ， ， ， ， ，
 最 於 剎 離 如 名 第 四
 初 中 號 諸 是 普 七 名
 功 而 寶 障 是 生 智 名
 德 出 寶 障 一 生 智 功
 輪 現 幢 礙 切 殊 燄 德
 雲
 ， ， ， ， ， ， ，





我 wǒ	眾 zhòng	次 cì	普 pǔ	如 rú	次 cì	第 dì	其 qí
悉 xī	生 shēng	第 dì	入 rù	是 shì	佛 fó	五 wǔ	次 cì
曾 céng	煩 fán	復 fù	盡 jìn	等 děng	功 gōng	功 gōng	寂 jì
供 gòng	惱 nǎo	有 yǒu	無 wú	諸 zhū	德 dé	德 dé	靜 jìng
養 yǎng	薄 bó	劫 jié	餘 yú	佛 fó	王 wáng	王 wáng	音 yīn
，	。	，	，	，	，	，	，
修 xiū	於 yú	名 míng	然 rán	我 wǒ	第 dì	第 dì	次 cì
行 xíng	中 zhōng	為 wéi	於 yú	悉 xī	九 jiǔ	六 liù	名 míng
最 zuì	有 yǒu	妙 miào	所 suǒ	曾 céng	福 fú	須 xū	功 gōng
勝 shèng	佛 fó	勝 shèng	入 rù	供 gòng	須 xū	彌 mí	德 dé
道 dào	現 xiàn	主 zhǔ	門 mén	養 yǎng	彌 mí	相 xiāng	海 hǎi
。	，	，	，	。	，	，	，
初 chū	八 bā	剎 chà	未 wèi	所 suǒ	第 dì	次 cì	次 cì
佛 fó	十 shí	號 hào	能 néng	有 yǒu	十 shí	名 míng	名 míng
名 míng	那 nà	寂 jì	成 chéng	清 qīng	光 guāng	法 fǎ	日 rì
華 huá	由 yóu	靜 jìng	就 jiù	淨 jìng	明 míng	自 zì	光 guāng
聚 jù	他 tā	音 yīn	忍 rěn	道 dào	王 wáng	在 zài	王 wáng
，	，	，	。	，	，	，	，





第 九 功 德 海 ， 第 十 功 德 幢 ， 如 是 等 諸 佛 ，	第 六 妙 音 雲 ， 第 七 照 十 方 ， 第 八 法 海 音 ，	第 三 具 莊 嚴 ， 第 四 法 雷 音 ， 第 五 法 界 聲 ，	那 由 他 佛 現 ： 初 功 德 須 彌 ， 第 二 虛 空 心 ，	爾 時 有 世 界 ， 名 曰 無 邊 光 ， 中 有 三 十 六 ，	深 入 諸 法 海 。次 第 復 有 劫 ， 名 無 著 莊 嚴 ，	如 是 等 諸 佛 ， 我 悉 常 供 養 ， 未 得 清 淨 忍 ，	八 名 殊 勝 燄 ， 九 名 天 勝 藏 ， 十 名 大 吼 音 。
--	--	--	--	--	--	--	--

行	執	增	悉	我	無	我	我
xíng	zhì	zēng	xī	wǒ	wú	wǒ	wǒ
止	常	長	見	得	依	為	悉
zhǐ	cháng	zhǎng	jiàn	dé	yī	wéi	xī
見	樂	菩	諸	清	妙	月	曾
jiàn	lè	pú	zhū	qīng	miao	yuè	céng
稠	我	提	佛	淨	法	面	供
chóu	wǒ	tí	fó	jìng	fǎ	miàn	gòng
林	淨	心	海	眼	門	天	養
lín	jìng	xīn	hǎi	yǎn	mén	tiān	yǎng
，	，	，	。	，	，	，	。
往	愚	成	我	寂	我	供	次
wǎng	yú	chéng	wǒ	jì	wǒ	gòng	cì
來	癡	就	得	滅	聞	養	有
lái	chī	jiù	dé	miè	wén	rén	yǒu
貪	闇	如	大	定	專	人	佛
tān	àn	rú	dà	dìng	zhuān	zhōng	fó
欲	所	來	悲	總	念	中	出
yù	suǒ	lái	bēi	zǒng	niàn	zhōng	chū
海	覆	力	藏	持	持	主	現
hǎi	fù	lì	zàng	chí	chí	zhǔ	xiàn
，	，	。	，	，	，	。	，
集	妄	見	普	能	出	時	名
jí	wǎng	jiàn	pǔ	néng	chū	shí	míng
於	想	眾	明	於	生	佛	為
yú	xiǎng	zhòng	míng	yú	shēng	fó	wéi
諸	起	生	方	念	諸	為	功
zhū	qǐ	shēng	fāng	niàn	zhū	wéi	gōng
惡	煩	顛	便	念	願	我	德
è	fán	diān	biàn	niàn	yuàn	wǒ	dé
趣	惱	倒	眼	中	海	說	幢
qù	nǎo	dǎo	yǎn	zhōng	hǎi	shuō	chuāng
，	。	，	，	，	。	，	，





佛 fó	三 sān	具 jù	趣 qù	緣 yuán	我 wǒ	生 shēng	無 wú
子 zǐ	世 shì	足 zú	入 rù	佛 fó	發 fā	老 lǎo	量 liàng
我 wǒ	方 fāng	波 bō	方 fāng	及 jí	無 wú	死 sǐ	種 zhǒng
爾 ěr	便 biàn	羅 luó	便 biàn	眾 zhòng	上 shàng	眾 zhòng	種 zhǒng
時 shí	海 hǎi	密 mì	道 dào	生 shēng	心 xīn	患 huàn	業 yè
，	，	，	。	，	，	，	。
得 dé	一 yī	充 chōng	願 yuàn	起 qǐ	願 yuàn	無 wú	一 yī
入 rù	念 niàn	滿 mǎn	雲 yún	於 yú	得 dé	量 liàng	切 qiè
普 pǔ	修 xiū	於 yú	悉 xī	大 dà	如 rú	苦 kǔ	諸 zhū
賢 xián	諸 zhū	法 fǎ	彌 mí	願 yuàn	十 shí	逼 bī	趣 qù
道 dào	佛 fó	界 jiè	覆 fù	雲 yún	方 fāng	迫 pò	中 zhōng
，	，	。	，	，	，	。	，
了 liǎo	一 yī	速 sù	普 pǔ	從 cóng	一 yī	為 wéi	隨 suí
知 zhī	切 qiè	入 rù	入 rù	是 shì	切 qiè	彼 bǐ	業 yè
十 shí	無 wú	於 yú	一 yī	修 xiū	十 shí	眾 zhòng	而 ér
法 fǎ	礙 ài	諸 zhū	切 qiè	功 gōng	力 lì	生 shēng	受 shòu
界 jiè	行 héng	地 dì	道 dào	德 dé	尊 zūn	故 gù	身 shēn
，	。	，	，	，	。	，	，



一切差別門。

善男子，於汝意云何，彼時轉輪聖王，名十方
 主，能紹隆佛種者，豈異人乎，文殊師利童子是
 也。爾時夜神覺悟我者，普賢菩薩之所化耳。我
 於爾時為王寶女，蒙彼夜神覺悟於我，令我見
 佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。自從是來，經佛
 剎微塵數劫，不墮惡趣，常生人天，於一切處常
 見諸佛，乃至於妙燈功德幢佛所，得此大勢力普





喜幢菩薩解脫。以此解脫，如是利益一切衆生。

善男子，我唯得此大勢力普喜幢解脫門。如諸菩

薩摩訶薩，於念念中，普詣一切諸如來所，疾能

趣入一切智海；於念念中，以發趣門，入於一切

諸大願海；於念念中，以願海門，盡未來劫，念

念出生一切諸行。一行中，出生一切剎微塵數

身；一一身，普入一切法界門；一一法界門，一

切佛剎中，隨衆生心說諸妙行。一切剎一一塵

中，悉見無邊諸如來海；一一如來所，悉見遍法

界諸佛神通；一一如來所，悉見往劫修菩薩行；

一一如來所，受持守護所有法輪；一一如來所，

悉見三世一切如來諸神變海。而我云何能知、能

說彼功德行？

善男子，此衆會中，有一夜神，名普救衆生妙

德。汝詣彼問菩薩云何入菩薩行、淨菩薩道？

時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，殷勤瞻仰，



辭退而去。



大方廣佛華嚴經卷第六十九

華嚴經心陀羅尼

底 唵

烏 枳

陀 那

慕 枳

陀 那

迷 怛

唵 他

薩 伽

陞 陀

梯 跢

莎 婆

訶 陞

珊

隱

底

婆

囉



速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戍哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶



滅業障真言

唵 bu

阿魯勒繼 a lu lei ji

娑婆訶 suo po he

補闕真言

南無三滿哆 na mo san man duo

沒駄喃 mo tuo nan

阿鉢囉帝 a bo la di

喝多折 he duo zhe

折捺 zhe na

彌 ni

唵 ong

雞 ji

彌 ni

雞 ji

彌 ni

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

山 shan

矪 ding

鉢 bo

囉 la

帝 di

烏 wu

怛 da

摩 mo

怛 da

摩 mo

怛 da

塔 ta

葛 ge

塔 ta

喃 nan

末 mo

瓦 wa

吽 hong

娑 po

莎 suo

訶 he

補闕圓滿真言

唵 bu

呼嚧呼嚧 hu lu hu lu

社曳穆契 she yi mu qi

娑訶 shuo ha





真華
 唱傳
 誦嚴
 利字
 人母
 天
 秘衆
 密義
 幽藝
 玄親
 宣
 功
 德
 無善
 財財
 邊童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲城
 和東
 陽際
 春知
 識童
 異子
 常南
 倫詢
 五
 十
 三
 百
 城
 人烟
 水
 渺

華嚴經讚



南四
無生 娑四
華九 功十
嚴有 德二
海同 大 字
會登 法 妙
佛華 界 陀
菩薩 沐 羅
玄 恩 字
門 波 字
八 包
難 含
三 義
途 理
共 多
入 毗
盧 性
海 海

娑也 迦娑 頗娑
梵韻 滿娑

時	娑也	迦娑	頗娑
普	𑖀	𑖁	𑖂
願	合二	合二	合二
法	桑僧	亦	岡
界	亦	亦	思
衆	亦	亦	亦
生	亦	亦	亦
入	亦	亦	亦
般	亦	亦	亦
若	亦	亦	亦
波	亦	亦	亦
羅	亦	亦	亦
密	亦	亦	亦
門	亦	亦	亦
二	亦	亦	亦

腮 西 辛 珊 心 三 鞞 娑

亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦 也

該 雞 斤 干 今 甘 勾 也

思 西 西 思 西 思 思 思

巖 披 西 粉 潘 吻 笑 桴 娑

思 西 思 思 思 思 思 思

唱

娑也 迦娑 頗娑

字





呼鐘聲偈

鐘聲傳華藏界內
功勳祈世界和平

佛法揚萬億國中
利益報檀那厚德

南無華嚴教主毘盧遮那如來
(三稱)

開經偈

無上甚深微妙法
我今見聞得受持

百千萬劫難遭遇
願解如來真實義



大方廣佛華嚴經卷第七十

唐于闐國三藏沙門實叉難陀譯

入法界品第三十九之十一

爾時，善財童子於喜目觀察衆生夜神所，聞普喜
 幢解脫門，信解趣入，了知隨順，思惟修習，念
 善知識所有教誨，心無暫捨，諸根不散。一心願
 得見善知識，普於十方勤求匪懈，願常親近，生
 諸功德，與善知識同一善根，得善知識巧方便





行，依善知識入精進海，於無量劫常不遠離。作
是願已，往詣普救衆生妙德夜神所。

時，彼夜神為善財童子示現菩薩調伏衆生解脫神
力，以諸相好莊嚴其身，於兩眉間放大光明，

名：智燈普照清淨幢，無量光明以為眷屬，其光

普照一切世間。照世間已，入善財頂，充滿其

身。善財爾時即得究竟清淨輪三昧。

得此三昧已，悉見二神兩處中間，所有一切地

塵、水塵及以火塵、金剛摩尼衆寶微塵、華香、
 瓔珞、諸莊嚴具，如是一切所有微塵。一一塵
 中，各見佛刹微塵數世界成壞，及見一切地水
 火風諸大積聚；亦見一切世界接連，皆以地輪任
 持而住。種種山海、種種河池、種種樹林、種種
 宮殿，所謂：天宮殿、龍宮殿、夜叉宮殿，乃至
 摩睺羅伽、人非人等宮殿屋宅，地獄、畜生、閻
 羅王界一切住處，諸趣輪轉，生死往來，隨業受





報，各各差別，靡不悉見。

又見一切世界差別。所謂：或有世界雜穢，或有

世界清淨；或有世界趣雜穢，或有世界趣清淨；

或有世界雜穢清淨，或有世界清淨雜穢，或有世

界一向清淨；或有世界其形平正，或有覆住，或

有側住。如是等一切世界一切趣中，悉見此普救

衆生夜神，於一切時一切處，隨諸衆生形貌、言

辭、行解差別，以方便力普現其前，隨宜化度：

令地獄衆生免諸苦毒，令畜生衆生不相食噉，令

餓鬼衆生無有飢渴，令諸龍等離一切怖，令欲界

衆生離欲界苦，令人趣衆生離闇夜怖、毀些怖、

惡名怖、大衆怖、不活怖、死怖、惡道怖、斷善

根怖、退菩提心怖、遇惡知識怖、離善知識怖、

墮二乘地怖、種種生死怖、異類衆生同住怖、惡

時受生怖、惡種族中受生怖、造惡業怖、業煩惱

障怖、執著諸想繫縛怖。如是等怖，悉令捨離。





又見一切衆生：卵生、胎生、濕生、化生；有
 色、無色，有想、無想、非有想、非無想，普現
 其前，常勤救護。為成就菩薩大願力故，深入菩
 薩三昧力故，堅固菩薩神通力故，出生普賢行願
 力故，增廣菩薩大悲海故，得普覆衆生無礙大慈
 故，得普與衆生無量喜樂故，得普攝一切衆生智
 慧方便故，得菩薩廣大解脫自在神通故，嚴淨一
 切佛刹故，覺了一切諸法故，供養一切諸佛故，

受持一切佛教故，積集一切善根修一切妙行故，
 入一切衆生心海而無障礙故，知一切衆生諸根教
 化成熟故，淨一切衆生信解除其惡障故，破一切
 衆生無知黑闇故，令得一切智清淨光明故。
 時，善財童子見此夜神如是神力不可思議甚深境
 界，普現調伏一切衆生菩薩解脫已，歡喜無量，
 頭面作禮，一心瞻仰。時，彼夜神即捨菩薩莊嚴
 之相，還復本形，而不捨其自在神力。





爾時，善財童子恭敬合掌，卻住一面，以偈讚

曰：

 我善財得見，如是大神力，其心生歡喜，

 說偈而讚歎。我見尊妙身，眾相以莊嚴，

 譬如空中星，一切悉嚴淨。所放殊勝光，

 無量剎塵數，種種微妙色，普照於十方。

 一一毛孔放，眾生心數光；一一光明端，

 皆出寶蓮華。華中出化身，能滅眾生苦；

普	充	悉	眼	譬	普	供	光
現	滿	滅	放	如	觸	養	中
眾	十	世	清	無	諸	一	出
生	方	癡	淨	量	含	切	妙
前	界	翳	光	日	識	佛	香
，	，	。	，	，	，	。	，
滅	度	現	譬	普	令	兩	普
除	脫	化	如	照	滅	眉	熏
水	三	種	無	於	愚	放	於
火	有	種	量	廣	癡	妙	眾
賊	海	身	月	大	闇	光	生
，	。	，	，	，	。	，	。
王	妙	相	普	毗	口	量	復
等	身	狀	照	盧	放	與	雨
一	遍	等	十	舍	清	須	種
切	十	眾	方	那	淨	彌	種
怖	方	生	剎	境	光	等	華
。	，	，	，	。	，	，	，





少 shǎo	眾 zhòng	各 gè	我 wǒ	心 xīn	顯 xiǎn	放 fàng	我 wǒ
樂 lè	生 shēng	見 jiàn	於 yú	生 shēng	現 xiàn	大 dà	承 chéng
多 duō	受 shòu	塵 chén	所 suǒ	大 dà	神 shén	清 qīng	喜 xǐ
憂 yōu	諸 zhū	數 shù	經 jīng	歡 huān	通 tōng	淨 jìng	目 mù
苦 kǔ	苦 kǔ	剎 chà	處 chù	喜 xǐ	力 lì	光 guāng	教 jiào
，	，	：	，	。	，	。	，
示 shì	常 cháng	或 huò	悉 xī	得 dé	而 ér	普 pǔ	今 jīn
現 xiàn	悲 bēi	有 yǒu	見 jiàn	總 zǒng	來 lái	照 zhào	得 dé
三 sān	歎 tàn	無 wú	諸 zhū	持 chí	入 rù	十 shí	詣 yì
乘 chéng	號 hào	量 liàng	微 wēi	三 sān	我 wǒ	方 fāng	尊 zūn
像 xiàng	泣 qì	剎 chà	塵 chén	昧 mèi	身 shēn	海 hǎi	所 suǒ
，	。	，	。	，	，	，	，
往 wǎng	或 huò	一 yī	一 yī	普 pǔ	我 wǒ	悉 xī	見 jiàn
彼 bǐ	有 yǒu	切 qiè	一 yī	見 jiàn	遇 yù	滅 miè	尊 zūn
而 ér	染 rǎn	咸 xián	微 wēi	十 shí	圓 yuán	一 yī	眉 méi
救 jiù	淨 jìng	濁 zhuó	塵 chén	方 fāng	滿 mǎn	切 qiè	間 jiān
度 dù	剎 chà	穢 huì	中 zhōng	佛 fó	光 guāng	闍 àn	相 xiāng
。	，	，	，	，	，	。	，

爾時，善財童子說此頌已，白普救衆生妙德夜神
 言：天神，今此解脫甚深希有，其名何等？得此
 普皆往供養。
 我見普救天，於彼無量剎，一切諸佛所，
 悉坐菩提樹，成道轉法輪，度脫諸群生。
 毗盧遮那佛，往劫所嚴淨，佛於一切剎，
 住持諸佛法，一一微塵中，無量淨剎海，
 或有淨染剎，衆生所樂見，菩薩常充滿，





解脫其已久如？修何等行而得清淨？

夜神言：善男子，是處難知，諸天及人、一切二

乘所不能測。何以故？此是住普賢菩薩行者境界

故；住大悲藏者境界故；救護一切衆生者境界

故；能淨一切三惡八難者境界故；能於一切佛刹

中，紹隆佛種不斷者境界故；能住持一切佛法者

境界故；能於一切劫修菩薩行，成滿大願海者境

界故；能於一切法界海，以清淨智光滅無明闇障



者境界故；能以一念智慧光明，普照一切三世方
 便海者境界故。我承佛力，今為汝說。
 善男子，乃往古世過佛刹微塵數劫，爾時有劫，
 名圓滿清淨；世界名毗盧遮那大威德；有須彌山
 微塵數如來於中出現。其佛世界，以一切香王摩
 尼寶為體，眾寶莊嚴，住無垢光明摩尼王海上。
 其形正圓，淨穢合成，一切嚴具帳雲而覆其上，
 一切莊嚴摩尼輪山千匝圍繞，有十萬億那由他四



天_{tān}下_{xià}，皆_{jiē}妙_{miào}莊_{zhuāng}嚴_{yán}。或_{huò}有_{yǒu}四_{sì}天_{tiān}下_{xià}惡_è業_{yè}衆_{zhòng}生_{shēng}於_{yú}中_{zhōng}止_{zhǐ}。
 住_{zhù}；或_{huò}有_{yǒu}四_{sì}天_{tiān}下_{xià}雜_{zá}業_{yè}衆_{zhòng}生_{shēng}於_{yú}中_{zhōng}止_{zhǐ}；或_{huò}有_{yǒu}四_{sì}天_{tiān}下_{xià}。
 善_{shàn}根_{gēn}衆_{zhòng}生_{shēng}於_{yú}中_{zhōng}止_{zhǐ}；或_{huò}有_{yǒu}四_{sì}天_{tiān}下_{xià}一_{yí}向_{xiàng}清_{qīng}淨_{jìng}諸_{zhū}大_{dà}菩_{pú}薩_{sà}之_{zhī}所_{suǒ}止_{zhǐ}住_{zhù}。

此_{cǐ}界_{jiè}東_{dōng}際_{jiè}輪_{lún}圍_{wéi}山_{shān}側_{cè}，有_{yǒu}四_{sì}天_{tiān}下_{xià}，名_{míng}寶_{bǎo}燈_{dēng}華_{huā}幢_{chuāng}。國_{guó}界_{jiè}清_{qīng}淨_{jìng}，飲_{yǐn}食_{shí}豐_{fēng}足_{zú}，不_{bù}藉_{jiè}耕_{gēng}耘_{yún}而_{ér}生_{shēng}稻_{dào}粱_{liáng}。宮_{gōng}殿_{diàn}樓_{lóu}閣_{gé}悉_{xī}皆_{jiē}奇_{qí}妙_{miào}：諸_{zhū}如_{rú}意_{yì}樹_{shù}處_{chù}處_{chù}行_{háng}列_{liè}，種_{zhǒng}種_{zhǒng}香_{xiāng}樹_{shù}恆_{héng}出_{chū}香_{xiāng}雲_{yún}，種_{zhǒng}種_{zhǒng}鬢_{mǎn}樹_{shù}恆_{héng}出_{chū}鬢_{mǎn}雲_{yún}，種_{zhǒng}種_{zhǒng}華_{huā}樹_{shù}常_{cháng}雨_{yǔ}妙_{miào}華_{huā}，

種 種 寶 樹 出 諸 奇 寶 ， 無 量 色 光 周 匝 照 耀 ， 諸 音 樂
 shù chū zhū yīn yuè suí fēng chuī dòng yǎn miào yīn shēng rì yuè guāng míng mó ní
 樹 出 諸 音 樂 ， 隨 風 吹 動 演 妙 音 聲 。 日 月 光 明 摩 尼
 bǎo wáng pǔ zhào yī qiè zhòu yè shòu lè wú shí jiàn duàn 。 cǐ sì tiān xià
 寶 王 普 照 一 切 ， 晝 夜 受 樂 ， 無 時 間 斷 。 此 四 天 下
 yǒu bǎi wàn yì nà yóu tā zhū wáng guó tǔ ， yī guó tǔ yǒu qiān dà hé zhōu
 有 百 萬 億 那 由 他 諸 王 國 土 ， 一 國 土 有 千 大 河 周
 zā wéi rào yī yī jiē yǐ miào huá fù shàng ， suí liú piāo dòng ， chū tiān yuè
 匝 圍 繞 ， 一 一 皆 以 妙 華 覆 上 ， 隨 流 漂 動 ， 出 天 樂
 yīn yī qiè bǎo shù lì zhī qí àn zhòng zhòng zhēn qí yǐ wéi yán shì zhōu
 音 ， 一 切 寶 樹 列 植 其 岸 ， 種 種 珍 奇 以 為 嚴 飾 ， 舟
 chūn lái wǎng ， chēng qīng xì lè 。 yī yī hé jiān yǒu bǎi wàn yì chéng yī yī
 船 來 往 ， 稱 情 戲 樂 。 一 一 河 間 有 百 萬 億 城 ， 一 一
 chéng yǒu bǎi wàn yì nà yóu tā jù luò ； rú shì yī qiè chéng yì jù luò
 城 有 百 萬 億 那 由 他 聚 落 ； 如 是 一 切 城 邑 、 聚 落 ，





各有無量百千億那由他宮殿園林，周匝圍繞。此
 四天下閻浮提內，有一國土，名寶華燈，安隱豐
 樂，人民熾盛。其中衆生，具行十善。

有轉輪王於中出現，名毗盧遮那妙寶蓮華髻，於
 蓮華中忽然化生，三十一相以為嚴好，七寶具
 足，王四天下，恆以正法教導群生。王有千子，
 端正勇健，能伏冤敵。百萬億那由他宮人、采
 女，皆悉與王同種善根、同修諸行、同時誕生，

端正duān zhèng姝shū妙miào，猶yóu如rú天tiān女nǚ，身shēn真zhēn金jīn色sè，常cháng放fàng光guāng明míng，諸zhū
 毛máo孔kǒng中zhōng恆héng出chū妙miào香xiāng。良liáng臣chén、猛měng將jiāng，具jù足zú十shí億yì。王wáng有yǒu
 正zhèng妃fēi，名míng圓yuán滿mǎn面miàn，是shì王wáng女nǚ寶bǎo，端duān正zhèng殊shū特tè，皮pí膚fū金jīn
 色sè，目mù髮fà紺gǎn青qīng，言yán同tóng梵fàn音yīn，身shēn有yǒu天tiān香xiāng，常cháng放fàng光guāng
 明míng，照zhào千qiān由yóu旬xún。其qí有yǒu一yī女nǚ，名míng普pǔ智zhì燄yàn妙miào德dé眼yǎn，形xíng
 體tǐ端duān嚴yán，色sè相xiāng殊shū美měi，衆zhòng生shēng見jiàn者zhě，情qíng無wú厭yàn足zú。
 爾ěr時shí，衆zhòng生shēng壽shòu命mìng無wú量liàng，或huò有yǒu不bù定dìng而ér中zhōng天tiān者zhě，種zhǒng種zhǒng
 形xíng色sè、種zhǒng種zhǒng音yīn聲shēng、種zhǒng種zhǒng名míng字zì、種zhǒng種zhǒng族zú姓xìng，愚yú智zhì勇yǒng





怯，貧富苦樂，無量品類皆悉不同。時，或有人
 語餘人言：我身端正，汝形鄙陋。作是語已，遽
 相毀辱，集不善業；以是業故，壽命色力一切樂
 事，悉皆損減。

時，彼城北有菩提樹，名普光法雲音幢，以念念
 出現一切如來道場莊嚴，堅固摩尼王而為其根，
 一切摩尼以為其榦，衆雜妙寶以為其葉，次第
 分布，並相稱可，四方上下，圓滿莊嚴。放寶

光明，出妙音聲，說一切如來甚深境界。於彼樹
 前，有一香池，名寶華光明，演法雷音。妙寶為
 岸，百萬億那由他寶樹圍繞，一一樹形如菩提
 樹，眾寶瓔珞周匝垂下，無量樓閣皆寶所成，周
 遍道場以為嚴飾。彼香池內出大蓮華，名普現三
 世一切如來莊嚴境界雲，須彌山微塵數佛於中出
 現。

其第一佛，名普智寶燄妙德幢，於此華上，最初





得阿耨多羅三藐三菩提，無量千歲演說正法，成
 熟衆生。其彼如來未成佛時，十千前，此大蓮
 華放淨光明，名現諸神通成熟衆生；若有衆生遇
 斯光者，心自開悟，無所不了，知十千年後佛當
 出現。九千前，放淨光明，名一切衆生離垢
 燈；若有衆生遇斯光者，得清淨眼，見一切色，
 知九千年後佛當出現。八千前，放大光明，名
 一切衆生業果音；若有衆生遇斯光者，悉得自知

諸業果報，知八千年後佛當出現。七千年前，放大光明，名生一切善根音；若有衆生遇斯光者，一切諸根悉得圓滿，知七千年後佛當出現。六千年前，放大光明，名佛不思議境界音；若有衆生遇斯光者，其心廣大，普得自在，知六千年後佛當出現。五千年前，放大光明，名嚴淨一切佛刹音；若有衆生遇斯光者，悉見一切清淨佛土，知五千年後佛當出現。四千年前，放大光明，名





一切如來境界無差別燈；若有衆生遇斯光者，悉
 能往觀一切諸佛，知四千年後佛當出現。三千年
 前，放大光明，名三世明燈；若有衆生遇斯光
 者，悉能現見一切如來諸本事海，知三千年後佛
 當出現。二千年前，放大光明，名如來離翳智慧
 燈；若有衆生遇斯光者，則得普眼見一切如來神
 變、一切諸佛國土、一切世界衆生，知二千年後
 佛當出現。一千年前，放大光明，名令一切衆生

見佛集諸善根；若有衆生遇斯光者，則得成就見
 佛三昧，知一千年後佛當出現。次七日前，放大
 光明，名一切衆生歡喜音；若有衆生遇斯光者，
 得普見諸佛生大歡喜，知七日後佛當出現。滿七
 日已，一切世界悉皆震動，純淨無染，念念普現
 十方一切清淨佛刹，亦現彼刹種種莊嚴；若有衆
 生根性淳熟，應見佛者，咸詣道場。
 爾時，彼世界中一切輪圍、一切須彌、一切諸





山、一切大海、一切地、一切城、一切垣牆、一切宮殿、一切音樂、一切語言，皆出音聲，讚說一切諸佛如來神力境界。又出一切香雲、一切燒香雲、一切末香雲、一切香摩尼形像雲、一切寶焰雲、一切焰藏雲、一切摩尼衣雲、一切瓔珞雲、一切妙華雲、一切如來光明雲、一切如來光雲、一切音樂雲、一切如來願聲雲、一切如來言音海雲、一切如來相好雲，顯示如來出現世間

不bu思si議yi相xiang。

善shan男nan子zi，此ci普pu照zhao三san世shi一yi切qie如ru來lai莊zhuang嚴yan境jing界jie大da寶bao蓮lian華hua王wang，有you十shi佛fo刹cha微wei塵chen數shu蓮lian華hua周zhou匝za圍wei繞rao，諸zhu蓮lian華hua內nei悉xi有you摩mo尼ni寶bao藏zang師shi子zi之zhi座zuo，一yi座zuo上shang，皆jie有you菩pu薩sa結jie跏qia

跌fu坐zuo。

善shan男nan子zi，彼bi普pu智zhi寶bao燄yan妙miao德de幢chuang王wang如ru來lai，於yu此ci成cheng阿a耨nou多duo羅luo三san藐miao三san菩pu提ti時shi，即ji於yu十shi方fang一yi切qie世shi界jie中zhong成cheng阿a耨nou多duo羅luo三san藐miao三san菩pu提ti。隨sui眾zhong生sheng心xin，悉xi現xian其qi前qian，為wei轉zhuan法fa





輪。於一一世界，令無量衆生離惡道苦，令無量
 衆生得生天中，令無量衆生住於聲聞、辟支佛
 地，令無量衆生成就出離菩提之行，令無量衆生
 成就勇猛幢菩提之行，令無量衆生成就法光明菩
 提之行，令無量衆生成就清淨根菩提之行，令無
 量衆生成就平等力菩提之行，令無量衆生成就入
 法城菩提之行，令無量衆生成就遍至一切處不可
 壞神通力菩提之行，令無量衆生入普門方便道菩

tí zhī háng lìng wú liàng zhòng shēng ān zhù sān mèi mén pú tí zhī háng lìng wú liàng zhòng shēng chéng jiù yuán yī qiè qīng jìng jìng jiè pú tí zhī háng lìng wú liàng zhòng shēng fā pú tí xīn lìng wú liàng zhòng shēng zhù pú sà dào lìng wú liàng zhòng shēng ān zhù qīng jìng bō luó mì dào lìng wú liàng zhòng shēng zhù pú sà chū dì lìng wú liàng zhòng shēng zhù pú sà èr dì nǎi zhì shí dì lìng wú liàng zhòng shēng rù wú liàng zhòng shēng zhù pú sà èr dì nǎi zhì shí dì lìng wú liàng zhòng shēng zhù pú sà shū shèng háng yuàn lìng wú liàng zhòng shēng ān zhù pú xián qīng jìng háng yuàn 。
 shàn nǚ zī bī pú zhī bǎo cǎo dé chāng rú lái xiàn rú shì bù sī yì zì zài shén lì zhuǎn fǎ lún shí yú bēi yī yī zhū shì jiè zhōng suí qí suǒ





應，念念調伏無量衆生。

時，普賢菩薩知寶華燈王城中衆生，自特色貌及

諸境界，而生憍慢，陵蔑他人。化現妙身，端正

殊特，往詣彼城，放大光明，普照一切，令彼聖

王及諸妙寶、日月星宿、衆生身等一切光明，悉

皆不現。譬如日出，衆景奪曜，亦如聚墨對闔浮

金。時，諸衆生咸作是言：此為是誰？為天？為

梵？今放此光，令我等身所有光色，皆不顯現。

種種思惟，無能解了。

爾時，普賢菩薩在彼輪王寶宮殿上虛空中住，而

告之言：大王當知，今汝國中有佛興世，在普光

明法雲音幢菩提樹下。時，聖王女蓮華妙眼，

見普賢菩薩所現色身，光明自在，及聞身上諸

莊嚴具所出妙音，心生歡喜，作如是念：願我所

有一切善根，得如是身、如是莊嚴、如是相好、

如是威儀、如是自在。今此大聖，能於衆生生死





長夜黑闇之中，放大光明，開示如來出興於世。
 願令於我亦得如是，為諸衆生作智光明，破彼所
 有無知黑闇；願我所在受生之處，常得不離此善
 知識。善男子，時，轉輪王與其寶女、千子、眷
 屬、大臣、輔佐、四種兵衆，及其城內無量人
 民，前後圍繞。以王神力，俱升虛空，高一由
 旬，放大光明，照四天下，普使一切咸得瞻仰。
 欲令衆生俱往見佛，以偈讚曰：



輪 lūn	爾 ěr	恭 gōng	汝 rǔ	放 fàng	種 zhǒng	降 xiáng	今 jīn
王 wáng	時 shí	敬 jìng	等 děng	光 guāng	種 zhǒng	魔 mó	當 dāng
善 shàn	，	而 ér	咸 xián	不 bù	微 wēi	成 chéng	共 gòng
根 gēn	，	供 gòng	應 yīng	思 sī	妙 miào	正 zhèng	汝 rǔ
，	轉 zhuǎn	養 yǎng	發 fā	議 yì	色 sè	覺 jué	等 děng
出 chū	輪 lūn	。	，	，	，	。	，
十 shí	聖 shèng		廣 guǎng	普 pǔ	除 chú	瞻 zhān	往 wǎng
千 qiān	王 wáng		大 dà	照 zhào	滅 miè	仰 yǎng	觀 guān
種 zhǒng	說 shuō		精 jīng	諸 zhū	一 yī	如 rú	調 tiáo
大 dà	偈 jì		進 jìn	群 qún	切 qiē	來 lái	御 yù
供 gòng	讚 zàn		心 xīn	生 shēng	闍 ān	身 shēn	尊 zūn
養 yǎng	佛 fó		，	，	。	，	，
雲 yún	，		詣 yì	咸 xián	一 yī	放 fàng	坐 zuò
，	開 kāi		彼 bǐ	令 lìng	一 yī	演 yǎn	於 yú
往 wǎng	悟 wù		如 rú	大 dà	毛 máo	無 wú	如 rú
詣 yì	一 yī		來 lái	歡 huān	孔 kǒng	量 liàng	來 lái
道 dào	切 qiē		所 suǒ	喜 xǐ	中 zhōng	量 liàng	座 zuò
場 chǎng	衆 zhòng		，	。	，	，	，
，	生 shēng						
向 xiàng	已 yǐ						
如 rú	從 cóng						

來所。所謂：一切寶蓋雲、一切華帳雲、一切寶
 衣雲、一切寶鈴網雲、一切香海雲、一切寶座
 雲、一切寶幢雲、一切宮殿雲、一切妙華雲、一
 切諸莊嚴具雲，於虛空中周遍嚴飾。到已，頂禮
 普智寶燄妙德幢王如來足，繞無量百千匝，即於
 佛前坐普照十方寶蓮華座。

時，轉輪王女，普智燄妙德眼，即解身上諸莊嚴
 具，持以散佛。時，莊嚴具於虛空中變成寶蓋，





寶網垂下，龍王執持，一切宮殿於中間列。十
 種寶蓋周匝圍繞，形如樓閣，內外清淨，諸瓔
 珞雲及諸寶樹、香海摩尼以為莊嚴。於此蓋中，
 有菩提樹，枝葉榮茂，普覆法界，念念示現無量
 莊嚴。毗盧遮那如來坐此樹下，有不可說佛刹微
 塵數菩薩前後圍繞，皆從普賢行願出生，住諸菩
 薩無差別住。亦見一切諸世間主，亦見如來自
 在神力；又見一切諸劫次第、世界成壞；又亦見



彼一切世界、一切諸佛出興次第；又亦見彼一切
 世界，一皆有普賢菩薩供養於佛、調伏衆生；
 又亦見彼一切菩薩，莫不皆在普賢身中；亦見自
 身在其身內；亦見其身在一切如來前、一切普賢
 前、一切菩薩前、一切衆生前。又亦見彼一切世
 界，一一各有佛刹微塵數世界，種種際畔、種種
 任持、種種形狀、種種體性、種種安布、種種莊
 嚴、種種清淨、種種莊嚴雲而覆其上、種種劫



名、種種佛興、種種二世、種種方處、種種住法
 界、種種入法界、種種住虛空、種種如來菩提
 場、種種如來神通力、種種如來師子座、種種如
 來大衆海、種種如來衆差別、種種如來巧方便、
 種種如來轉法輪、種種如來妙音聲、種種如來言
 說海、種種如來契經雲。既見是已，其心清淨，
 生大歡喜。

普智寶燄妙德幢王如來，為說修多羅，名一切如

來轉法輪，十佛刹微塵數修多羅而為眷屬。

時，彼女人聞此經已，則得成就十千三昧門，其

心柔軟，無有羸彊，如初受胎，如始誕生，如娑

羅樹初始生芽。彼三昧心亦復如是，所謂：現見

一切佛三昧、普照一切刹三昧、入一切三世門三

昧、說一切佛法輪三昧、知一切佛願海三昧、開

悟一切衆生令出生死苦三昧、常願破一切衆生闇

三昧、常願滅一切衆生苦三昧、常願生一切衆生





樂三昧、教化一切衆生不生疲厭三昧、一切菩薩
 無障礙幢三昧、普詣一切清淨佛刹三昧。

得如是等十千三昧已，復得妙定心、不動心、歡

喜心、安慰心、廣大心、順善知識心、緣甚深一

切智心、住廣大方便海心、捨離一切執著心、

不住一切世間境界心、入如來境界心、普照一

切色海心、無惱害心、無高倨心、無疲倦心、無

退轉心、無懈怠心、思惟諸法自性心、安住一切

法門海心、觀察一切法門海心、了知一切衆生海
 心、救護一切衆生海心、普照一切世界海心、普
 生一切佛願海心、悉破一切障山心、積集福德助
 道心、現見諸佛十力心、普照菩薩境界心、增長
 菩薩助道心、遍緣一切方海心。一心思惟普賢大
 願，發一切如來十佛刹微塵數願海：願嚴淨一切
 佛國；願調伏一切衆生；願遍知一切法界；願普
 入一切法界海；願於一切佛刹盡未來際劫修菩薩





行；願盡未來際不捨一切菩薩行；願得親近一
 切如來；願得承事一切善友；願得供養一切諸
 佛；願於念念中修菩薩行，增一切智，無有間
 斷。發如是等十佛刹微塵數願海，成就普賢所有
 大願。

時，彼如來復為其女開示演說發心已來所集善
 根、所修妙行、所得大果，令其開悟，成就如來
 所有願海，一心趣向一切智位。

善男子，復於此前，過十大劫，有世界，名曰輪
 光摩尼，佛號因陀羅幢妙相。此妙眼女，於彼如
 來遺法之中，普賢菩薩勸其修補蓮華座上故壞佛
 像；既修補已，而復彩畫；既彩畫已，復寶莊
 嚴，發阿耨多羅三藐三菩提心。

善男子，我念過去，由普賢菩薩善知識故，種此
 善根。從是已來，不墮惡趣，常於一切天王、人
 王種族中生，端正可喜，衆相圓滿，令人樂見，





常見於佛，常得親近普賢菩薩。乃至於今，示導
 開悟，成熟於我，令生歡喜。

善男子，於意云何？爾時毗盧遮那藏妙寶蓮華鬘
 轉輪聖王者，豈異人乎？今彌勒菩薩是。時王妃

圓滿面者，寂靜音海夜神是，今所住處去此不
 遠。時妙德眼童女者，即我身是。我於彼時，
 身為童女，普賢菩薩勸我修補蓮華座像，以為無
 上菩提因緣，令我發於阿耨多羅三藐三菩提心。

我於彼時，初始發心；次復引導，令我得見妙德
 幢佛，解身瓔珞，散佛供養，見佛神力，聞佛說
 法，即得菩薩普現一切世間調伏衆生解脫門。於
 念念中，見須彌山微塵數佛，亦見彼佛道場、衆
 會、清淨國土；我皆尊重，恭敬供養，聽聞說
 法，依教修行。

善男子，過彼毗盧遮那大威德世界圓滿清淨劫
 已，次有世界，名寶輪妙莊嚴；劫名大光，有





五百佛於中出現，我皆承事恭敬供養。

其最初佛，名大悲幢，初出家時，我為夜神，恭

敬供養。

次有佛出，名金剛那羅延幢，我為轉輪王，恭敬

供養。其佛為我說修多羅，名一切佛出現，十佛

剎微塵數修多羅以為眷屬。

次有佛出，名金剛無礙德，我於彼時為轉輪王，

恭敬供養。其佛為我說修多羅，名普照一切衆生

根，須彌山微塵數修多羅而為眷屬，我皆受持。
 次有佛出，名火燄山妙莊嚴，我於彼時為長者
 女。其佛為我說修多羅，名普照三世藏，闍浮提
 微塵數修多羅而為眷屬。我皆聽聞，如法受持。
 次有佛出，名一切法海高勝王，我為阿修羅王，
 恭敬供養。其佛為我說修多羅，名分別一切法
 界，五百修多羅而為眷屬。我皆聽聞，如法受
 持。





次有佛出，名海嶽法光明，我為龍王女，雨如意
 摩尼寶雲而為供養。其佛為我說修多羅，名增長
 歡喜海，百萬億修多羅而為眷屬。我皆聽聞，如
 法受持。

次有佛出，名寶焰山燈，我為海神，雨寶蓮華雲
 恭敬供養。其佛為我說修多羅，名法界方便海光
 明，佛刹微塵數修多羅而為眷屬。我皆聽聞，如
 法受持。

次有佛出，名功德海光明輪，我於彼時為五通
 仙，現大神通，六萬諸仙前後圍繞，雨香華雲而
 為供養。其佛為我說修多羅，名無著法燈，六萬
 修多羅而為眷屬。我皆聽聞，如法受持。
 次有佛出，名毗盧遮那功德藏，我於彼時為主地
 神，名出生平等義，與無量地神俱，雨一切寶
 樹、一切摩尼藏、一切寶瓔珞雲而為供養。其佛
 為我說修多羅，名出生一切如來智藏，無量修多





羅而為眷屬。我皆聽聞，受持不忘。

善男子，如是次第，其最後佛，名充滿虛空法界

妙德燈。我為妓女，名曰美顏。見佛入城，歌舞

供養，承佛神力踊在空中，以千偈頌讚歎於佛。

佛為於我放眉間光，名莊嚴法界大光明，遍觸我

身。我蒙光已即得解脫門，名法界方便不退藏。

善男子，此世界中，有如是等佛刹微塵數劫，一

切如來於中出現，我皆承事，恭敬供養。彼諸如

來所說正法，我皆憶念，乃至不忘一文一句。於
 彼一一諸如來所，稱揚讚歎一切佛法，為無量眾
 生廣作利益。於彼一一諸如來所，得一切智光明
 現三世法界海，入一切普賢行。善男子，我依一
 切智光明故，於念念中見無量佛。既見佛已，先
 所未得、先所未見普賢諸行，悉得成滿。何以
 故？以得一切智光明故。
 爾時，普救眾生夜神，欲重明此解脫義，承佛神



力^二，
為^{wéi}善^{shàn}財^{cái}童^{tóng}子^{zǐ}而^{ér}說^{shuō}頌^{sòng}言^{yán}：

善^{shàn}財^{cái}聽^{tīng}我^{wǒ}說^{shuō}，
甚^{shèn}深^{shēn}難^{nán}見^{jiàn}法^{fǎ}，
普^{pǔ}照^{zhào}於^{yú}三^{sān}世^{shì}，

一^{yī}切^{qiè}差^{chā}別^{bié}門^{mén}，
如^{rú}我^{wǒ}初^{chū}發^{fā}心^{xīn}，
專^{zhuān}求^{qiú}佛^{fó}功^{gōng}德^{dé}，

所^{suo}入^{rù}諸^{zhū}解^{xiè}脫^{tuō}，
汝^{rǔ}今^{jīn}應^{yīng}諦^{dì}聽^{tīng}，
我^{wǒ}念^{niàn}過^{guò}去^{qù}世^{shì}，

過^{guò}剎^{chà}微^{wēi}塵^{chén}劫^{jié}，
次^{cì}前^{qián}有^{yǒu}一^{yī}劫^{jié}，
名^{míng}圓^{yuán}滿^{mǎn}清^{qīng}淨^{jìng}，

是^{shì}時^{shí}有^{yǒu}世^{shì}界^{jiè}，
名^{míng}為^{wéi}遍^{biàn}照^{zhào}燈^{dēng}，
須^{xū}彌^{mí}塵^{chén}數^{shù}佛^{fó}，

於^{yú}中^{zhōng}出^{chū}興^{xīng}世^{shì}，
初^{chū}佛^{fó}名^{míng}智^{zhì}燄^{yàn}，
次^{cì}佛^{fó}名^{míng}法^{fǎ}幢^{chuāng}，

第^{dì}三^{sān}法^{fǎ}須^{xū}彌^{mí}，
第^{dì}四^{sì}德^{dé}師^{shī}子^{zǐ}，
第^{dì}五^{wǔ}寂^{jì}靜^{jìng}王^{wáng}，





從cóng 十shí 七qī 四sì 初chū 最zuì 第dì 第dì
 此cǐ 名míng 名míng 名míng 名míng 初chū 九jiǔ 六liù
 後hòu 法fǎ 法fǎ 正zhèng 虛xū 悟wù 名míng 滅miè
 次cì 界jiè 燄yàn 念niàn 空kōng 法fǎ 勝shèng 諸zhū
 第dì 華huá 佛fó 海hǎi 處chù 門mén 日rì 見jiàn
 ， ， ， ， ， ， ， ，
 復fù 此cǐ 八bā 五wǔ 第dì 從cóng 第dì 第dì
 有yǒu 十shí 名míng 名míng 二èr 此cǐ 十shí 七qī
 十shí 出chū 山shān 高gāo 名míng 後hòu 名míng 高gāo
 佛fó 現xiàn 勝shèng 佛fó 光guāng 普pǔ 次cì 月yuè 名míng
 出chū 時shí 佛fó 光guāng 普pǔ 第dì 面miàn 稱chēng
 ： ， ， ， ， ， ， ， ，
 第dì 第dì 九jiǔ 六liù 三sān 復fù 於yú 第dì
 一yī 光guāng 二èr 名míng 名míng 名míng 有yǒu 此cǐ 八bā
 幢chuāng 悟wù 大dà 須xū 住zhù 十shí 十shí 大dà
 佛fó 法fǎ 悲bēi 彌mí 諸zhū 佛fó 佛fó 功gōng
 門mén 華huá 雲yún 方fāng 出chū 所suǒ 德dé
 ， ， ， ， ， ， ， ，



第 九 摩 尼 藏 ， 第 十 寂 靜 色 。 從 此 後 次 第 ，	第 六 香 光 寶 ， 第 七 須 彌 功 德 ， 第 八 乾 闥 婆 王 ，	第 三 法 光 明 ， 第 四 蓮 華 藏 ， 第 五 眾 生 眼 ，	復 有 十 佛 出 ： 第 一 寶 焰 山 ， 第 二 功 德 海 ，	於 此 十 佛 所 ， 第 三 悟 法 門 。 從 此 後 次 第 ，	第 八 光 王 佛 ， 第 九 勇 猛 佛 ， 第 十 蓮 華 佛 。	第 五 天 慧 佛 ， 第 六 慧 王 佛 ， 第 七 勝 智 佛 ，	第 二 智 慧 佛 ， 第 三 心 義 佛 ， 第 四 德 主 佛 。
--	--	--	--	--	--	--	--



第 九	第 六	第 三	復	第 九	第 六	第 三	復
勝	甚	高	有	無	那	虛	有
光	深	顯	十	勝	羅	空	十
明	法	光	佛	幢	延	雲	佛
，	，	，	：	，	，	，	：
第 十	第 七	第 四	第 一	第 十	第 七	第 四	初
妙	法	金	娑	大	須	殊	佛
寶	慧	剛	羅	樹	彌	勝	廣
光	音	照	藏	山	德	相	大
。	，	，	，	。	，	，	，
從	第	第	第	從	第	第	次
此	八	五	二	此	八	五	佛
後	須	地	世	後	功	圓	寶
次	彌	威	主	次	德	滿	光
第	幢	力	身	第	輪	戒	明
，	，	，	，	，	，	，	，



第 九 妙 寶 蓋 ， 第 十 照 三 世 ○ 從 此 後 次 第 ，	第 六 寶 相 佛 ， 第 七 速 疾 風 ， 第 八 勇 猛 幢 佛 ，	第 三 高 顯 光 ， 第 四 光 明 身 ， 第 五 法 起 佛 ，	復 有 十 佛 出 ： 第 一 力 光 慧 ， 第 二 普 現 前 ，	第 九 勝 福 光 ， 第 十 大 悲 雲 ○ 從 此 後 次 第 ，	第 六 虛 空 燈 ， 第 七 微 妙 德 ， 第 八 遍 照 光 ，	第 三 法 界 身 ， 第 四 光 明 輪 ， 第 五 智 慧 幢 ，	復 有 十 佛 出 ： 第 一 梵 光 明 ， 第 二 虛 空 音 ，
--	---	--	--	--	--	--	--





九	六	三	復	第	第	第	復
名	名	名	有	九	六	三	有
無	寂	勝	十	法	智	須	十
勝	靜	妙	佛	界	慧	彌	佛
幢	幢	雲	出	智	燈	德	出
，	，	，	：	，	，	，	：
十	七	四	初	第	第	第	第
名	名	名	名	十	七	四	一
智	世	忍	布	法	光	念	願
燄	間	智	施	海	明	幢	海
海	燈	燈	法	智	幢	王	光
。	，	，	，	。	，	，	，
從	八	五	次	從	第	第	第
此	名	名	名	此	八	五	二
後	深	寂	功	後	廣	功	金
次	大	靜	德	次	大	德	剛
第	願	音	輪	第	智	慧	身
，	，	，	，	，	，	，	，



汝 入 佛 此 第 六 三 復
 若 此 剎 中 九 名 名 有
 能 解 微 所 本 普 意 十
 修 脫 塵 有 性 現 海 佛
 行 門 劫 佛 佛 前 前 佛
 ， ， ， ， ， ， ，
 不 我 所 普 第 七 四 初
 久 於 有 作 十 名 名 佛
 亦 無 佛 世 賢 隨 眾 法
 當 量 出 間 德 樂 妙 自
 得 劫 現 燈 佛 身 音 在
 。 ， ， ， ， ， ，
 修 我 我 須 八 五 二
 行 皆 悉 彌 名 名 佛
 得 曾 曾 彌 名 名 佛
 此 會 會 塵 住 住 無
 道 供 供 數 勝 在 礙
 ； ， ， ， ， ， ，
 道 養 養 劫 德 施 慧



善男子，我唯知此菩薩普現一切世間調伏衆生解
 脫。如諸菩薩摩訶薩，集無邊行，生種種解，現
 種種身，具種種根，滿種種願，入種種三昧，起
 種種神變，能種種觀察法，入種種智慧門，得種
 種法光明。而我云何能知、能說彼功德行？
 善男子，去此不遠，有主夜神，名寂靜音海。坐
 摩尼光幢莊嚴蓮華座，百萬阿僧祇主夜神前後圍
 繞。汝詣彼問菩薩云何學菩薩行、修菩薩道？





時，善財童子頂禮其足，繞無數匝，殷勤瞻仰，
辭退而去。

大方廣佛華嚴經卷第七十

華嚴經心陀羅尼

底 唵
烏 枳
陀 那
慕 枳
陀 那
迷 那
唵 怛
薩 他
陞 伽
梯 陀
莎 跢
訶 婆
陸 婆
珊 隱
底 底
婆 婆
囉 囉

速疾圓滿普賢行願陀羅尼

南無悉達哩夜底味迦喃
怛他噶搭喃
唵

阿戌哇囉味
尼彌
莎訶

七佛滅罪真言

離婆離婆帝
毗黎你帝
摩訶伽帝
真陵乾帝
娑婆訶
陀羅尼帝
尼訶囉

滅定業真言

唵
鉢囉末鄰陀鄰
娑婆訶



滅業障真言

唵 bu
阿 o
嚕 lu
勒 lei
繼 ji
娑 suo
婆 po
訶 he

補闕真言

南 na
無 mo
三 san
滿 man
哆 duo
沒 mo
馱 tuo
喃 nan
阿 o
鉢 bo
囉 la
帝 di
喝 he
多 duo
折 zhe
折 zhe
捺 na

彌 mi
唵 ong
雞 ji
彌 mi
雞 ji
彌 mi
怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan

帝 di
烏 wu
怛 da
摩 mo
怛 da
摩 mo
怛 da
塔 ta
葛 ge
塔 ta
喃 nan
末 mo
瓦 wa
吽 hong
娑 po
莎 suo
訶 he

補闕圓滿真言

唵 bu
呼 hu
嚕 lu
呼 hu
嚕 lu
社 she
曳 yi
穆 mu
契 qi
娑 suo
訶 he





真華
 傳嚴
 唱誦
 利人
 天
 秘
 密
 義
 幽
 玄
 宣
 功
 德
 無
 邊
 善
 財
 童
 子
 得

華嚴字母讚

無福
 一垠
 曲和
 陽春
 知
 識
 異
 常
 倫
 詢
 五
 十
 三
 人
 城東
 際
 童
 子
 南
 百
 城
 烟
 水
 渺

華嚴經讚



